

INSTALLATIONSMANUAL

## PowerMaster-10/30 G2

Fuldt overvåget trådløst alarm system



**Visonic**

*From Tyco Security Products*

[www.visonic.com](http://www.visonic.com)

# PowerMaster-10/30 G2

## Version 18

### Installationsvejledning

#### Indholdsfortegnelse

<b>1. INTRODUKTION</b> .....	<b>3</b>		
1.1 Systemfunktioner .....	3		
<b>2. VALG AF MONTERINGSSTED</b> .....	<b>7</b>		
<b>3. POWERMASTER-10 G2 INSTALLATION</b> .....	<b>8</b>		
3.1 Åbning af PowerMaster-10 G2- betjeningspanel og monteringsbeslag .....	8		
3.2 Tilslutning til telefonlinjen .....	9		
3.3 Systemplanlægning & programmering .....	9		
3.4 Installerer af GSM modulet .....	10		
3.5 Installerer af PGM-5 .....	11		
3.6 Tilføjelse af fastfortrådede zoner eller PGM .....	12		
3.7 Tilslutning af strøm til kontrolpanelet .....	14		
3.8 Forsyning af strøm til enheden .....	16		
3.9 Lukning af PowerMaster-10 G2- Betjeningspanelet .....	16		
<b>4. POWERMASTER-30 G2 INSTALLATION</b> .....	<b>17</b>		
4.1 PowerMaster-30 G2 ledningsføringsdiagram .....	17		
4.2 Åbning af PowerMaster-30 G2-kontrolpanel og monteringsbeslag .....	18		
4.3 Tilslutning til telefonlinjen .....	18		
4.4 Tilslutning til fastfortrådet zone og sirene	19		
4.5 Systemplanlægning & programmering .....	19		
4.6 Installerer af GSM modulet .....	20		
4.7 Montering af DUAL RS-232-modul (tilbehør) .....	21		
4.8 Installerer af PGM-5 .....	21		
4.9 Udvidelsesmodul (tilbehør) .....	22		
4.10 Tilslutning af strøm til betjeningspanelet	24		
4.11 Isættelse af batteri .....	25		
4.12 Forsyning af strøm til enheden .....	25		
4.13 Lukning af PowerMaster-30 G2- Betjeningspanelet .....	26		
<b>5. PROGRAMMERING</b> .....	<b>27</b>		
5.1 Generel vejledning .....	27		
5.1.1 Navigation .....	27		
5.1.2 Feedback-lyde .....	28		
5.2 Åbning af "Montørmenuen", og valg af menupunkter .....	28		
5.2.1 Åbning af "Montør menu" med "Brugertiladelse" .....	28		
5.2.2 Valg af Opsætning .....	29		
5.2.3 Afslutning af montørmenuen .....	29		
5.3 Indstilling af montørkoderne .....	29		
5.3.1 Identiske montørkoder og mastermontørkoder .....	30		
5.4 Zoner / Enheder .....	30		
5.4.1 Generel vejledning & Menupunkter for Zoner/Enheder .....	30		
5.4.2 Tilføj Ny Trådløse Enheder eller Fastfortrådede Sensører .....	31		
5.4.3 Sådan slettes en enhed .....	34		
5.4.4 Ændring eller fjernelse af en enhed ...	35		
5.4.5 Udskiftning af en enhed .....	35		
5.4.6 Konfiguration af Soak Test tilstand .....	36		
5.4.7 Angivelse af defaultindstillingerne under "Enhedsindstillinger" .....	36		
5.4.8 Opdatering af enheder efter Montørmenu er forladt .....	37		
5.4.9 PowerMaster visning, når KP-250 PG2 er aktiv .....	37		
<b>5.5 Kontrolpanel</b> .....	<b>37</b>		
5.5.1 Generel vejledning – Diagram over "CENTRAL MENU" og menupunkter .....	37		
5.5.2 Konfiguration af Tilkobling/Frakobling og Forsinkelsesprocedurer .....	38		
5.5.3 Konfiguration af zonerne's funktionalitet .....	40		
5.5.4 Konfiguration af alarmer & problemer	40		
5.5.5 Konfiguration af funktionalitet for sirener .....	42		
5.5.6 Konfigurering af den hørbare og synlige brugergænseflade .....	42		
5.5.7 Konfiguration af jamming og overvågning (manglende enhed) .....	43		
5.5.8 Konfiguration af diverse funktioner .....	44		
<b>5.6 Kommunikation</b> .....	<b>45</b>		
5.6.1 Generel vejledning – Diagram over "Kommunikation" og menupunkter .....	45		
5.6.2 Konfiguration af PSTN forbindelsen (fastnet eller telefonlinje) .....	46		
5.6.3 Konfiguration af GSM-GPRS (IP) – SMS mobilforbindelse .....	47		
5.6.4 Konfiguration af hændelsesrapporter til Kontrol Centraler .....	48		
5.6.5 Konfiguration af rapporter om hændelser til privatbrugere .....	51		
5.6.6 Konfiguration af PIR-kameraer til visuel bekræftelse af alarmer .....	52		
5.6.7 Konfiguration af adgangstilladelser til upload/download via fjernprogrammering ...	52		
5.6.8 Bredbånd .....	54		
<b>5.7 PGM udgang</b> .....	<b>54</b>		
5.7.1 Generel vejledning .....	54		
5.7.2 Tilstande for åben kollektor .....	54		
5.7.3 Konfigurering af PGM-Udgang .....	54		
5.7.4 PGM-5 forbindelse .....	55		
5.7.5 Indtaste dagsgrænser .....	56		
<b>5.8 Brugernavne</b> .....	<b>56</b>		
5.8.1 Brugedefinerede Zonenavne .....	56		
5.8.2 Optag tale .....	57		
5.8.3 Opsæt Talemodul <sup>1</sup> .....	58		
<b>5.9 Tilstandstest</b> .....	<b>58</b>		
5.9.1 Generel vejledning – Diagram over "Tilstandstest" og menupunkter .....	58		

5.9.2 Test af trådløse enheder .....	59	<b>APPENDIKS C. Detektorinstallation &amp; senderopgaver .....</b>	<b>75</b>
5.9.3 Test af GSM-modulet .....	60	<b>C1. Plan over detektorinstallation .....</b>	<b>75</b>
5.9.4 Testning af SIM-nummeret .....	61	<b>C2. Liste over håndsendere .....</b>	<b>76</b>
5.9.5 Testning af bredbånd/PowerLink modul .....	61	<b>C3. Liste over nødsendere .....</b>	<b>76</b>
<b>5.10 Brugerindstillinger .....</b>	<b>61</b>	<b>C4. Liste over ikke-alarm sendere .....</b>	<b>77</b>
<b>5.11 Fabriksindstillinger .....</b>	<b>62</b>	<b>APPENDIKS D. Hændelseskoder .....</b>	<b>78</b>
<b>5.12 Serienummer .....</b>	<b>62</b>	<b>D1. Contact ID hændelseskoder .....</b>	<b>78</b>
<b>5.13 Områdeopdeling .....</b>	<b>63</b>	<b>D2. SIA Hændelseskoder .....</b>	<b>78</b>
5.13.1 Generel vejledning – "Områder" menu .....	63	<b>D3. Forståelse af dataformatet på Scancom rapporter .....</b>	<b>79</b>
5.13.2 Aktivering/deaktivering af områder .....	63	<b>D4. SIA over IP – Offset for Enhedsbruger .....</b>	<b>79</b>
<b>6. PERIODISK TEST .....</b>	<b>64</b>	<b>APPENDIKS E. Sabbath Mode .....</b>	<b>80</b>
6.1 Generel vejledning .....	64	<b>E1. Generel vejledning .....</b>	<b>80</b>
6.2 Udførelse af en periodisk test .....	64	<b>E2. Tilslutning .....</b>	<b>80</b>
<b>7. VEDLIGEHOLDELSE .....</b>	<b>67</b>	<b>E3. Tilkobling af systemet med sabbaturet .....</b>	<b>80</b>
7.1 Håndtering af systemproblemer .....	67	<b>APPENDIKS F. PowerLink3 IP Communicator ..</b>	<b>81</b>
7.2 Afmontering af kontrolpanelet .....	68	<b>F1. De første trin .....</b>	<b>81</b>
7.3 Udskiftning af backup-batteriet .....	68	<b>F2. Specifikationer .....</b>	<b>81</b>
7.4 Udskiftning af sikringen .....	68	<b>F3. Installation .....</b>	<b>82</b>
7.5 Udskiftning/Flytning af detektorer .....	68	Indhold i pakken .....	82
7.6 Årlig systemtjek .....	68	Systemkrav .....	82
<b>8. LÆS LOGBOGEN .....</b>	<b>69</b>	<b>F4. Installation af Visonic PowerLink3 IP Communicator .....</b>	<b>83</b>
<b>APPENDIKS A. Specifikationer .....</b>	<b>70</b>	Installation af hardware .....	83
<b>A1. Funktion .....</b>	<b>70</b>	Konfiguration af PowerMaster .....	85
<b>A2. Trådløs .....</b>	<b>71</b>	<b>APPENDIKS G. Ordliste .....</b>	<b>86</b>
<b>A3. Elektrisk .....</b>	<b>71</b>	<b>APPENDIKS H. Overholdelse af Standarder .....</b>	<b>88</b>
<b>A4. Kommunikation .....</b>	<b>72</b>	<b>PowerMaster-10/30 G2 – Kort brugervejledning</b>	<b>91</b>
<b>A5. Fysiske egenskaber .....</b>	<b>72</b>		
<b>A6. Ydre enheder og tilbehør .....</b>	<b>73</b>		
<b>APPENDIKS B. Brug af områdedeling .....</b>	<b>74</b>		
<b>B1. Brugergænseflade og betjening .....</b>	<b>74</b>		
<b>B2. Fællesarealer .....</b>	<b>74</b>		
<b>Tilk. nat m/forsinkelse .....</b>	<b>74</b>		

# 1. INTRODUKTION

PowerMaster®-10 G2 og PowerMaster®-30 G2 er professionelle, trådløse alt-i-en brand-, alarm- og sikkerhedssystemer, der bruger PowerG. Systemerne understøtter avancerede programmer samt Visonics nye revolutionerende trådløse teknologier, der omfatter PowerG Two-Way, TDMA (Time Division Multiple Access) og FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum). Dette giver en usædvanlig robust trådløs teknologi, overlegen rækkevidde og lang levetid på batterierne; en perfekt og brugervenlig løsning til både overvågningsfirmaer og professionelle montører.

Denne manual er beregnet til PowerMaster-10 / PowerMaster-30 v18 og nyere. Senest opdaterede brugermanualer kan hentes på Visonics hjemmeside <http://www.visonic.com>.

**Bemærk:** "Pmaster" anvendes som forkortelse for "PowerMaster".

Der følger to forskellige brugervejledninger med til betjeningspanelet til din PowerMaster-10/30 G2:

- **Installationsvejledning** (denne vejledning) – beregnet til montøren, og bruges under installering og konfiguration af systemet.
- **Brugervejledning** — også beregnet til montøren, under installering og konfiguration af systemet, men er også beregnet til systemets masterbruger, når systemet er blevet installeret. Giv venligst denne manual videre til masterbrugeren af systemet.

## 1.1 Systemfunktioner

Følgende skema er en liste over funktionerne på PowerMaster med en beskrivelse af hver enkelt funktion og hvordan den bruges.

<u>Funktion</u>	<u>Beskrivelse</u>	<u>Hvordan der konfigureres og bruges</u>
Visuel bekræftelse af alarm	Når PowerMaster anvendes sammen med Next CAM PG2 PIR-kamera og GPRS-kommunikation kan den forsyne Kontrol Centralen med videoklip optaget i alarmsituationer. I tilfælde af indbrud sender systemet automatisk klip til Kontrol Centralen, og kan gøre det samme i tilfælde af brand og personlige alarmer, afhængig af opsætningen.	<b>1. Opsætning af GPRS-kommunikation:</b> se GSM Modul Installation (kapitel 3.4 for PowerMaster-10 G2 eller kapitel 4.6 for PowerMaster-30 G2) <b>2. Se konfiguration af kamera:</b> Se venligst installationsvejledningen til dit Next CAM PG2 kamera <b>3. Sådan aktiveres bekræftelse af brand og personlige alarmer:</b> Se afsnit 5.6.6 Konfiguration af PIR-kameraer til bekræftelse af alarm via video
Optag On-Demand videoklip fra kameraer	PowerMaster kan ved anmodning fra en PowerManage Server sende billeder fra Next CAM PG2 kameraet. Billederne tages baseret på en kommando fra Kontrol Centralen. For at beskytte kundernes privatliv, kan systemet brugerindstilles sådan at "Se on demand" kun aktiveres når systemet er i bestemte tilstande (f. eks. Frakoblet, Tilkoblet & Nattilkoblet), eller kun aktiveres i et bestemt tidsvindue efter en alarm.	<b>1. Sådan opsættes On demand funktionen:</b> Se afsnit 5.6.6 Konfiguration af PIR-kameraer til bekræftelse af alarm via video <b>2. Sådan anmodes der om billeder:</b> Se venligst kapitel 5, Visning og håndtering af hændelser, i brugervejledningen til PowerManage
Let Indlæsning	PowerG enhederne indlæses via kontrolpanelet. "Pre-indlæsning" kan ske ved at indtaste ID-nummeret på PowerG-enheden og aktivere den i nærheden af panelet.	<b>Indlæs eller pre-indlæs enheder:</b> Se venligst afsnit 5.4.2, Tilføjelse (indlæsning) af nye trådløse enheder eller fastfortrådede detektorer
Enhedskonfiguration	Enhedsparametre og relaterede systemopførsel kan konfigureres via betjeningspanelet og fra en fjernlokation. Hver PowerG enhed har sine egne indstillinger, som kan konfigureres via betjeningspanelet, ved at åbne "02: ZONER/ENHEDER" menuen. <b>Bemærk:</b> Systemets minimumskonfiguration indeholder én detektor	<b>Sådan konfigureres enheder med kontrolpanelet:</b> Se Kapitel 5 Programmering og de individuelle enheders Installationsinstruktioner. <b>Sådan konfigureres enheder fra en fjernlokation:</b> Se venligst kapitel 3, Betjening via panelerne, i brugervejledningen til PowerManage, samt kapitel 6 og 7 i brugervejledningen til fjernprogrammeringssoftwaret til pc.

## 1. INTRODUKTION

<b>Funktion</b>	<b>Beskrivelse</b>	<b>Hvordan der konfigureres og bruges</b>
Diagnostik af betjeningspanelet og indlæste enheder	Du har mulighed for, at teste funktionen på alle trådløse sensorer, som er brugt på det beskyttede område. Du kan samle oplysninger om styrken på modtagersignalet fra hver sender, og gennemse de indsamlede data efter testen.	For at fejlfinde og få en indikation af signalstyrken: Se venligst afsnit 5.9 Fejlfinding
Periodisk test	Systemet skal testes mindst en gang om ugen, og efter en alarm. Den periodiske test kan foregå lokalt eller fra en fjernlokation (med assistance fra en ikke-teknisk person i huset) .	<b>For at udføre en gangtest fra en fjernlokation:</b> Se Kapitel 6 Periodisk Test <b>For at udføre en gangtest fra en fjernlokation:</b> Se venligst kapitel 6, Skemaer med dataoplysninger, i brugervejledningen til fjernprogrammeringssoftwaret til pc.
Områder <sup>1</sup>	Områdefunktionen, når den er slået til, deler tydeligt dit alarmsystem op i forskellige Områder, som hver i sær virker som et individuelt alarmsystem. Områdeopdeling kan bruges på installationer, hvor delte sikkerhedssystemer er mere praktiske, såsom på et hjemmekontor eller i en lagerbygning.	<b>1. Aktiver Områdedeling:</b> Se afsnit 5.13 Områdedeling <b>2. Opsætning af tilknytning til Område for hver enhed:</b> Se venligst afsnit 5.4.2, Tilføjelse (indlæsning) af nye trådløse enheder eller fastfortrådede detektorer <b>For mere information om områdedeling:</b> Se Brug af områdedeling i APPENDIKS B. i brugervejledningen.
To-vejs talekommunikation <sup>2</sup>	På PowerMaster systemet er det muligt at bruge talekommunikation med Kontrol Centralen.	At åbne mulighed for to-vejs tale og opsætning: Se venligst afsnit 5.6.4 Opsætning af hændelsesrapporter til Kontrol Centraler
Skabeloner til opsætning af enheder	De standardværdier hvormed en ny enhed indlæses i systemet, kan opsættes inden enhederne indlæses. Denne standardskabelon sparer tid ved opsætning af enheder.	<b>1. Definer standardværdier for indlæsning af enheder:</b> Se venligst afsnit 5. 4. 7 Angivelse af standardværdier under "Enhedsopsætning" <b>2. Indlæs eller pre-indlæs enheder:</b> se afsnit 5.4.2 Tilføj Ny Trådløse Enheder eller Fastfortrådede Sensorer
SirenNet – fordelt sirene ved brug af røgdetektorer	Alle PowerG-røgdetektorer kan fungere som sirener, der advarer om enhver af de 4 alarmtyper i systemet: brand, gas, indbrud og oversvømmelse.	<b>Aktivere og opsætte SirenNet for hver enkelt røgdetektor:</b> Se SMD-426 PG2 / SMD-427 PG2 Installationsvejledning
Sirene indbygget i panelet	Betjeningspanelet er udstyret med en kraftig indbygget sirene, som lyder i tilfælde af en alarm. Funktionen er aktiveret som standard.	Sådan vælger du om den indbyggede sirene skal lyde under alarmer: Se venligst afsnit 5.5.5, Konfiguration af sirenens funktionalitet
Fastfortrådede sireneudgange	Betjeningspanelet kan styre en fastfortrådet sirene og strobelys	<b>Installer og forbind en fastfortrådet sirene:</b> Se venligst afsnit 4.9 Montering af udvidelsesmodulet (tilbehør)
Fastfortrådede zoner og programmerbare udgange (PMG)	Betjeningspanelet kan understøtte fastfortrådede detektorer og automatiske styreenheder med programmerbare fastfortrådede udgange.	<b>1. Forbind en enhed fra en fastfortrådet zone eller en PGM-enhed:</b> Se venligst afsnit 3.6 Tilføjelse af en fastfortrådet zone eller PGM. <b>2. Programmer en fastfortrådet zone:</b> Se venligst afsnit 5.4.2, Tilføjelse (indlæsning) af nye trådløse enheder eller fastfortrådede detektorer <b>3. Programmer PGM-udganges adfærd:</b> se afsnit 5.7 PGM-Udgang.

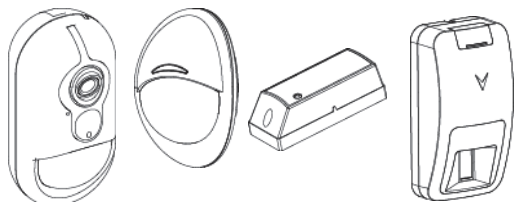
<sup>1</sup> Refererer til PowerMaster-30 G2

<sup>2</sup> Refererer kun til PowerMaster-30 G2 med tale-funktion

<u>Funktion</u>	<u>Beskrivelse</u>	<u>Hvordan der konfigureres og bruges</u>
Rapportering til private brugere og/eller Kontrol Central via tale, SMS eller IP-kommunikation	PowerMaster-systemet kan programmeres til at sende rapporter om alarmer og andre hændelser til 4 private telefonabonnenter med tale og også til 4 SMS-mobiltelefonnumre og at rapportere disse hændelser til Kontrol Centralen med SMS, PSTN eller IP-kommunikation.	<b>Sådan konfigureres rapporter om hændelser til private telefoner:</b> Se PowerMaster-10/30 G2 Brugervejledning, Kapitel 6, afsnit B.12 Programmering af rapportering til Privat Telefon og SMS <b>Sådan konfigureres rapporter om hændelser til Kontrol Centralen:</b> Se venligst afsnit 5.6.4, Konfiguration af hændelsesrapporter til Kontrol Central.
Hurtig installation med angivelse af kvaliteten af forbindelsen	På PowerG enheder har du ikke brug for at se betjeningspanelet, når en trådløs enhed monteres. Alle PowerG-enheder har en indbygget indikator, der viser kvaliteten af forbindelsen. Det er en hurtig og let proces at vælge monteringssted.	For at finde det ideelle monteringssted til en trådløs enhed, bedes du venligst se Kapitel 2, Valg af monteringssted.
Enhedsfinder	Hjælper dig med, at finde enheden som vises på LCD displayet.	<b>For yderligere oplysninger om enhedsfinder:</b> Du bedes venligst se kapitel 2, Betjening af PowerMaster systemet, i brugervejledningen til PowerMaster <b>Sådan bruges enhedsfinder, når du skal isolere en zone eller annullere isoleringen af en zone:</b> Se venligst kapitel 6, afsnit B.1, Indstilling af isoleringsskemaet til en zone, i brugervejledningen til PowerMaster-10/30 G2. <b>Sådan bruger du enhedsfinder, når du udfører en periodisk test:</b> Se Kapitel 6 Periodisk Test eller Du bedes venligst se kapitel 9, Betjening af PowerMaster systemet, i brugervejledningen til PowerMaster
Nøgleboks for vagt	PowerMaster kan styre adgangen til en nøgleboks med fysiske nøgler til det sikrede område. I tilfælde af en alarm har områdets vagt eller vagten fra Kontrol Centralen adgang til nøglerne.	<b>1. Forbind nøgleboksen til betjeningspanelet:</b> se afsnit 3. 6 Tilføjelse af en fastfortrådet zone eller PGM., Figur 3.6b (PowerMaster-10 G2) / afsnit 4.9 Montering af udvidelsesmodulet (tilbehør), Figur 4.9.b (PowerMaster-30 G2) <b>2. Opsæt nøgleboksens zone-type til "Vagt-zone":</b> se afsnit 5.4.2 Tilføj Ny Trådløse Enheder eller Fastfortrådede Sensorer <b>3. Opsætning af kode for vagten:</b> se afsnit 5.3 Opsætning af montørkoder
Tilkoblingskontakt	Et eksternt system kan styre tilkobling og frakobling af PowerMaster-systemet	<b>1. Forbind udgangen fra det eksterne system til betjeningspanelet:</b> se afsnit 3.6 Tilføjelse af en fastfortrådet zone eller PGM., Figur 3.6b (PowerMaster-10 G2) / afsnit 4.9 Montering af udvidelsesmodulet (tilbehør), Figur 4.9.b (PowerMaster-30 G2)

**Systemarkitektur:**

**Sikkerhedsdetektorer og Sendere**



Next CAM PG2 Bevægelsesde- tektor med Kamera  
 Next PG2 Bevægelsesde- tektor  
 MC-302 PG2 Magnet Kontakt  
 TOWER-30AM PG2 Spejldetektor

**De Vigtigste Betjeningspaneler**



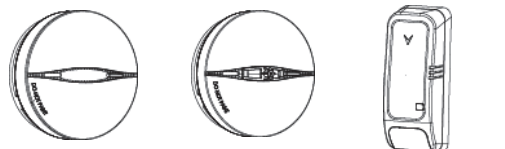
PowerMaster-10 G2

**Håndsendere, Tastature, Fjernbetjening**

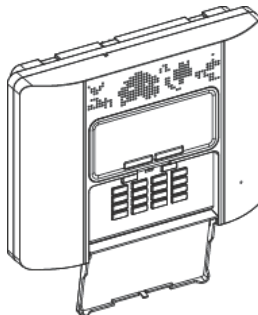


KF-234 PG2  
 KF-235 PG2 To-vejs Håndsendere  
 KP-140 PG2 To-vejs Tastatur

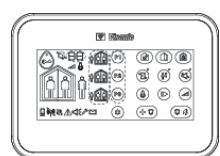
**Sikkerhedsdetektorer**



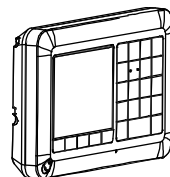
SMD-426 PG2 Røgdetektor  
 SMD-427 PG2 Røg- og Varmedetektor  
 TMD-560 PG2 Temperatur detektor



PowerMaster-30 G2



KP-160 PG2 Fjernbetjening

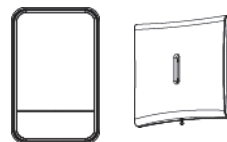


KP-250 PG2

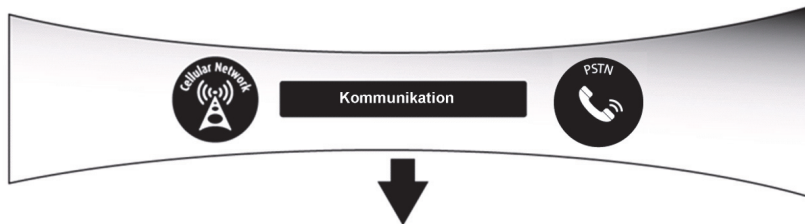


GSD-441 PG2 Gas (Metan) Detektor  
 GSD-442 PG2 Kulilte-detektor (CO)  
 FLD-550 PG2 Oversvømmelse sdetektor

**Sirener**



SR-730 PG2 Udendørs Sirene  
 SR-720/720B PG2 Indendørs Sirene



## 2. VALG AF MONTERINGSSTED

For at sikre det bedst mulige monteringssted til betjeningspanelet til PowerMaster, bør du tage følgende i betragtning:

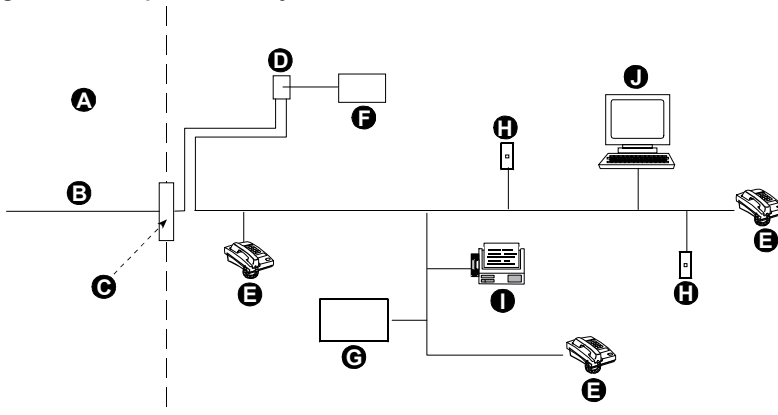
- Det valgte monteringssted bør være nogenlunde i centrum af installationsområdet mellem alle senderne helst på et skjult sted.
- I nærheden af en vekselstrømskilde
- I nærheden af et telefonstik (hvis du skal bruge PSTN)
- Hvor der er god mobildækning, hvis GSM-350 PG2 anvendes
- Langt væk fra kilder, der trådløst kan forstyrre systemet, såsom:
  - Computere eller andre elektroniske enheder, kraftkabler, trådløse telefoner, lydæmpere, etc.
  - Store metalgenstande (såsom metaldøre eller køleskabe)
- **Bemærk:** Det anbefales at der er mindst 1 meters afstand.
- Hvis betjeningspanelets indbyggede sirene og/eller tale skal benyttes, bør der vælges et sted hvor de kan høres over hele det sikrede område.

### Når trådløse enheder monteres:

- Sørg for at signal styrken for det modtagne signal er enten "Stærk" eller "God", men ikke "Svag".
- Trådløse magnet kontakter skal installeres i lodret position, og være så højt oppe på døren eller vinduet som muligt.
- Trådløse detektorer skal installeres lodret i den højde, som er angivet i installationsvejledningen
- Repeatere skal monteres højt oppe på væggen, halvvejs mellem senderne og betjeningspanelet.

**ADVARSEL!** Kontrolpanelet skal placeres mindst 20cm væk fra alle personer under normal betjening. Antennerne, som bruges til dette produkt, må ikke omplaceres eller betjenes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

### Udstyr og ledningsinstallation på kundens ejendom



- A. Faciliteter fra netværksudbyderen
- B. Telefonlinje
- C. Netværkets grænsepunkt
- D. RJ-31X stik
- E. Telefon

- F. Alarmopkaldsudstyr
- G. Svaresystem
- H. Ubrugte RJ-11 stik
- I. Faxmaskine
- J. Computer

**Bemærk:** REN bruges til, at se hvor mange enheder, er muligvis er forbundet til en telefonlinje. Er der for mange REN-enheder på en telefonlinje, kan dette resultere i at enhederne ikke ringer som svar på et indgående opkald. I de fleste områder må det samlede antal REN-enheder ikke overstige fem (5.0), men dette gælder ikke alle. For at være sikker på hvor mange enheder, der, ifølge det samlede antal REN-enheder, muligvis er forbundet til en linje, bedes du venligst kontakte dit lokale teleselskab.

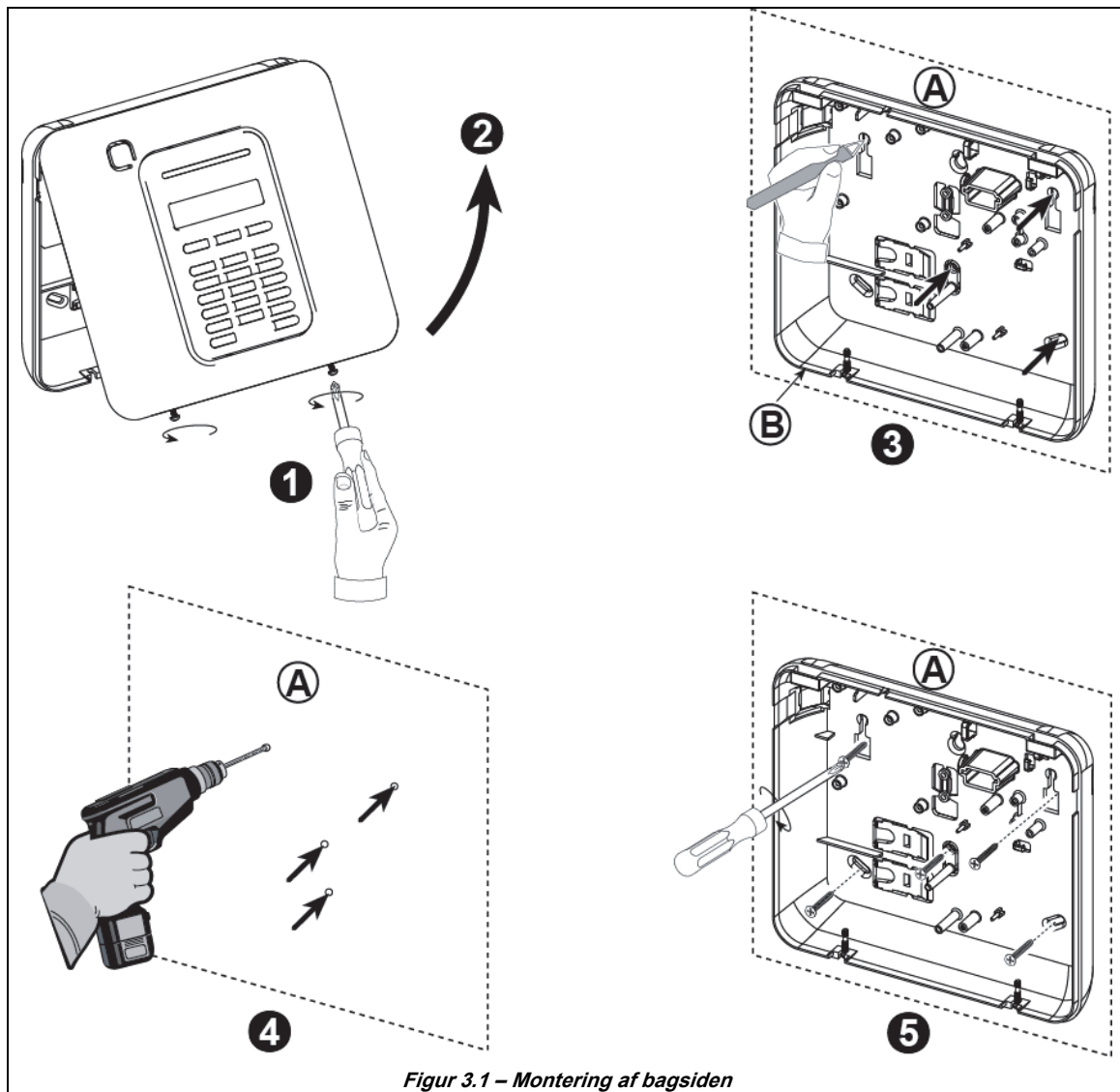
Montøren skal bekræfte, at linjen kan overtages. Vær opmærksom på andre teletjenester, såsom DSL. Hvis du bruger en DSL tjeneste på telefonlinjen, skal du installere et filter. Det anbefales, at du bruger et DSL alarmfilter af modellen Z-A431PJ31X, der fremstilles af Excelsus Technologies, eller et lignende filter. Filteret skal blot sættes ind i RJ-31X stikket, hvorefter systemet kan anmelde en alarm uden, at internetforbindelsen afbrydes.

## 3. POWERMASTER-10 G2 INSTALLATION

Du skal bruge følgende værktøj: Philips skruetrækker #2.

Monteringsprocessen til PowerMaster-10 G2 er vist i Figurene 3.1 – 3.9.

### 3.1 Åbning af PowerMaster-10 G2-betjeningspanel og monteringsbeslag



Figur 3.1 – Montering af bagsiden

Sådan monteres enheden:

1. Løsn skruerne
2. Tag forsiden af
3. Afmærk 4 borepunkter på monteringsoverfladen
4. Bor 4 huller og indsæt rawplugs
5. Fastspænd bagsiden med 4 skruer

- A. Monteringsflade  
B. Bagside

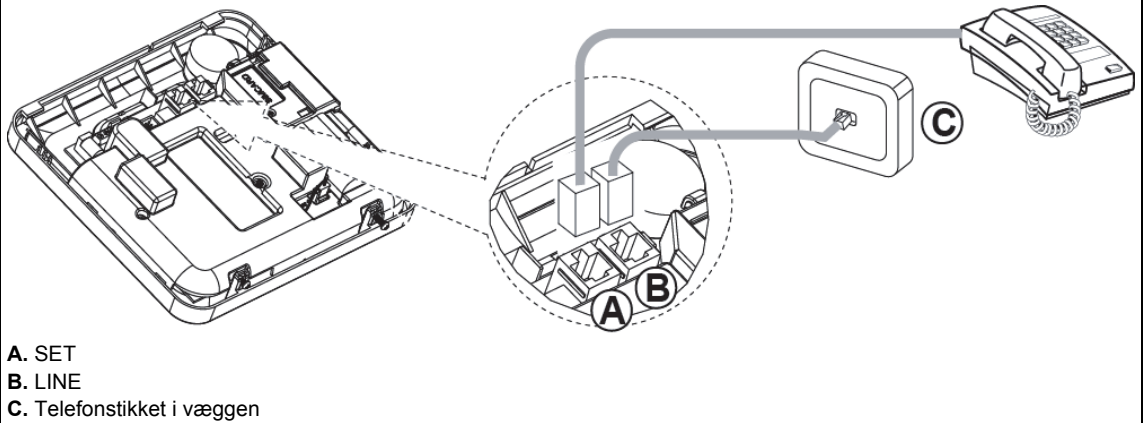
**ADVARSEL!** Når klemmskruerne til SIRENEN & ZONEN sættes i igen, skal du sørge for at de passer med benene på PCB'en. Sættes de i forkert eller i forkert rækkefølge, kan det skade PowerMaster-10 G2!

## 3.2 Tilslutning til telefonlinjen

### TELEFONILSLUTNING

Slut telefonkablet til SET stikket, og telefonlinjekablet til LINE stikket (gennem det ønskede ledningshul).

**Bemærk:** Telefonkablet må ikke være længere end 3 meter.



*Figur 3.2 – Telefontilslutning*

Dette udstyr skal sluttes til telefonnettet ved brug af et RJ11 stik, som overholder reglerne og kravene i stk. 68, vedtaget af ACTA samt et korrekt installeret RJ31X stik. Se tegningen ovenfor for yderligere detaljer.

I tilfælde af at RJ31X ikke er til rådighed (rådfør dig med dit telefonselskab eller en kvalificeret installatør), skal telefonlinjen tilsluttes til PowerMaster-10 G2-enheden først, og dernæst skal alt andet udstyr i hjemmet tilsluttes til PowerMaster-10 G2 "Telefon" udtaget.

## 3.3 Systemplanlægning & programmering

**Programmer systemet nu, som beskrevet i afsnittet om programmering.**

Skemaerne i APPENDIKS C er en hjælp til at planlægge og registrere hver detektor, bruger og tildeling af hver transmitter.

### 3.4 Installering af GSM modulet

Det interne GSM 350 modul giver PowerMaster-10 G2 -systemet mulighed for, at bruge GSM/GPRS netværk (for yderligere oplysninger bedes du venligst se installationsvejledningerne til GSM 350 PG2).

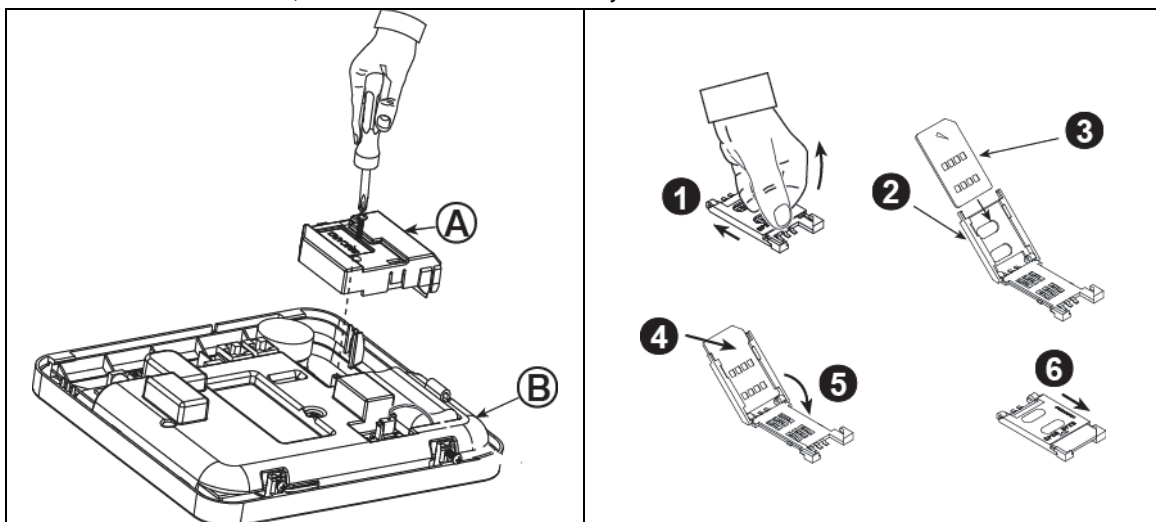
Den automatiske detektering af et installeret GSM modem muliggør automatisk indlæsning og registrering af GSM-modemet i PowerMaster-10 G2. Den automatiske detektering aktiveres på en af to måder: Gendannelse efter sabotage og efter reset af panelet (ved opstart eller efter lukning af montørmenuen). Dette får PowerMaster-10 G2 til at skanne GSM COM porte efter tilstedeværelsen af GSM-modemet.

Hvis auto-detekteringen af et GSM modem mislykkedes, og modemet tidligere var indlæst i PowerMaster-10 G2 vises meddelelsen "Cel Rmvd Cnfrm". Meddelelsen forsvinder først fra displayet, når brugeren klikker på **OK** knappen. Modemet anses herefter for ikke-indlæst, og ingen GSM problemmeddelelse vil blive vist.

**Bemærk:** Der vises kun en meddelelse, når PowerMaster-10 G2 -alarmsystemet er frakoblet.

#### Bemærkning:

Der vises kun en meddelelse, når PowerMaster-10 G2 -alarmsystemet er frakoblet.



Tilslut GSM-modulet og fastgør det som vist i tegningen herover.

**A.** GSM

**B.** Forside

**Forsigtig!** Afbryd begge batterier og netstrøm før GSM-modulet eller SIM-kortet installeres eller fjernes.

Sæt SIM-kortet i GSM-modulet som vist i tegningen ovenfor.

1. Tryk holderen frem.

2. Åbn holderen

3. Hold SIM kortet på linje med holderen (sørg for at det vender rigtigt)

4. Før SIM kortet ind i holderen

5. Luk holderen

6. Tryk holderen fremad og lås den

**VIGTIG!** Undgå, at sætte SIM-kortet i eller fjerne det, når betjeningspanelet er sluttet til stikkontakten eller til et batteri.

**Figure 3.4 – Montering af GSM Modul (tilbehør) og isætning af SIM-kort**

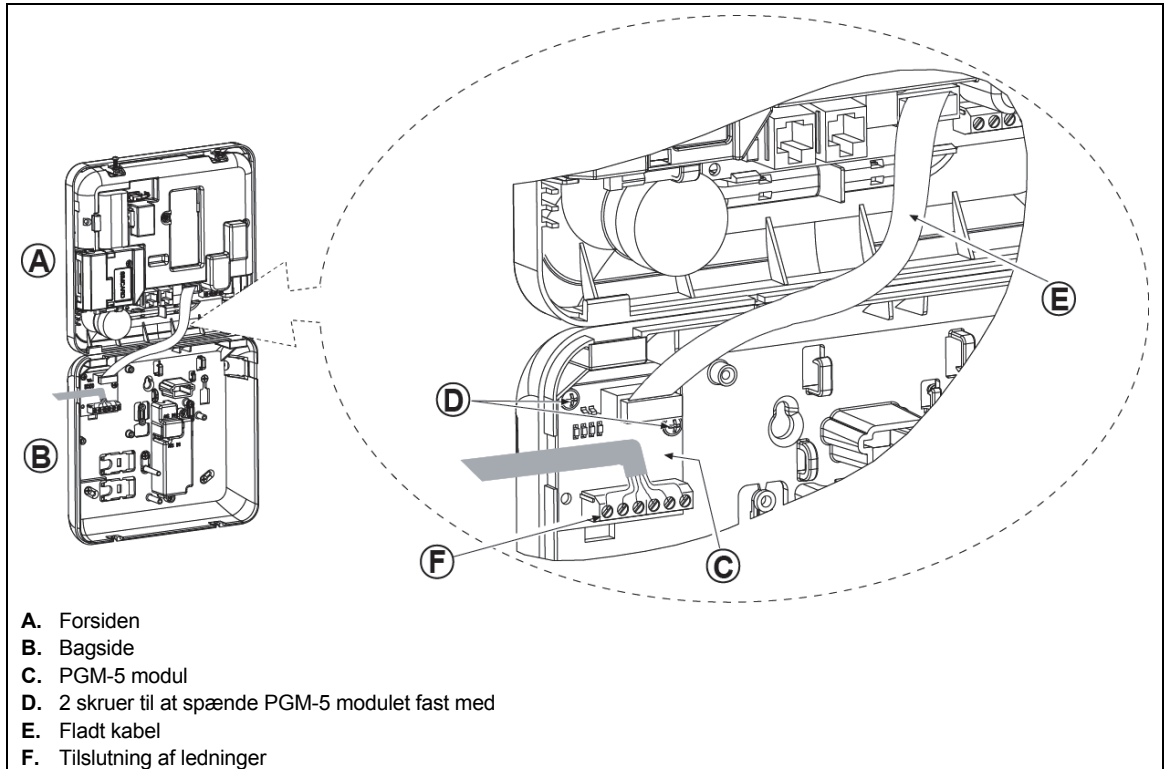
### 3.5 Installering af PGM-5

PGM-5 er et grænseflademodul, som er fremstillet til at signalere hændelser vedrørende alarmer, problemer og status til eksterne enheder, såsom langtrækkende trådløse overvågningssendere, kameraovervågninger, hjemmeautomatisering og paneler med LED indikatorer (for yderligere oplysninger, bedes du venligst se installationsvejledningerne til PGM-5) .

PGM-5 har 5 halvleder-relæudgange, og er beregnet til brug som et plug-in, internt add-on-modul, i betjeningspanelet til PowerMaster-10 G2.

**Bemærk:** PGM-5-modulet er kun aktivt, hvis PGM-5 funktionen er blev aktiveret fra fabrikken.

**Forsigtig!** Når PGM-5 modulet monteres anbefales det stærkt, at du fører ledningen, som vist i figur 3.5, så du undgår forstyrrelser, der kan opstå hvis de ligger for tæt på betjeningspanelets antenner.



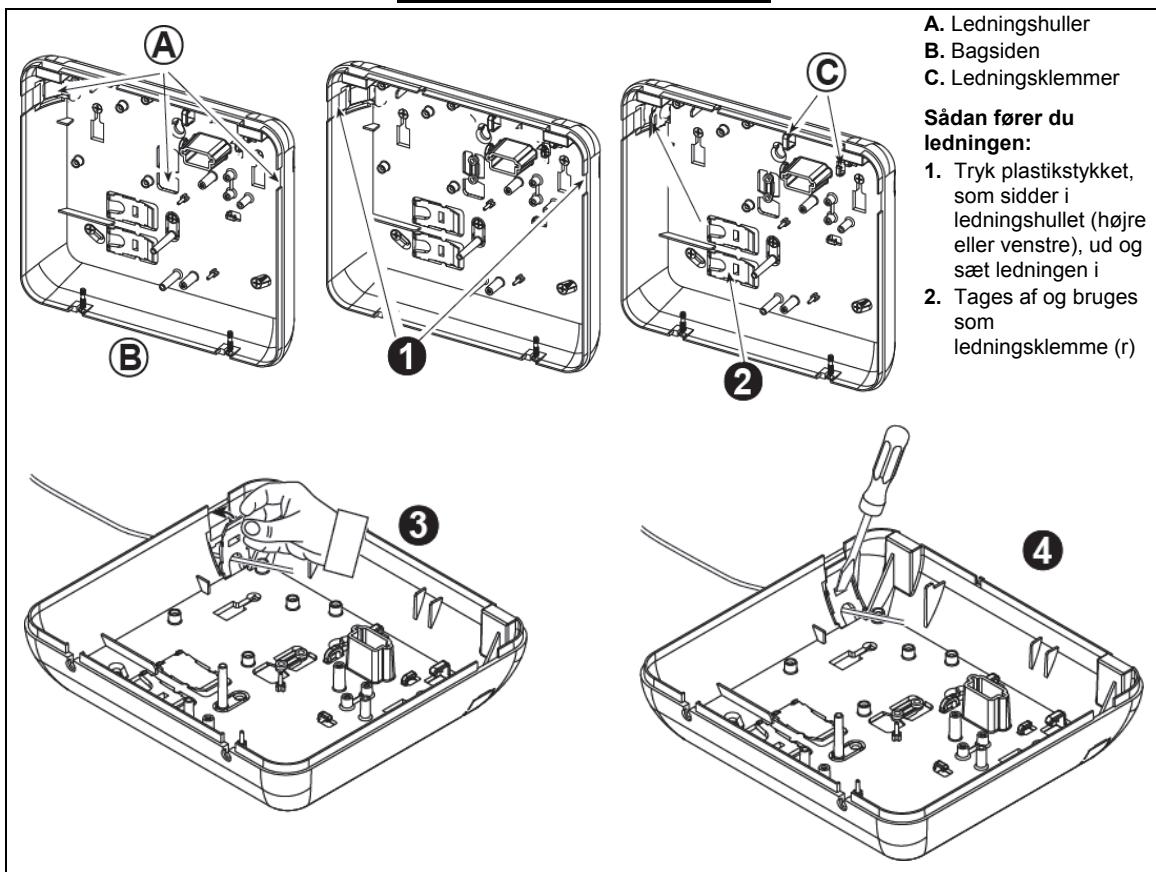
*Figur 3.5 – Montering af PGM-5-modulet*

### 3.6 Tilføjelse af fastfortrådede zoner eller PGM

Du skal bruge følgende værktøjer: Kniv og kærnskruetrækker – 3mm blad.

Ledningsinstallationen til PowerMaster-10 er vist i figur 3.8 – 3.7b.

#### VEJLEDNING TIL LEDNINGSFØRING



A. Ledningshuller  
B. Bagsiden  
C. Ledningsklemmer

Sådan fører du ledningen:

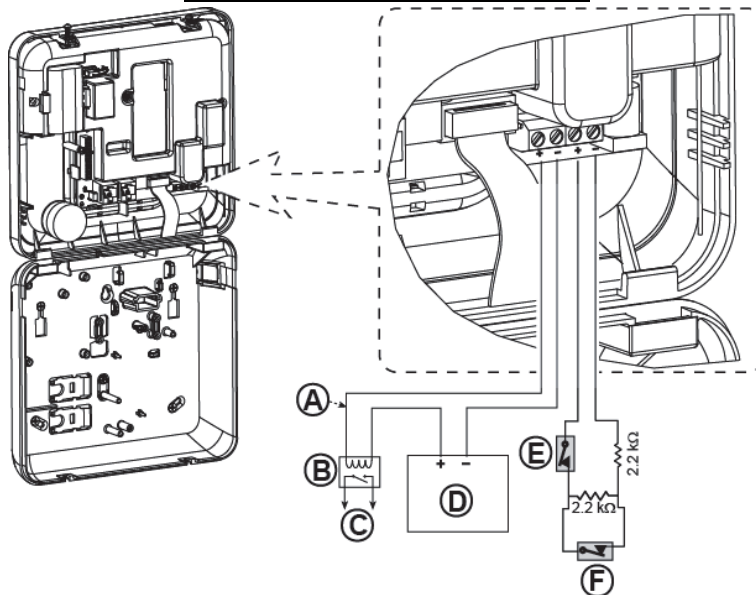
1. Tryk plastikstykket, som sidder i ledningshullet (højre eller venstre), ud og sæt ledningen i
2. Tages af og bruges som ledningsklemme (r)

Sådan fører du ledningen (fortsat):

3. Sæt klemmen (1 ud af 2) som vist på billedet, og drej den herefter på plads.
4. Tryk forsigtigt ned på punktet, som er vist på billedet, med en kærnskruetrækker. Sørg for, at klemmen låser sig på plads (du vil kunne høre et klik).

Figur 3.6a – Ledningsføring

## LEDNINGSFØRING TIL PGM OG ZONER



- A.** PGM udgang  
 $V_{max}=30V$   
 $I_{max}=100mA$
- B.** Relæ
- C.** Enhed
- D.** Ekstern strømforsyning 5 – 30VDC
- E.** Sabotagekontakt i fastfortrådede detektor
- F.** Tilkoblingskontakt eller alarmkontakt i fastfortrådede detektor (se afsnit 5.4.2, tabellen "Zonetypeliste").

**Bemærk:**

Den fastfortrådede detektor skal installeres mindst 2 m væk fra betjeningspanelet.

Med hensyn til den fastfortrådede zone, klassificeres hændelserne ifølge den modstand, den måler som vist i nedenstående tabel.

**E.O.L- eller tilkoblingskontakt-modstand**

Område	Zone	Tilkoblingskontakt
0 kΩ ↔ ~1,76 kΩ	Sabotage	Sabotage
~1,76 kΩ ↔ ~2,64 kΩ	Normal	Tilkobling
~2,64 kΩ ↔ ~3,52 kΩ	Sabotage	Sabotage
~3,52 kΩ ↔ ~5,26 kΩ	Tilkobling	Frakobling
~5,26 kΩ ↔ ∞	Sabotage	Sabotage

**Bemærkninger:**

- E.O.L-modstands-anordninger er 2,2 kΩ modstands-anordninger på 1/4 W, 5 % leveret med panelet.
- Hvis tilkoblingskontakten er aktiveret, skal den fastfortrådede zone placeres i det beskyttede område.

**Figur 3.6b – Ledningsføring til PGM & zoner**

### 3.7 Tilslutning af strøm til kontrolpanelet

#### TILSLUTNING AF VEKSELSTRØM TIL BETJENINGSPANELET MED EN VEKSELTRØMSTRANSFORMER (AC/AC)

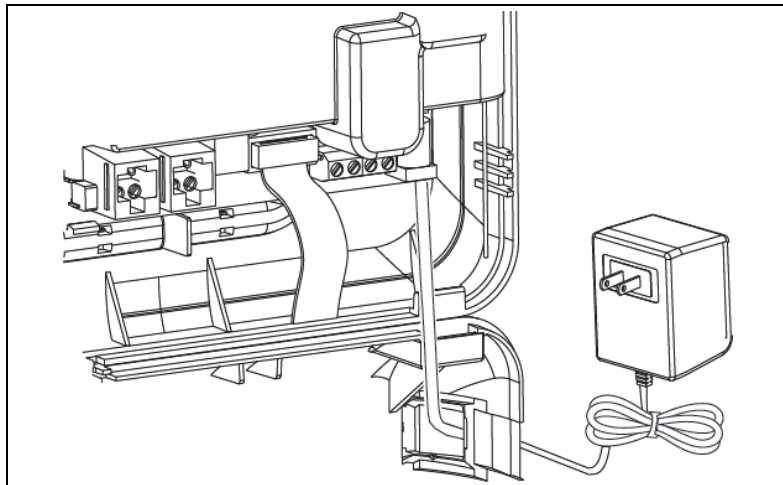
Forbind el-ledningen, og luk kontrolpanelet som vist nedenfor.

**Bemærk:**

1) Der må ikke anvendes andre netledninger (3 m lang) eller strømforsyning end den, der leveres af producenten DONGGUAN ORIENTAL HERO ELE. CO. LTD., model nr. OH-41111AT-2.

**Bemærk:** Dette udstyr skal installeres ifølge kapitel 2 i den amerikanske National Fire Alarm Code ANSI/NFPA 72, (National Fire Protection Association).

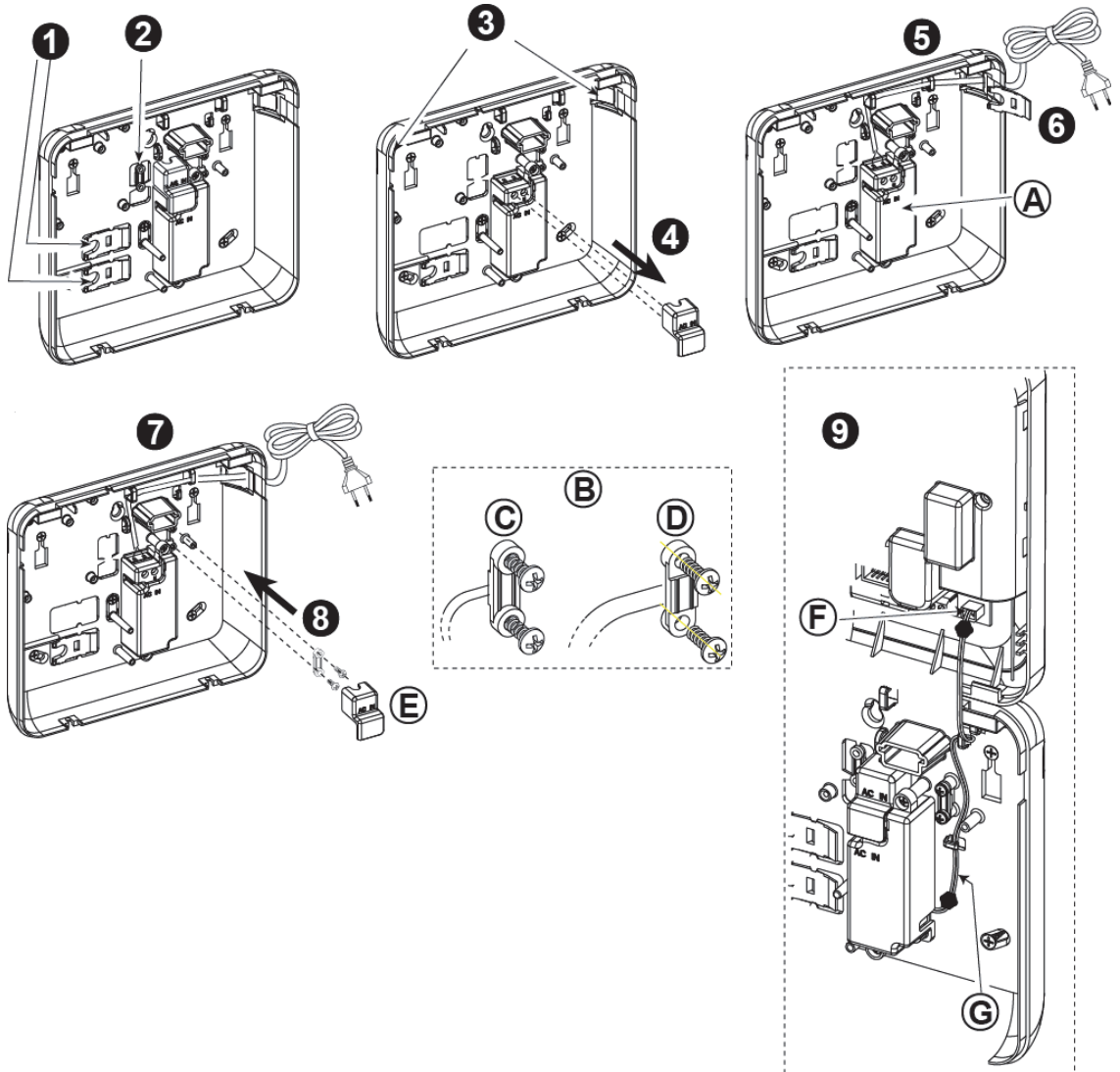
Forbind strømadapteren til strømstikket.



**Figur 3.7a – Tilslutning af el-ledning**

**TILSLUTNING AF VEKSELSTRØM VED BRUG AF EN INTERN AC/DC STRØMFORSYNINGSENHED**

UDFØR TRIN 1 OG 2 PÅ EN ARBEJDSBÆNK FØR MONTERING PÅPBEGYNDSES



1. Tag en af plastikdelene ud (skal bruges senere)
  2. Tag plastikdel ud (skal bruges senere)
  3. Tryk plastikstykket ud (venstre eller højre, i henhold til hvilken retning ledningen skal gå)
  4. Tag hættten af el-klæmskrue (E)
  5. Før el-ledningen gennem det ønskede hul frem til strømforsyningsenheden, og forbind dens 2 ledninger til klæmskrue ved brug af en skruetrækker. Fastspænd skrue ordentligt. Kontroller, at ledningerne er fastspændt ordentligt!
  6. Sæt plastikstykket i ledningshullet (stykket, som du tog ud i trin 1)
  7. Fastspænd ledningen med klæmskrue (som du tog ud i trin 2)
  8. Sæt hættten tilbage på el-klæmskrue
  9. Sæt stikket fra DC-udgangen i DC-indgangen på forsiden.
- A.** Intern strømforsyningsenhed, AC/DC  
**B.** Valgmuligheder på klæmskrue til ledningen  
**C.** Til en tynd ledning  
**D.** Til en tyk ledning (klæmskrue er vendt om)  
**E.** Hætte til el-klæmskrue  
**F.** DC indgang på forsiden  
**G.** DC-kabel

**Figur 3.7b – Føring af el-ledningen**

### 3.8 Forsyning af strøm til enheden

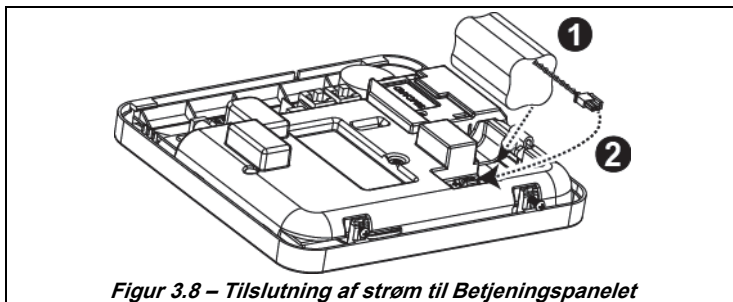
Tilslut strøm til PowerMaster-10 G2 midlertidigt (se Figur 3.7a) Du kan også alternativt vælge, at strømforsyne fra backup-batteriet, som vist i Figur 3.8

Ignorer alle 'problem' indikatorer vedrørende manglende batteri, eller mangel på telefonforbindelse.

#### Sikkerhedsoverensstemmelse i Europa:

- Modellen skal installeres i henhold til landets lokale el-lov.
- Afbryderen skal være let tilgængelig.
- Klassificeringen af den eksterne automatsikring skal være 16A eller mindre.
- Ledningerne til vekselstrømskontakterne skal have en samlet diameter på 13mm eller 16mm.

Se venligst Figur 3.7a "Tilslutning af net-ledning".



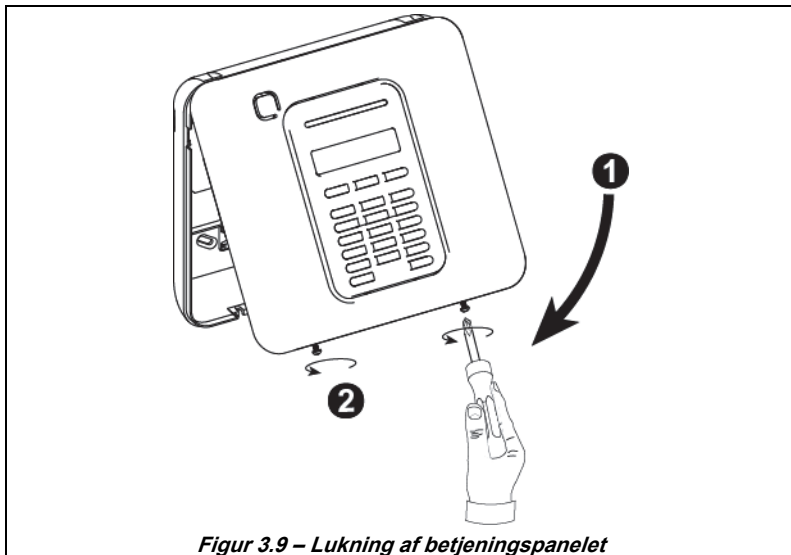
Figur 3.8 – Tilslutning af strøm til Betjeningspanelet

**Sådan sættes backup-batteriet:**  
Tilslut batteripakken som vist i Figur 3.8.

1. Sæt batteriet i
2. Tilslut batteriet

### 3.9 Lukning af PowerMaster-10 G2-Betjeningspanelet

Det lukkede betjeningspanel er vist foruden.



Figur 3.9 – Lukning af betjeningspanelet

**Sådan lukkes betjeningspanelet:**

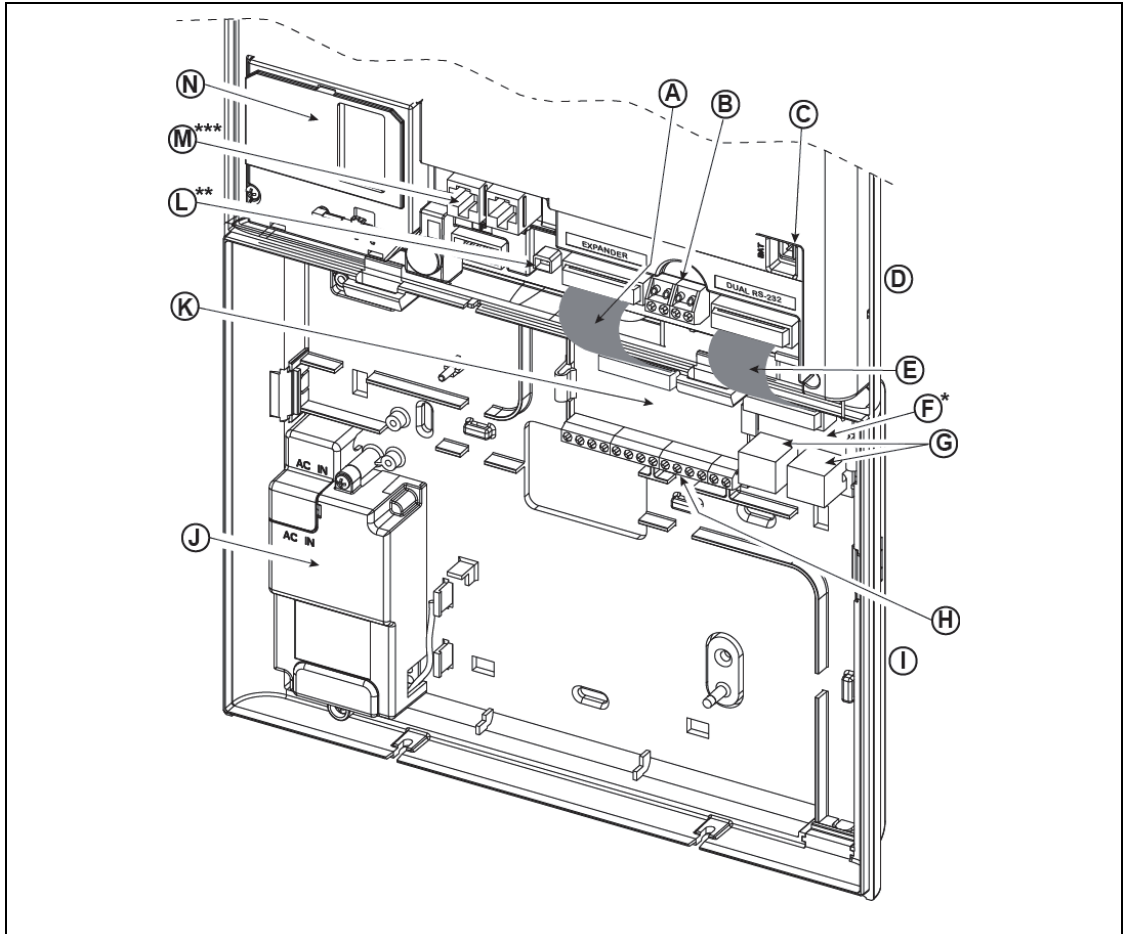
1. Luk forsiden
2. Fastspænd skruerne

## 4. POWERMASTER-30 G2 INSTALLATION

Du skal bruge følgende værktøj: Philips skruetrækker #2.

Monteringsproceduren for PowerMaster-30 G2 er vist i Figurene 4.1 – 4.13.

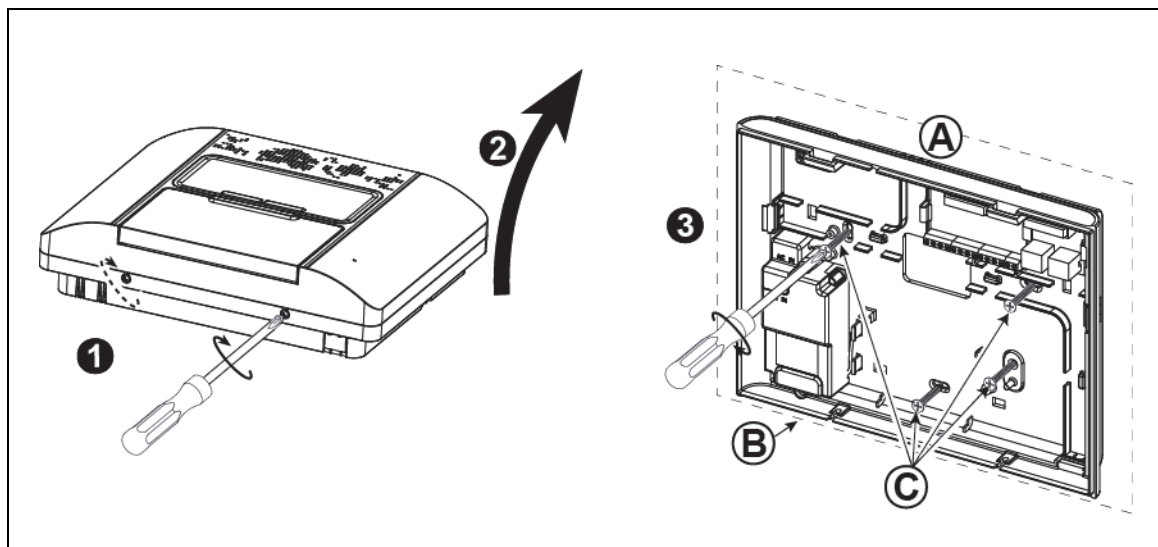
### 4.1 PowerMaster-30 G2 ledningsføringsdiagram



- |   |  |                                      |  |
|---|--|--------------------------------------|--|
| <b>A.</b> Fladt kabel til udvidelsesmodul   | <b>B.</b> Fastfor-trådet zone/speciel sireneklem-merække | <b>C.</b> Batteristik                | <b>D.</b> Forsiden af enheden                                |
| <b>E.</b> Fladt kable til Dual RS-232 modul   | <b>F.</b> Dual RS-232 modul                              | <b>G.</b> Stik til Dual RS-232 modul | <b>H.</b> Klemmerække til ledningsføring til udvidelsesmodul |
| <b>I.</b> Bagside   | <b>J.</b> Strømforsyning                                 | <b>K.</b> Udvidelsesmodul            | <b>L.</b> Strømstik  |
| <b>M.</b> Telefonledningsstik<br>* eller PGM-5 modul<br>** eller eksternt strømstik<br>*** eller klemmerække på Nordamerikanske paneler | <b>N.</b> GSM-350 PG2                                    |                                      |  |

**Figur 4.1 – PowerMaster-30 G2 ledningsføringsdiagram**

## 4.2 Åbning af PowerMaster-30 G2-kontrolpanel og monteringsbeslag



Sådan monteres enheden:

1. Løsn skrueerne
2. Tag forsiden af
3. Afmærk 4 borepunkter på monteringsoverfladen. Bore dernæst 4 huller og indsæt rawplugs. Fastspænd bagsiden med 4 skruer

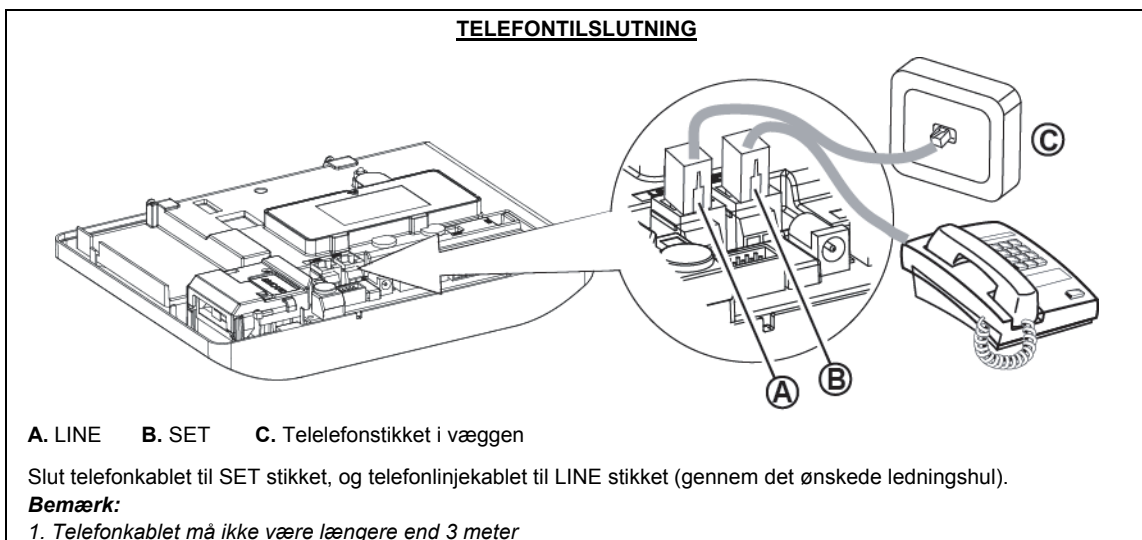
A. Monteringsflade

B. Bagside

C. Skruer

Figur 4.2 – Montering af bagside

## 4.3 Tilslutning til telefonlinjen (punkt "M" i figur 4.1)



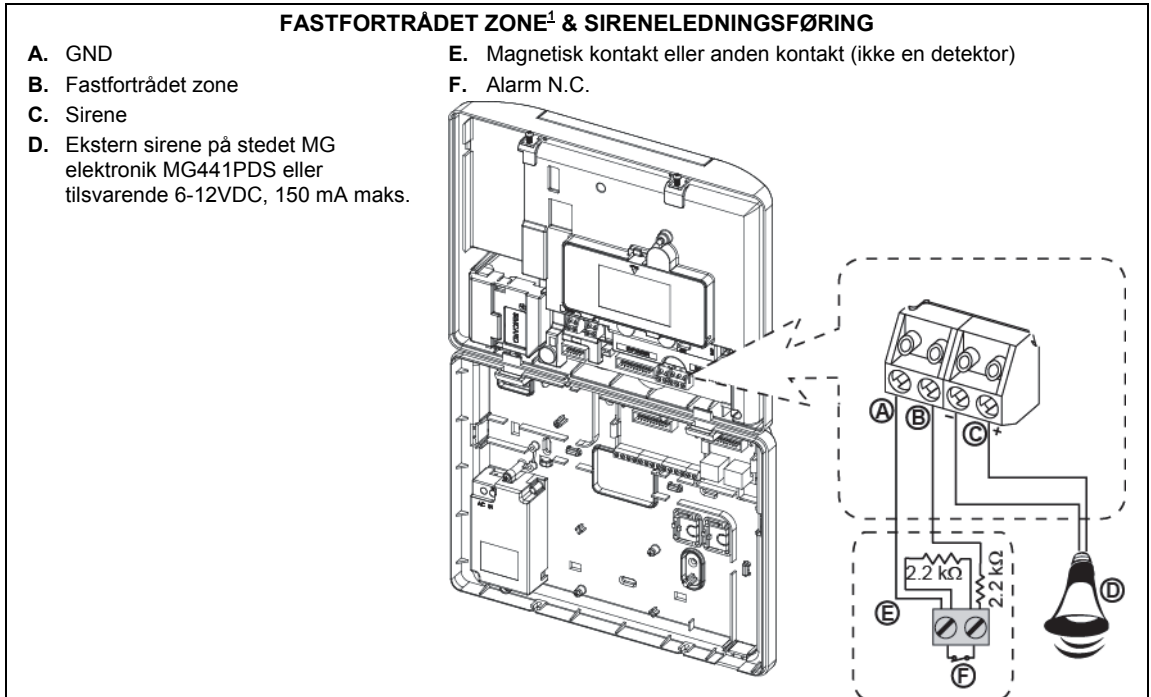
Figur 4.3 – Telefontilslutning

**På alle installationer:** Hvis der er en DSL tjeneste på telefonlinjen, skal du føre telefonlinjen via et DSL filter (se venligst BESKED TIL MONTØREN på side 2 for yderligere oplysninger).

## 4.4 Tilslutning til fastfortrådet zone og sirene

(punkt "B" i figur 4.1)

Hvis der ikke anvendes et udvidelsesmodul, kan én fastfortrådet zone og én lavspændings sirene tilsluttes direkte til frontpanelet PCB.



Figur 4.4 – Fastfortrådetzone og sireneledningsføring

## 4.5 Systemplanlægning & programmering

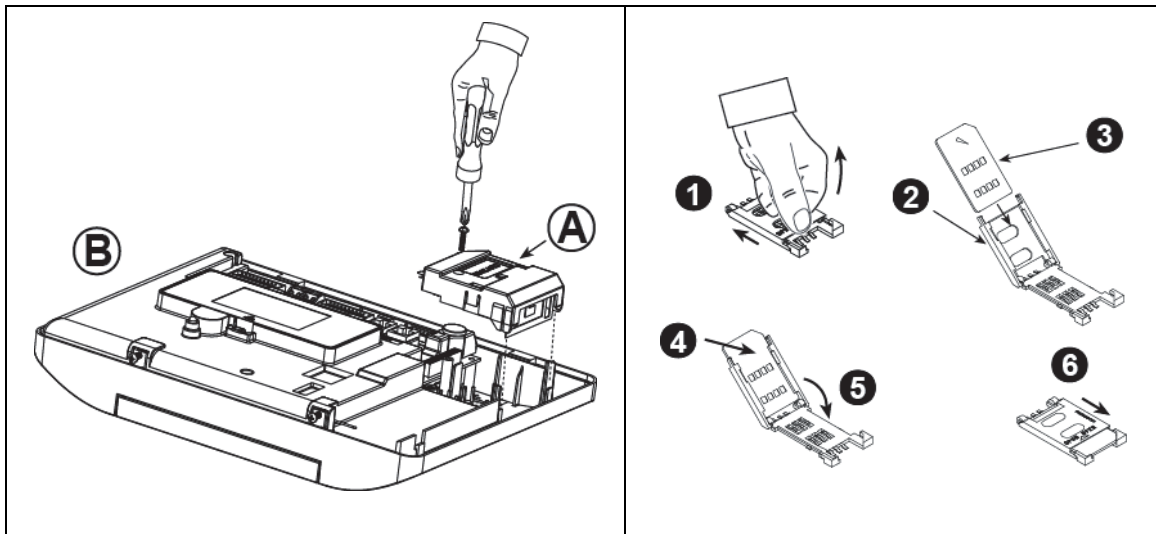
Programmer systemet nu, som beskrevet i afsnittet om programmering.

Skemaerne i APPENDIKS C er en hjælp til at planlægge og registrere hver detektor, bruger og tildeling af hver transmitter.

<sup>1</sup> Fastfortrådet zoneer kan indskrives i enhver zone i PowerMaster-30 G2 kontrolpanel 01 til 64

## 4.6 Installering af GSM modulet

(punkt "N" i figur 4.1)



Tilslut GSM-modulet og fastgør det som vist i tegningen herover.

**A.** GSM

**B.** Forside

**Forsigtig!** Undgå, at installere eller fjerne GSM modulet, når systemet er strømforsynet, enten fra stikkontakten eller batteriet.

Sæt SIM-kortet i GSM-modulet som vist i tegningen ovenfor.

1. Tryk holderen frem.
2. Åbn holderen
3. Hold SIM kortet på linje med holderen (sørg for at det vender rigtigt)
4. Før SIM kortet ind i holderen
5. Luk holderen
6. Tryk holderen fremad og lås den

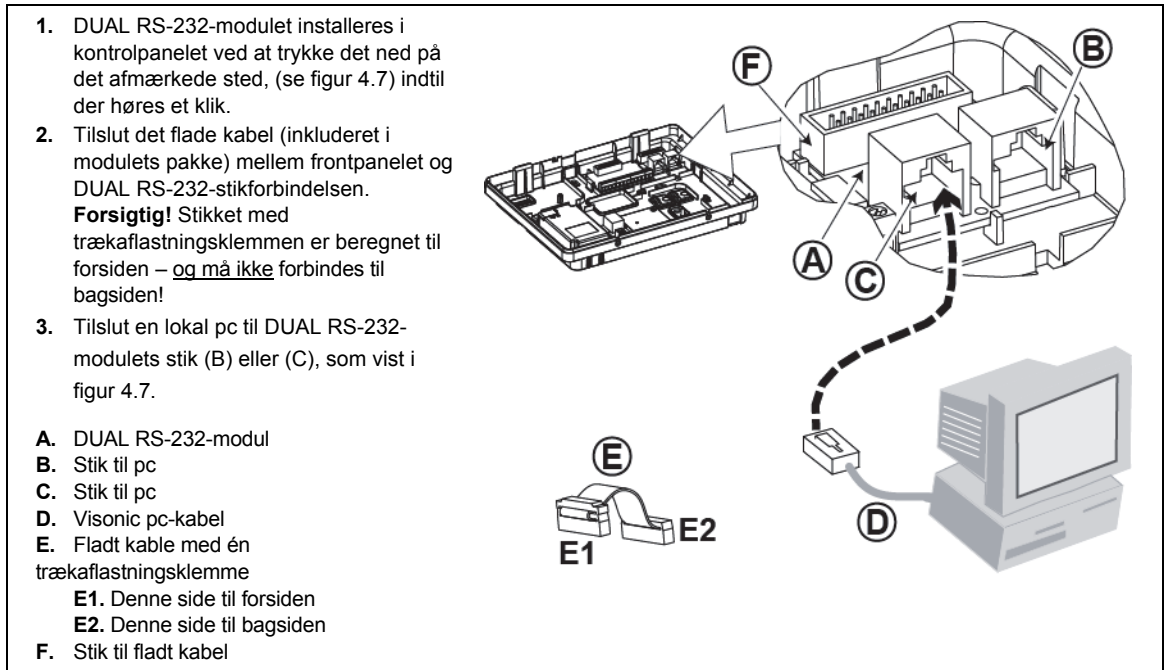
**VIGTIGT!** Undgå, at sætte SIM-kortet i eller fjerne det, når betjeningspanelet er sluttet til stikkontakten eller til et batteri.

*Figure 4.6 – Montering af GSM Modul (tilbehør) og isætning af SIM-kort*

## 4.7 Montering af DUAL RS-232-modul (tilbehør) (punkt "F" i figur 4.1)

Dual RS-232 er et modul, som muliggør tilslutning af to enheder på samme tid, som f.eks. lokal pc-programmering eller et GSM-modul.

GSM-enheden gør det muligt for PowerMaster-30 G2-systemet at fungere over et mobilnetværk (yderligere oplysninger vedrørende GSM-modemets funktioner og tilslutninger findes i GSM-modemets installationsvejledning).



Figur 4.6 –Dual RS-232-modulmontering

## 4.8 Installering af PGM-5 (placeret i stedet for punkt "F" i figur 4.1)

PGM-5 er et grænseflademodul, som er fremstillet til at signalere hændelser vedrørende alarmer, problemer og status til eksterne enheder, såsom langtrækkende trådløse overvågningssendere, kameraovervågninger, hjemmeautomatisering og paneler med LED indikatorer (for yderligere oplysninger, bedes du venligst se installationsvejledningerne til PGM-5).

PGM-5 har 5 halvleder-relæudgange, og er beregnet til brug som et plug-in, internt add-on-modul, i kontrolpanelet til PowerMaster-10 G2. Montér PGM-5-modulet som vist i figur i 4.8.

1. Tryk nedad på PGM-5-modulet (D), som er placeret på bagpanelet mellem de 2 klemmer.
2. Tilslut PGM-5-modulets flade kabel (F) til frontpanelets PGM-5-forbindelsesstik og til det flade kabels forbindelsesstik i PGM-5 (G).

**Forsigtig!** Stikket med trækaflastningsklemmen (F1) er beregnet til forsiden – og må ikke forbindes til bagsiden

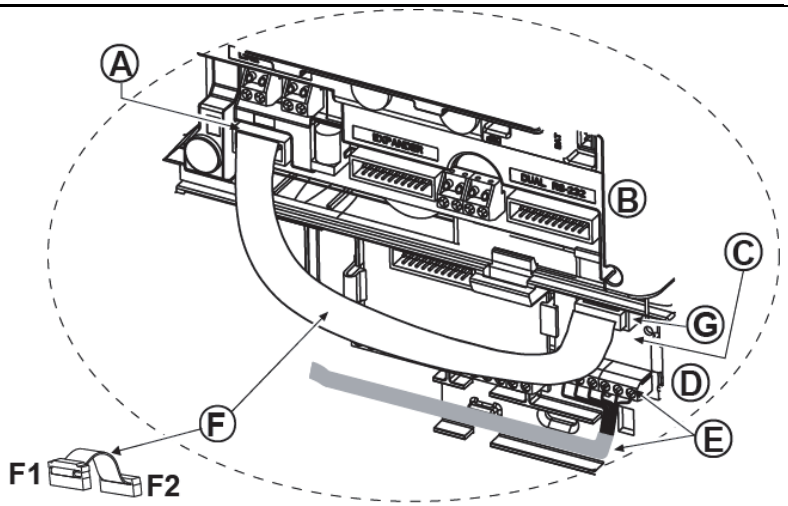
### Bemærkninger:

- i) PGM-5-modulet er kun aktivt, hvis PGM-5 funktionen er blev aktiveret fra fabrikken
- ii) Instruktions om ledningsføring findes i installationsvejledningen til PGM-5, som er inkluderet i modulets pakke.

**Forsigtig!** Når PGM-5 modulet monteres, anbefales det stærkt, at du fører ledningen (E), som vist i figur 4.8, så du undgår forstyrrelser, der kan opstå, hvis de ligger for tæt på kontrolpanelets antenner.

#### 4. POWERMASTER-30 G2 INSTALLATION

- A. PowerMaster-30 G2-stik
- B. Forside
- C. PGM-5-modul
- D. Bagside
- E. Ledning
- F. Fladt kabel
- F1. Denne side til forsiden
- F2. Denne side til bagsiden
- G. PGM-5 forbindelsesstik til fladt kabel



Figur 4.8 – Montering af PGM-5-modulet

#### 4.9 Udvidelsesmodul (tilbehør) (punkt "K" i figur 4.1)

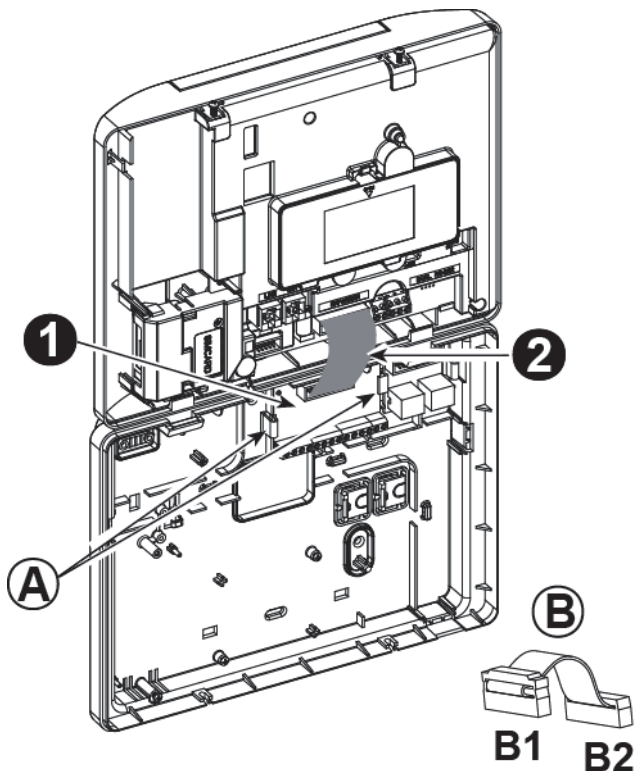
Udvidelsesmodulet er et ekstra modul. Hvis dette ekstra modul anvendes, skal den fastfortrængte zone eller specielle sirene på frontpanelet ikke anvendes.

Montér udvidelsesmodulet som vist i figur 4.9a.

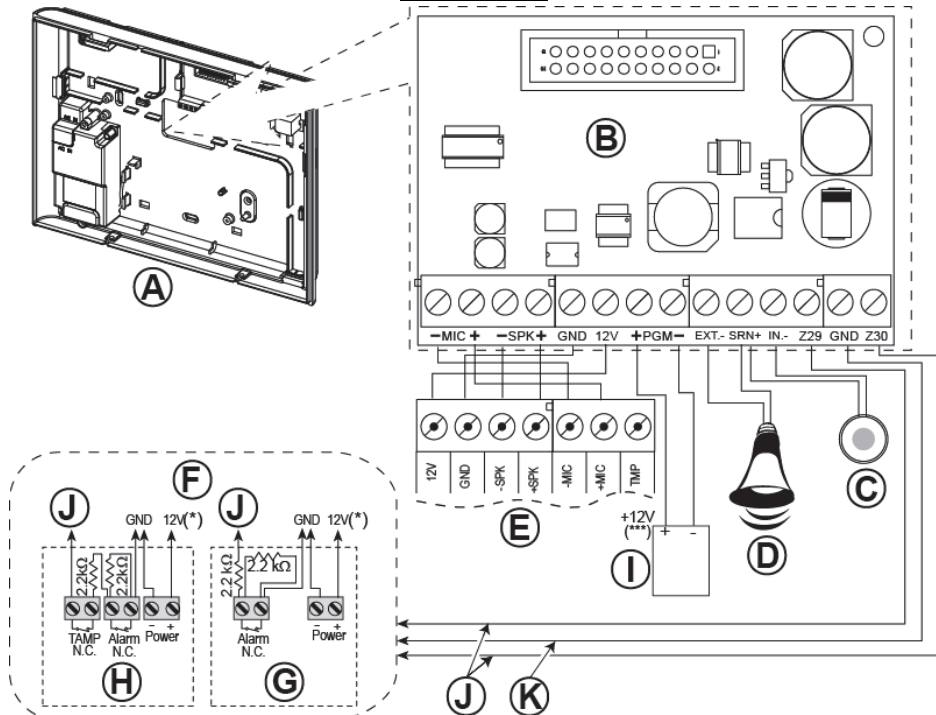
1. Tryk ned på udvidelsesmodulet (findes på bagsiden) mellem dets to klemmer.
2. Forbind det flade kabel fra udvidelsesmodulet til udvidelsesstikket på forsiden.

**Forsigtig!** Stikket med trækaflastningsklemmen er beregnet til forsiden – og må ikke forbindes til bagsiden!

- A. 2 klemmer
- B. Fladt kabel med én trækaflastningsklemme
- B1. Denne side til forsiden
- B2. Denne side til bagsiden



Figur 4.9a – Udvidelsesmodul

**TILSLUTNING TIL UDVIDELESSEMODUL (TILBEHØR), ZONER, SIRENER, LYDBOKS OG FASTFORTRÅDEDE****DETEKTORER**

- A. Bagside  
 B. Udvidelsesmodul  
 C. Intern sirene eller stroboskop 6-12 VDC, 150 mA maks.  
 D. Ekstern sirene MG441PDS eller lignende sirene 12 VDC (nominel) 350 mA maks.  
 E. Talemodul  
 F. Tilslut ledningsforbundne detektorer som vist på billedet.

**Bemærk:**

Den ledningsforbundne detektor skal installeres mindst 2 m væk fra kontrolpanelet.  
 Med hensyn til de to fastfortrådede zoner klassificerer kontrolpanelet hændelserne ifølge den modstand, det måler, som vist i tabellen nedenfor.

**E.O.L eller tilkoblingskontaktmodstand**

Område	Zone	Tilkoblingskontakt
0 kΩ ↔ ~1,76 kΩ	Sabotage	Sabotage
~1,76 kΩ ↔ ~2,64 kΩ	Normal	Tilkobl
~2,64 kΩ ↔ ~3,52 kΩ	Sabotage	Sabotage
~3,52 kΩ ↔ ~5,26 kΩ	Tilkobl	Frakobl
~5,26 kΩ ↔ ∞	Sabotage	Sabotage

**Figure 4.9b – Zone\* og Sirene Fortråding****Bemærkninger til tilslutningen af UDVIDELESSEMODULET:**

\* Fastfortrådet Zone \*Terminaler for fastfortrådede zoner kan forbindes til en normalt sluttet kontakt på en detektor (f. eks. en sabotagekontakt på en enhed eller en trykknop i serie med en 2,2 kΩ modstand. **12V klemeskruen kan bruges til, at forsyne 12V (op til 36mA) til en detektor (hvis nødvendigt)** .

\*\* EXT klemeskruen kan bruges til, at udløse en ekstern sirene.

INT-terminalen kan programmeres til en "intern sirene" eller til et "stroboskoplys" (se afsnit 5.7) .

12V og "GND" klemeskruerne kan forbindes til en sirene (for at få en konstant jævnstrømsforsyning) .

\*\*\* 12V forsyningen til PGM enheden er forbundet med en sikring. Strømmen er begrænset til 100 mA.

**Bemærkninger:**

- E.O.L resistorerne er 2,2 kΩ resistorer på 1/4 W, 5% leveret med panelet.
- Hvis Tilkobling aktiveret er indstillet, skal den fastfortråede zone være anbragt i det beskyttede område.

- G. Detektor uden sabotagekontakt eller tilkoblingskontakt (se afsnit 5.4.2, tabellen "Zonetypeliste") .  
 H. Detektor med sabotagekontakt eller tilkoblingskontaktens sabotage  
 I. PGM-enhed  
 J. Fastfortrådet zone A eller B  
 K. Jordet (GND)

## 4. POWERMASTER-30 G2 INSTALLATION

**ADVARSEL!** Når klemskrueerne sættes i igen, skal du sørge for at de passer med bennene på PCB'en. Sættes de i forkert eller omvendt, kan det skade kredsløbet i PowerMaster-30 G2!

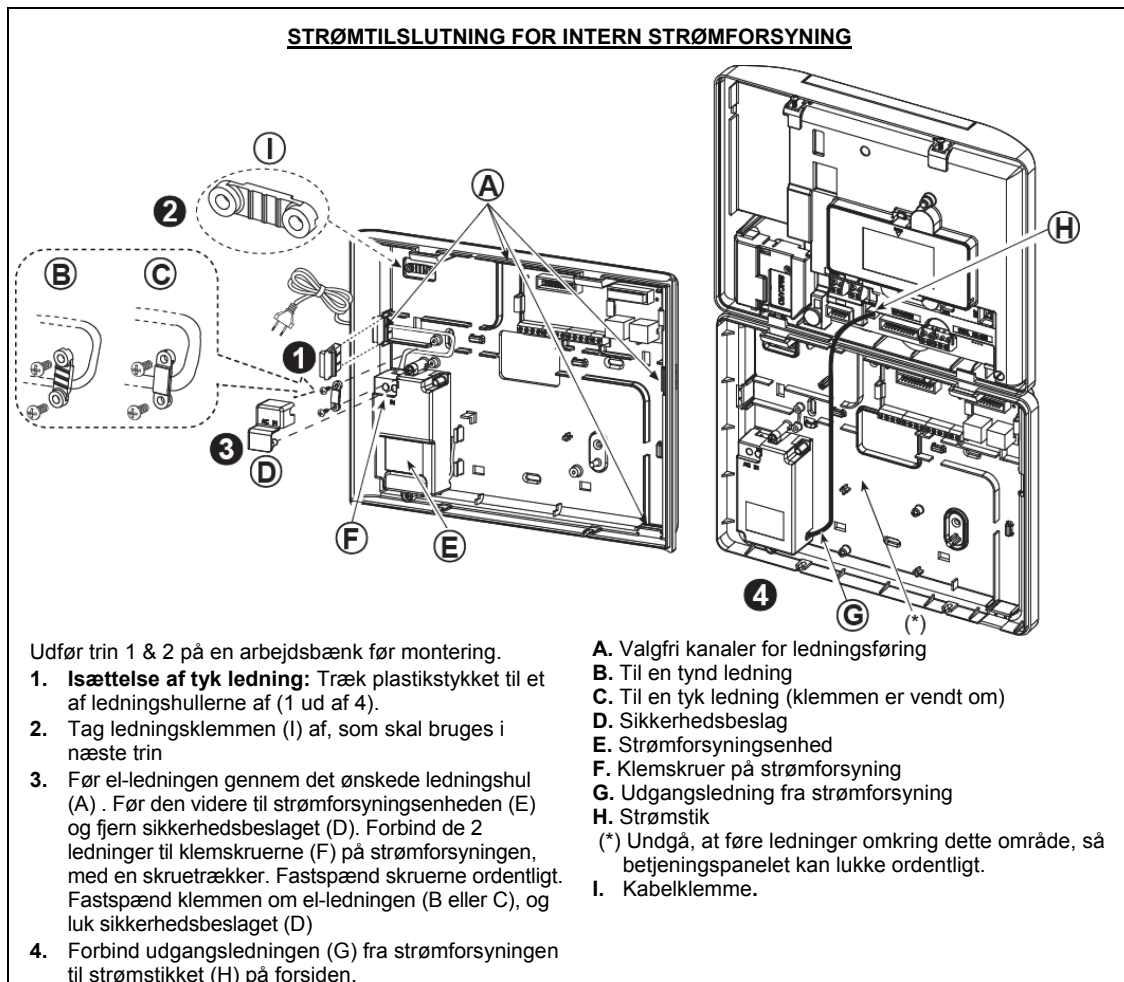
**VIGTIGT!** Klemskrueerne til de interne og eksterne sirener er jævnstrømsudgang, som er beregnet til 12V sirener. Hvis du forbinder en højttaler til en af disse udgange, vil systemet kortslutte og enheden vil tage skade.

### 4.10 Tilslutning af strøm til betjeningspanelet

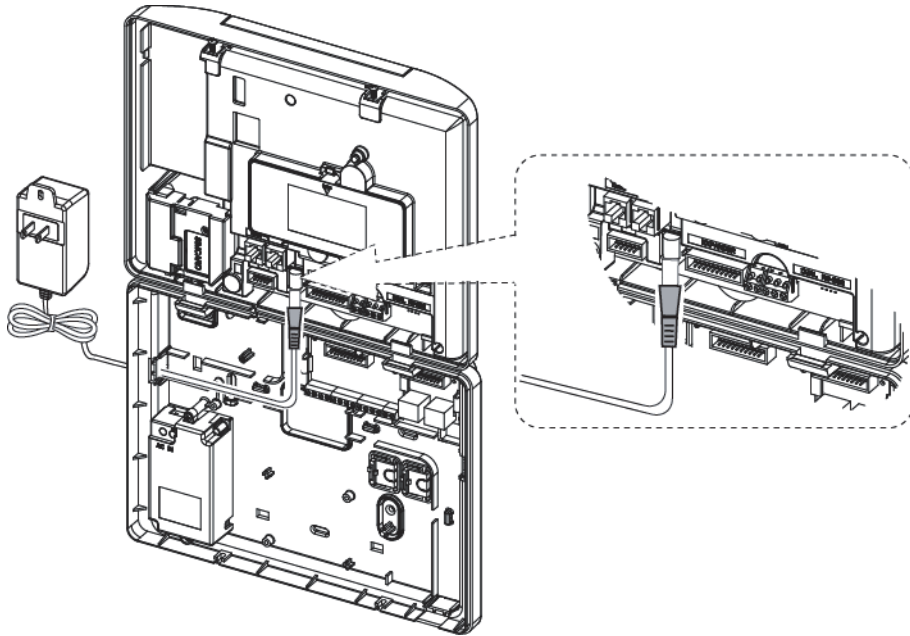
**Bemærk:** Der må ikke anvendes en anden netledning (3 m lang) eller strømforsyning end den, der er leveret af producenten LEADER ELECTRONICS, model nr. MU24-11125-A10F.

**Bemærk:** Dette udstyr skal installeres i overensstemmelse med kapitel 2 i den amerikanske National Fire Alarm Code, ANSI/NFPA 72, (National Fire Protection Association).

Tilslut strømkablet og luk kontrolpanelet som vist i figur 4.10a – 4.10b.



Figur 4.10a – Tilslutning af strøm til intern strømforsyning

**EKSTERN STRØMTILSLUTNING**

Forbind strømadapteren til strømstikket på forsiden.

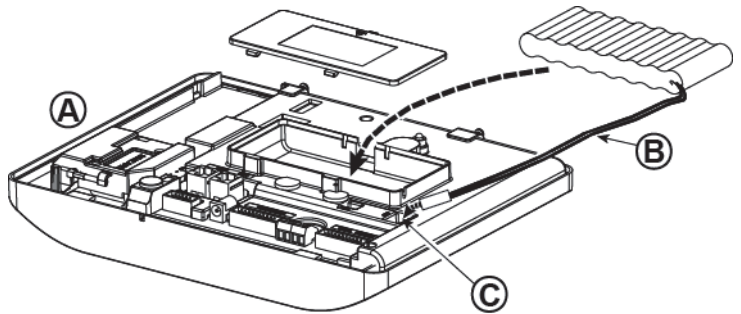
A. Strømforsyningsproducent LEADER ELECTRONICS

*Figur 4.10b – Ekstern strømtilslutning*

### 4.11 Isættelse af batteri

Åben batterirummets dæksel. Isæt en 6-batteripakke eller en 8-batteripakke og tilslut dets stik som vist i figur 4.11

- A. Forside
- B. Batterikabel
- C. Stik til batterikabel



*Figur 4.11 – Isættelse af batteri*

### 4.12 Forsyning af strøm til enheden

Tilslut strøm til PowerMaster-30 G2 midlertidigt (se Figur 4.10a og 4.10b). Du kan også vælge, at forsyne strøm fra backup-batteriet, som vist i figur 4.11.

Ignorer alle 'problem' indikatorer vedrørende manglende batteri, eller mangel på telefonforbindelse.

#### **Sikkerhedsoverensstemmelse i Europa:**

- a. Modellen skal installeres i henhold til landets lokale el-lov.
- b. Afbryderen skal være let tilgængelig.
- c. Klassificeringen af den eksterne automatsikring skal være 16A eller mindre.

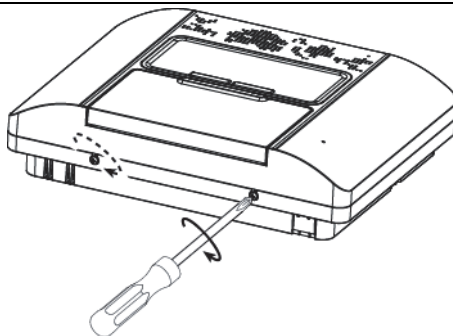
Se venligst figur 4.11 "Isættelse af Batterier".

## 4.13 Lukning af PowerMaster-30 G2-Betjeningspanelet

Det lukkede betjeningspanel er vist fornedet.

### Sådan lukkes betjeningspanelet:

1. Slut de flade kabler til hver deres stik, mellem for- og bagsiden (op til 3, alt efter hvad brugeren har valgt).
2. Luk panelet og fastspænd de 2 skruer.
3. Tænd for betjeningspanelet. Kontroller at kontrollampen for "Power" lyser grønt.



*Figur 4.13 – Lukning af betjeningspanelet*

## 5. PROGRAMMERING

### 5.1 Generel vejledning

I dette kapitel forklares valgmulighederne i installationsprogrammeringen (konfigurationen) på dit PowerMaster - system, og hvordan du sætter det op til dine egne behov og kravene fra slutbrugeren.

betjeningspanelet har en funktion for<sup>1</sup> Områdedeling. Områdedeling giver mulighed for at op til tre Områder kan overvåges uafhængigt af hinanden. Således kan hvert Område have sin egen brugerkode. Et Område kan være koblet til eller fra, uafhængigt af hvad status er på de andre Områder i systemet.

Den nye Soak Test-funktion giver mulighed for at teste de valgte zoner i en foruddefineret tidsperiode. Når apparatet er i Soak Test-tilstand, aktiveres alarmerne ikke, og sirener eller strobe aktiveres ikke. Zoneaktivering registreres i hændelsesloggen og rapporteres ikke til kontrolcenteret. Zonen forbliver i Soak Test, indtil den foruddefinerede tidsperiode for Soak Test er udløbet uden nogen alarmaktivering. Zonen fjerner dernæst sig selv automatisk fra Soak Test-tilstand.

Softwareopgradering gør det muligt for dig at opgradere softwaren i kontrolpanelet fra PowerMange-fjernserveren. Under softwareopdrageringen viser PowerMaster-displayet "OPGRADERER...". Dette vises under hele softwareopgraderingsproceduren.

**Bemærk:** Softwareopgradering kan ikke udføres, når kontrolpanelet er tilkoblet VÆK, eller når der er et strømsvigt.

#### Tek tip

Vi anbefaler, at du programmerer PowerMaster systemet på arbejdsbænken før selve installationen, da dette er nemmere. Strøm kan tilføres fra backup-batteriet eller fra en AC-strømforsyning.







#### **OBS! TÆND FØRST KONTROLPANELET, og derefter INDSÆT BATTERIER I TILBEHØR-ENHEDER.**








Enhederne "søger" efter de kontrolpaneler, som de er indskrevet i, i en periode på kun 24 timer fra tidspunktet for batteri indsættelse.

**Bemærk:** Hvis du har tændt på kontrolpanelet længe efter isætningen af batterier i tilbehør-enheder: Åben og luk derefter dækslet til at aktivere sabotagekontakten (når relevant), eller fjern batteriet og sæt det derefter tilbage.

### 5.1.1 Navigation

Knapperne på tastaturet bruges til navigering og konfigurering, når du programmerer. Følgende skema giver en detaljeret beskrivelse af hver knaps funktion og brug.

Knap	Definition	Navigation / Opsætning
	NÆSTE	Anvend til <b>ryk / rul frem</b> til næste menupunkt.
	TILBAGE	Anvend til <b>ryk / rul tilbage</b> til forrige menupunkt.
	OK	Bruges til at vælge et menupunkt <b>eller til at</b> bekræfte en justering eller en handling.
	NATTILKOBLING	Bruges til at gå et niveau op i <b>menuen eller til at</b> vende tilbage til forrige indstillingsniveau.
	TILKOBLING	Anvend til <b>hop tilbage</b> til [<OK> FOR AFSLUT] -skærmen for at afslutte programmering.
	FRA	Bruges til at annullere, slette eller rydde <b>indstillinger, data osv.</b>
0 – 9		Numerisk tastatur, som bruges når du har brug for at indtaste numeriske data.






For at gennemse valgmuligheder i betjeningspanelets menuer og for at vælge en opsætning tryk gentagne gange på NÆSTE  eller TILBAGE  knappen indtil den ønskede indstilling vises (også benævnt  i denne vejledning), tryk derefter OK  for at vælge den ønskede indstilling (også benævnt  i denne vejledning). For at vende tilbage til de forrige indstillinger, skal du trykke gentagne gange på TILK. NAT  knappen, og for at afslutte programmeringen, skal du trykke på TILKOBLING. 

**For at gøre det lidt nemmere for dig selv,** kan du egentligt nøjes med at bruge to knapper til at programmere hele panelet: Næste  og OK . Du bruger  knappen til at rulle gennem indstillingerne, og  knappen til at vælge den ønskede indstilling.

<sup>1</sup> Referer kun til PowerMaster-30 G2

## 5.1.2 Feedback-lyde

Når du bruger og konfigurerer betjeningspanelet, vil du kunne høre følgende lyde:





Lyd	Definition
	Et enkelt bip høres hver gang der trykkes på en tast
	To bip efter hinanden indikerer at systemet automatisk vender tilbage til normal driftstilstand (efter timeout).
	Tre bip efter hinanden indikerer at der er sket en forstyrrende hændelse:
	<b>Glad Melodi</b> (- - - —), betyder at en funktion er vel gennemført.
	<b>Trist Melodi</b> (— — —), betyder at man har foretaget en forkert handling eller en afvisning.

Du kan justere lydstyrken på biplidene, ved at trykke på  på tastaturet, for at skruer op for biplidene, eller på , for at skruer ned for dem.

## 5.2 Åbning af "Montørmenuen", og valg af menupunkter

Du kan få adgang til alle indstillingerne i montørmenuen, via "**Montørmenu**" som normalt er en af hovedmenuerne på panelet.

For at åbne "**Montør menu**", og vælge et menupunkt, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4																															
Vælg "MONTØR MENU" [1]	Åbn Montørkode [2]	Vælg punkt i " <b>Montør menu</b> " [3]																																
 <p>KLAR 00:00</p> <p>↓</p> <p>MONTØR MENU  INDTAST KODE: ■</p> <p>Hvis du ikke kan se "<b>Montør menu</b>", bedes du venligst se afsnit 5.2.1</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Se</th> <th></th> <th>Se</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>01:INSTAL KODER</td> <td>5.3</td> <td>08:BRUGER MENU</td> <td>5.10</td> </tr> <tr> <td>02:ZONER/ENHEDER</td> <td>5.4</td> <td>09:FABRIKSOPSÆTN</td> <td>5.11</td> </tr> <tr> <td>03:CENTRAL MENU</td> <td>5.5</td> <td>10:SERIENUMMER</td> <td>5.12</td> </tr> <tr> <td>04:KOMM. MENU</td> <td>5.6</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>05:UDGANGE</td> <td>5.7</td> <td>12:OMRÅDER</td> <td>5.13</td> </tr> <tr> <td>06:BRUGERZONER</td> <td>5.8</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>07:TILSTANDSTEST</td> <td>5.9</td> <td>&lt;OK&gt; FOR AFSLUT</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p></p>		Se		Se	01:INSTAL KODER	5.3	08:BRUGER MENU	5.10	02:ZONER/ENHEDER	5.4	09:FABRIKSOPSÆTN	5.11	03:CENTRAL MENU	5.5	10:SERIENUMMER	5.12	04:KOMM. MENU	5.6			05:UDGANGE	5.7	12:OMRÅDER	5.13	06:BRUGERZONER	5.8			07:TILSTANDSTEST	5.9	<OK> FOR AFSLUT		Gå videre til det markerede afsnit for det valgte menupunkt.
	Se		Se																															
01:INSTAL KODER	5.3	08:BRUGER MENU	5.10																															
02:ZONER/ENHEDER	5.4	09:FABRIKSOPSÆTN	5.11																															
03:CENTRAL MENU	5.5	10:SERIENUMMER	5.12																															
04:KOMM. MENU	5.6																																	
05:UDGANGE	5.7	12:OMRÅDER	5.13																															
06:BRUGERZONER	5.8																																	
07:TILSTANDSTEST	5.9	<OK> FOR AFSLUT																																

### ① – Åbning af "Montør Menuen"

- [1] Det er kun muligt, at åbne "**Montør menu**", når systemet er frakoblet. Disse vejledninger henviser til tilfælde, hvor du ikke skal bruge en "**Brugertilladelse**". Hvis du skal bruge en "**Brugertilladelse**", skal du først vælge "**BRUGER MENU**", og bede masterbrugeren om at indtaste sin kode, hvorefter du skal rulle ned i "**BRUGER MENU**" menuen og vælge "**Montør menu**" (sidste punkt i menuen). Fortsæt til trin 2.
- [2] Hvis du ikke har ændre din montørkode, skal du bruge defaultindstillingerne: 8888 for montøren og 9999 for mastermontøren. Hvis du indtaster en ugyldig Montørkode 5 gange bliver tastaturet deaktiveret i et forud defineret tidsrum og meddelelsen **FORKERT PASSWORD** bliver vist.
- [3] Du er nu i "**Montør menu**". Rul ned og vælg det ønskede menu, og fortsæt til det efterfølgende afsnit i menuen (indikeret til højre for hvert menupunkt).

### 5.2.1 Åbning af "Montør menu" med "Brugertilladelse"

I visse lande kan lovgivningen muligvis kræve en **brugertilladelse** for at foretage ændringer i konfigurationen af panelet. For at overholde disse regler, er det kun muligt at åbne "**Montør menu**" via "**BRUGER MENU**" menuen. Masterbrugeren skal først åbne "**BRUGER MENU**" menuen, og herefter rulle ned indtil "**Montør menu**" vises, hvorefter montøren kan fortsætte, som vist på skemaet ovenfor (se også ① [1] i trin 1 ovenfor).

For at konfigurere panelet, så det overholder kravene for **brugertilladelse**, bedes du venligst se punkt #91, "**Brugertilladelse**" i afsnit 5.5.8.


## 5.2.2 Valg af Opsætning

① ① – Valg af en opsætning fra en menu.

**Eksempel:** For at vælge en opsætning fra menuen "KOMM. MENU":



- [1] Åbn **Montørmenuen**, og vælg "**04:KOMM. MENU**" (se afsnit 5.2).
- [2] Vælg den ønskede undermenu, f. eks. : "**3: K. C. RAPPORT**".
- [3] Vælg parameteren, som du ønsker at konfigurere, f. eks. : "**11:1. MODT. KONTONR**".
- [4] For at fortsætte, skal du gå videre til afsnittet i undermenuen, f. eks. afsnit 5.6.4 som åbner "**3:RAPP. TIL K. C.**" undermenuen, og find det punkt, som du ønsker at konfigurere (f. eks. "**11:MODT. KONTONR**"). Når du har konfigureret den valgte parameter, vender displayet tilbage til trin 3.

**Sådan ændrer du konfigurationen af det valgte menupunkt:**




Når du åbner det valgte menupunkt, viser displayet **defaultindstillingen** (eller den tidligere valgte indstilling), som er mærket med en (■). Hvis du ønsker, at ændre konfigurationen, skal du rulle gennem mulighederne i menuen med  og vælge den ønskede indstilling, og tryk herefter på **OK** for at bekræfte. Når du er færdig, vender displayet tilbage til trin 3.

## 5.2.3 Afslutning af montørmenuen

For at afslutte montørmenuen, skal du gøre følgende:

Trin 1	①	Trin 2	①	Trin 3	①
	[1]		[2]		[3]
Vilkårlig skærm	 eller 	<OK> FOR AFSLUT	<b>OK</b>		KLAR 12:00:00

① ① – Afslutning af montørmenuen

- [1] For at afslutte "**MONTØRMENUEN**", skal du gå opad i menuen ved at trykke gentagne gange på , indtil skærmen viser "<OK> FOR AFSLUT", eller du kan vælge at trykke én gang på , som fører dig direkte til afslutningsskærmen "<OK> FOR AFSLUT".
- [2] Når der står [<OK> FOR AFSLUT] på displayet, skal du trykke på  **OK**.
- [3] Herefter afslutter systemet "**MONTØRMENUEN**", og går tilbage i normal frakoblet tilstand, og displayet viser KLAR billedet.

## 5.3 Indstilling af montørkoderne

PowerMaster-systemet har to tilladelsesniveauer for montører, hver med forskellige montørkoder, og er som følger:

- **Mastermontør:** "Mastermontøren" har ret til at åbne alle punkterne i montør menuen samt dens undermenuer. Defaultkoden er: 9999 (\*).
- **Montør:** "Montøren" har ret til at åbne næsten, men ikke alle punkterne i montør menuen samt dens undermenuer. Defaultkoden er 8888 (\*).
- **Vægterkode:** Sørger for, at en godkendt vægter kun har mulighed for, at sætte Powermaster systemet til "Tilkobling" og "Frakobling". Defaultkoden er 0000 (\*).




Følgende handlinger kan kun gennemføres med **Mastermontørkoden:**

- Ændringer af Mastermontørkoden.
- Opsætning af specifikke kommunikations-parametre – se "**3:K. C RAPPORTERING**" afsnit 5.6. 1 og 5.6.4.
- Nulstilling af parametrene i PowerMaster til standardopsætning – se "**09:FABRIKSOPSÆTN**" i afsnit 5.11.

**Bemærk:** Det er ikke alle systemer, som er udstyret med en **Mastermontør kode**. I sådanne systemer kan **montøren** åbne alle punkter i montørmenuen samt dens undermenuer, ligesom **mastermontøren**.


(\* Du skal kun bruge defaultkoderne den første gang du bruger systemet, og herefter skal du skifte den til en kode, som kun du selv kender.

For at skifte mastermontørkoden eller montørkoden, skal du gøre følgende:

Trin 1	①	Trin 2	①	Trin 3	①	Trin 4
Vælg "01:MONTØRKODER"	[1]	Vælg <b>Master montør-kode</b> , <b>montør-kode</b> eller <b>vægter-kode</b>	[2]	Indtast NY kode til <b>Master montør</b> , <b>montør</b> eller <b>vægter</b>	[3]	
						
<b>MONTØR MENU</b>		<b>NY MASTER KODE</b> <b>OK</b>		<b>MASTER KODE: ■ 999</b> <b>OK</b>		↻ til trin 2
<b>OK</b>		↓ eller		eller		
<b>INDTAST KODE: ■</b>		<b>NY MONTØR KODE</b>		<b>MONTØR KODE: ■ 888</b> <b>OK</b>		↻ til trin 2
↓		↓ eller		eller		
<b>01:INSTAL KODER</b> <b>OK</b>		<b>NY VÆGTERKODE</b> <b>OK</b>		<b>VÆGTERKODE: ■ 000</b> <b>OK</b>		↻ til trin 2

## 5. PROGRAMMERING

### ① ① – Opsætning af montørkoder

- [1] Åbn **Montørmenuen** og vælg "**01:INSTAL KODER**" (se afsnit 5.2) .
- [2] Vælg enten "**NY MASTER KODE**", "**NY MONTØR KODE**" eller "**NY VÆGTERKODE**". På nogle paneler er det kun muligt, at vælge mellem Montørkode og Vægterkode.
- [3] Indtast en ny 4-cifret kode, der hvor markøren blinker, og tryk herefter på  .

#### Noter:

1. *Koden til Mastermontøren eller montøren må ikke være "0000".*
2. *Indsættelse af "0000" for montøren vil slette montørkoden.*
3. **Advarsel! Sørg altid for, at bruge forskellige koder til mastermontøren, montøren og brugerne.**  
*Hvis mastermontørkoden er den samme som montørkoden, vil systemet ikke kunne genkende mastermontør koden. I dette tilfælde skal du ændre montørkoden. Herefter godkendes mastermontørkoden igen.*

### 5.3.1 Identiske montørkoder og mastermontørkoder

På et system med 2 montørkoder, kan ikke-mastermontøren ændre hans montørkode til den samme som mastermontørkoden, uden selv at vide det. I dette tilfælde tillader systemet denne ændring, for at ikke-mastermontøren ikke skal finde ud af hvad mastermontørkoden er. Når mastermontøren herefter går ind i Montør menuen, betragtes han som en montør og ikke som en mastermontør. I dette tilfælde, skal mastermontøren bruge en af følgende løsninger:

- (a) Gå ind i panelet via pc-fjernprogrammeringssoftwaren og skift mastermontørkoden til en anden, end den som montøren bruger.
- (b) 1. Ændre montørkoden til en midlertidig kode, 2. afslut montør menuen, 3. åbn montør menuen igen med mastermontørkoden (herefter accepteres mastermontørkoden), 4. ændre mastermontørkoden til en anden kode, 5. og ændre IKKE-mastermontørkoden til hvad den var før (med andre ord skal du fortryde ændringen af den midlertidige kode), således at IKKE-mastermontøren stadig kan gå ind i systemet.

## 5.4 Zoner / Enheder

### 5.4.1 Generel vejledning & Menupunkter for Zoner/Enheder

I menuen ZONER / ENHEDER kan du føje nye enheder til systemet, som du kan konfigurere eller slette hvis det bliver nødvendigt.

For at vælge et menupunkt, skal du følge instruktionerne nedenfor. Du kan finde yderligere oplysninger og vejledninger i afsnit 5.2.

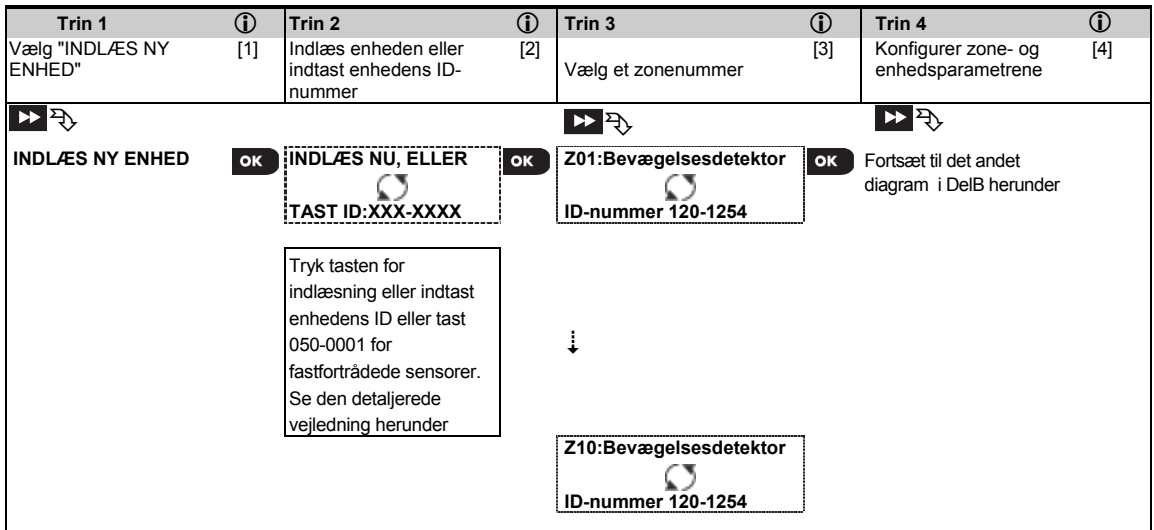
MONTØR MENU    ⇨    02:ZONER/ENHEDER    ⇨    Ønsket MENUPUNKT    ⇨    indikerer rul    ▶    og vælg    OK

Menupunkt	Brug	Afsnit
INDLÆS NY ENHED	Bruges til at <b>indlæse</b> og <b>konfigurere</b> betjeningen af enheden i henhold til dine præferencer, og mht. sensorer kan du også angive deres zonenavne (placering), zonetype samt deres klokke type.	5.4.2
SLET ENHED	Bruges til at <b>slette</b> enheder fra systemet, og til at nulstille deres konfiguration.	5.4.3
ÆNDRE ENHED	Bruges til at <b>se</b> og/eller <b>ændre</b> enhedens konfiguration.	5.4.4
UDSKIFT ENHED	Bruges til at <b>udskifte</b> defekte enheder, og med automatisk konfiguration af den nye enhed.	5.4.5
FØJ TIL SOAK TEST	Bruges til at <b>aktivere</b> Soak Test for enhedszoner.	5.4.6
STANDARDVÆRDIER	Bruges til at <b>brugerdefinere</b> defaultparametrene på de enheder, som indlæses i systemet, og kan konfigureres efter eget ønske.	5.4.7

## 5.4.2 Tilføj Ny Trådløse Enheder eller Fastfortrådede Sensorer

### Part A – Indlæsning

Følg instruktionerne i det følgende skema, for at indlæse og konfigurere en enhed



#### ① – Tilføjelse af nye enheder

- [1] Åbn "**MONTØR MENU**", vælg "**02:ZONER/ENHEDER**" (se afsnit 5.2) vælg derefter "**TILFØJ NY ENHED**". På grund af krypteringen kan PowerG-enheder (inklusive håndsendere) ikke bruges på mere end ét system af gangen. Husk at kontrollere kompatibiliteten mellem panel og enhed.
- [2] Se indlæsning, med tast eller ID-nummer for enheden, herunder. Hvis indlæsningen gennemføres viser displayet "**ENHED INDLÆST**" (eller "**ID ACCEPTERET**") og viser dernæst informationer om enheden – se [3]. Men hvis indlæsningen mislykkedes, vil grunden hertil stå på displayet, f. eks. : "**INDLÆST FØR**" eller "**INGEN FRI PLADS**". Hvis den indlæste enhed tilpasses til at fungere som en anden enhed, som panelet genkender, viser displayet "**INDLÆST SOM:<OK>**".
- [3] Displayet viser enhedsoplysningerne, samt det først tilgængelige ledige zonenummer f. eks. : "**Z01:BEVÆG. SENS. > ID No. 120-1254**" (eller "**K01:HÅNDSENDER / S01:Sirene**" etc. afhængig af typen på den indlæste enhed). Både trådløse og fastfortrådede detektorer kan indlæses i et vilkårligt zonenummer. Skift zonenummer ved tryk på **▶▶** eller indtast zonenummeret, tryk derefter **OK** for at bekræfte.
- [4] Fortsæt til Part B for at sætte enheden op – se diagrammet herunder

#### Kontrol af kompatibiliteten Panel ↔ Enhed

Hver PowerG-enhed har påtrykt et kunde-ID på 7 tegn på enhedens etiket i formatet: FFF-M:DDD, (f.eks. 868-0:012), hvor FFF er frekvensbåndet og M:DD er variantkoden. Af hensyn til PowerG-systemets enheders kompatibilitet skal det kontrolleres, at frekvensbåndet (FFF) og enhedernes variantkode (M) stemmer overens. DDD kan ikke ignoreres, hvis panelet viser "ANY" for DDD.

#### Indlæsning med ID-nummer for enheden

Det syvcifrede ID-nummer der er printet i en firkantet ramme på labelen der sidder på enheden (for eksempel 370-3221, for en KP-140 PG2) kan bruges til at registrere den i panelet eller fra en fjernlokation med PC-softwaren til fjernprogrammering. Indlæsning med ID-nummer for enheden foregår i to trin.

I trin 1 registreres enhedens ID-nummer i panelet og opsætning af enheden fuldføres. Dette kan gennemføres fra en fjernlokation med PC-softwaren til fjernprogrammering. Efter trin 1 venter PowerMaster-panelet på at de registrerede enheder kommer frem på netværket, så indlæsningen kan fuldføres.

Når panelet er i fuld drift fuldføres trin 2 ved at sætte batteri i enheden eller ved at trykke på knappen for sabotage eller indlæsning på enheden. Denne procedure er meget nyttig, da du kan tilføje enheder til et eksisterende system, uden hjælp fra en tekniker som har monteringskoden, og uden at du skal have adgang til programmeringsmenuerne.

*Husk! Systemet vil vise "IKKE PÅ NETVÆRK" indtil trin 2 for alle registrerede enheder er fuldført.*

**Bemærk:** Soak Test på forudindlæste zoner kan kun aktiveres, når zonen er fuldstændig indlæst.

## 5. PROGRAMMERING

### Indlæsning med tasten for Indlæsning

Panelet sættes i indlæsningstilstand (trin 2 ovenfor) og enheden indlæses med et tryk på tasten for indlæsning (se informationer for enheden i dens Installationsvejledning, åbn derpå enheden og find **Indlæs-knappen**). Brug knappen **AUX '\*'** på håndsendere og tastaturer. For gas-detektorer, **isæt batteri**.

Hold indlæs-knappen nede i 2-5 sekunder, indtil lysdioden lyser konstant, og slip herefter knappen. Lysdioden vil herefter enten gå ud eller blinke i et par sekunder yderligere indtil indlæsningen er udført. Hvis indlæsningen blev gennemført uden fejl spiller PowerMaster den "Glade Melodi" og displayet viser kort **"ENHED INDLÆST"** og viser derefter enhedens informationer.

### Indlæsning af fastfortrådede sensorer

For at indlæse en **fastfortrådet sensor** til en fastfortrådet zone, skal du indtaste ID-nummer: 050-0001 eller 050-0002.

### Part B – Opsætning

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4
Åbn menuen Placering [1]	Vælg placering (se listen nedenfor) [2]	Indtast zonetype [3]	Vælg zonetype (se listen nedenfor) [4]
Z10:PLACERING	Spisestue ↓ Brugerdef. 5	Z10:ZONETYPE	1:Forsinket1 ↓ 5. Indvendig
Trin 5	Trin 6	Trin 7	Trin 8
Åbn Klokke menu [5]	Vælg et af klokke-menupunkterne [6]	Åbn områder menuen [7]	Vælg et af områder-menupunkterne [8]
Z10:SÆT KLOKKE	DØRKLOKKE FRA ↓ Melodi-klokke	Z10:OMRÅDER	Z10:O1  O2 O3
Trin 9	Trin 10	Trin 11	
Gå ind i menu Enhedsopsætning [9]	Konfigurer enhedsparametre [10]	Fortsæt eller Afslut	
Z10:ENHEDSOPSÆT	For yderligere konfigurationsinstruktioner bedes du venligst se databladet i installationsvejledningen til enheden.	For at fortsætte – Se [11]	

①	① – Opsætning af nye enheder
	<b><u>Indstilling af placering (navn) :</u></b>
[1]	For at se eller ændre opsætningen for <b>Placering</b> (navn) tryk  eller rul til næste menu punkt.
[2]	For at ændre navnet på Placering åbn menuen og vælg navnet i <b>"Lokationsliste "</b> herunder. Flere navne kan tildeles med <b>"06:BRUGERZONER"</b> i montørmenuen. Se afsnit 5.8. <b>Bemærk:</b> En genvej er at indtaste det to-cifrede serienummer på <b>Brugerdef. Placering</b> . Dette åbner direkte <b>Indstilling af zonetyper</b>
[3]	Hvis du ønsker at se eller ændre indstillingen for <b>Zonetype</b> Zonetype indstillinger, tryk  eller rul videre til næste menu punkt.
[4]	Zonetyper bestemmer hvordan systemet håndterer de signaler der sendes fra enheden. Tryk  og vælg en passende zonetype. Listen over tilgængelige <b>Zonetyper</b> og en beskrivelse af hver zonetype kan ses herunder. <b>Bemærk:</b> En genvej er at indtaste det to-cifrede serienummer på <b>Zonetype</b> vist i <b>Lokationslisten</b> herunder. Dette åbner direkte <b>Indstilling af klokke:</b>
[5]	Alle zonerne står som standard på <b>Klokke FRA</b> . For at konfigurere enheden sådan, at panelet afgiver en lyd (når det frakobles), en <b>Klokkemelodi</b> når det udløses, tryk da  eller rul videre til næste menu punkt.
[6]	Du kan vælge mellem <b>"Klokke fra"</b> , <b>"melodi-klokke"</b> og <b>"zonenavn-klokke"</b> <sup>1</sup> . I "melodi-klokke" afgiver betjeningspanelet en klokkelmelodi, når sensoren udløses. I "zonenavn-klokke" siger betjeningspanelet zonenavnet, når sensoren udløses. Klokkeren er kun aktiv, når systemet er frakoblet.

<sup>1</sup> Referer kun til PowerMaster-30 G2

①	<b>① – Opsætning af nye enheder</b> <b>Opsætning af områder:</b> <sup>1</sup> <b>Bemærk:</b> Menuen "OMRÅDER" vises kun hvis Områdeopdeling er aktiveret i betjeningspanelet (se afsnit 5.13).
[7]	Når du åbner menuen, viser displayet hvilket område, der er default Område (markeret med ■).
[8]	Brug tasterne på tastaturet <b>1</b>  , <b>2</b>  , <b>3</b>  til, at tildele Områder til enheden. <b>Enhedskonfiguration:</b>
[9]	For at se eller ændre <b>Enhedsopsætning</b> , tryk <b>① I OK</b> ellers rul til det næste menupunkt – se ① [11].
[10]	For at konfigurere parametrene for enheden se databladet i enhedens Installationsvejledning. Standardparametrene for enheden kan også sættes op som beskrevet i afsnit 5.4.7.
[11]	Når du har konfigureret enheden, bringer guiden dig videre til " <b>Næste trin</b> " menuen, som har disse 3 punkter: <b>"NÆSTE ENHED"</b> for at indlæse den næste enhed. <b>"ÆNDR samme enhed"</b> vender tilbage til Trin 1 (dvs. " <b>PLACERING</b> ") for at give mulighed for yderligere ændringer for enheden, hvis dette er nødvendigt. <b>"AFSLUT indlæsn."</b> afbryder indlæsningsproceduren og vender tilbage til Trin 1 og dermed tilbage til menuen.

### Liste over placeringer

Nr.	Navn på placering	Nr.	Navn på placering	Nr.	Navn på placering	Nr.	Navn på placering
01	Pulterkammer	09	Gang	17	Stue	25	Vindue badevær.*
02	Bagdør	10	Nødkald	18	Kontor	26	Vindue sovevær.*
03	Kælder	11	Brand	19	Værelse	27	Bruger zone 1
04	Badeværelse	12	Fordør	20	Bryggers	28	Bruger zone 2
05	Soveværelse	13	Garage	21	Udestue	29	Bruger zone 3
06	Børneværelse	14	Entre	22	Spisestue*	30	Bruger zone 4
07	Skab	15	Køkken	23	Garagedør*	31	Bruger zone 5
08	Stuedør	16	Vaskerum	24	Gæsteværelse*		

**PowerMaster-10 G2:** Alle placeringsnavne kan brugertilpasses af "06:BRUGER NAVNE" menu (se AFSNIT 5.8)

\* **PowerMaster-30 G2:** Kan brugertilpasses af "06:BRUGER NAVNE" menu (Se afsnit 5.8)






### Liste over zonetyper

Nr.	Zonetype	Beskrivelse
1.	Forsinket 1	Denne Zone starter udgangsforsinkelsen, når brugeren kobler systemet til eller indgangsforsinkelsen, når systemet er koblet til. For konfiguration af forsinkelserne for Forsinket 1, se afsnit 5.5.1 & 5.5.2 – Montørmenu " <b>03. CENTRAL MENU</b> " indstilling 01 og 03. (*)
2.	Forsinket 2	Det samme som for Forsinket 1 men med en anden forsinkelse. Bruges nogle gange på indgange, som er tættere på panelet. For konfiguration af forsinkelserne på Forsinket 2, bedes du venligst se afsnit 5.5.1 & 5.5.2 " <b>03. CENTRAL MENU</b> " menupunkt 02 og 03. (*)
3.	Indvendig/Skals.	Bruges til kontakter og PIR detektorer på døre/vinduer, og beskytter døre der fører til indendørs områder, hvor du ønsker at bevæge dig frit, når systemet står på NAT TILKOBLET. Fungere som en "forsinket" zone, når systemet står på NAT TILKOBLET, og som en "Skalsikring følge" zone, når systemet står på TILKOBLET.
4.	Indvendig følge	Ligner "Indvendig Zone", men ignoreres midlertidigt af alarmsystemet under en af forsinkelsesperioderne. Anvendes normalt til sensorer som beskytter ruten mellem indgangsdøren og panelet.
5.	Indvendig	Denne zonetype genererer kun en alarm når systemet er TILKOBLET men ikke når systemet er NAT TILKOBLET. Anvendes til sensorer som er installeret på indendørs arealer, som skal beskyttes når ingen er hjemme.
6.	Skalsikring	Denne zonetype genererer alarmer både når systemet er TILKOBLET og når det er NAT TILKOBLET Anvendes til sensorer som beskytter ejendommens perimeter.
7.	Skalsikring følge	Ligner "Skalsikring" zone, men ignoreres midlertidigt af alarmsystemet under en af forsinkelsesperioderne. Anvendes normalt til sensorer som beskytter ruten mellem indgangsdøren og betjeningspanelet.
8.	24T tavs	Denne zonetype er aktiv 24 timer i døgnet også når systemet er FRAKOBLET. Bruges til at rapportere hændelser fra sensorer eller knapper, som er blevet aktiveret manuelt, til kontrolcenteret eller en privat telefon (som systemet er programmeret) uden at starte sirenerne.
9.	24T sirene	Ligner zonetype 24T tavs, men starter også en sirene ved alarm. <b>Bemærk:</b> Denne zonetype anvendes kun til tyveriprogrammer.

## 5. PROGRAMMERING

Nr.	Zonetype	Beskrivelse
10.	Nødkald	Denne zonetype er aktiv 24 timer i døgnet også når systemet er FRAKOBLET. Anvendes til at rapportere nødkald og udløse <b>NØDKALD</b> til Kontrol Centralen eller til private telefoner (som systemet er sat op).
11.	Nøglezone	En nøglezone anvendes til at styre tilkobling eller frakobling af systemet fra et eksternt fastfortrådet system eller fra en simpel nøgleafbryder som er forbundet til en af panelet fastfortrådede zoneindgange eller en fastfortrådet indgang på en PowerG-enhed. <b>Bemærk:</b> <i>Betjeningspanelet tilkobles hvis terminalerne kortsluttes på den fastfortrådede indgang på panelet eller på en PowerG-enhed. Hvis terminalerne på indgangen afbrydes, frakobles betjeningspanelet (se Figur 3.6b/4.9b).</i>
12.	Ikke-alarm	Denne zonetype udløser aldrig en alarm og anvendes i sammenhænge hvor der ikke er brug for alarmer. F. eks. hvis en detektor kun skal bruges til at aktivere en klokke.
13.	Brand	En Brand-zone anvendes til tilslutning af MC-302E (magnetisk kontakt med kabelforbundet input) til en kabelforbundet røgdetektor.
17.	Vagt nøgleboks	En vagt nøgleboks-zone er som regel forbundet til en Nøgleboks som indeholder de fysiske nøgler til bygningen. Efter en alarm bliver nøgleboksen tilgængelig for en betroet vagt, som kan åbne nøgleboksen, få fat på nøglerne og komme ind på den sikrede ejendom. En vagt nøgleboks-zone opfører sig for det meste som en 24T Sirene-zone. Vagt nøgleboks-zonen alarmerer også automatisk med interne lydgivere og eksterne sirener, som omgående rapporteres til Kontrol Centralen og er uafhængig af alle alarmforsinkelser. <b>Bemærk:</b> <i>Enhver åbning eller lukning af Vagt nøgleboksen får PowerMaster til at give signal til Kontrol Centralen.</i>
18.	Udendørs	En zone til udendørs områder, hvor en aktiveret alarm ikke angiver indtrængen i huset. <b>Bemærk:</b> <i>PIR kameraet/udendørs PIR kamera-detektor kan ikke indstilles til udendørs zone type.</i>
(*)		<i>Disse zonetyper er nyttige, især når du til- og frakobler systemet inde fra den beskyttede ejendom. Hvis du til- og frakobler systemet udefra (uden at udløse nogle sensorer), f. eks. med en håndsender, anbefales det at du bruger de andre zonetyper.</i>

### 5.4.3 Sådan slettes en enhed

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Vælg "SLET ENHED" [1]	Vælg den pågældende enhedsgruppe [2]	Vælg den enhed, som du ønsker at slette [3]	Sådan slettes enheden: [4] Tryk på  knappen	
 <b>02:ZONER/ENHEDER</b> ↓ <b>SLET ENHED</b>	 <b>MAGNETKONTAKTER</b> ↓ <b>OK PIR DETEKTORER</b>	 <b>OK Z01:PIR Detektor</b> <b>ID-nummer 120-1254</b>	<b>OK &lt;OFF&gt; FOR SLET</b>	 til trin 2

<b>①</b> <b>① – Sådan slettes en enhed</b>
Gå til <b>Montørmenu</b> , vælg <b>"02:ZONER/ENHEDER"</b> (se afsnit 5. 2) vælg derefter <b>"SLET ENHED"</b> .
[1] Vælg den enhedsgruppe du ønsker at slette. F. eks. <b>"PIR DETEKTORER"</b> .
[2] Rul gennem enhedsgruppen, og find (enten ved zone og/eller ID-nummer) den enhed, du ønsker at slette, f. eks. <b>"Z01: PIR detektor &gt; ID Nr. 120-1254"</b> og tryk herefter på <b>OK</b> .
[3] Displayet viser derefter <b>"&lt;OFF&gt; FOR SLET"</b> . Tryk  (OFF), for at slette enheden.
[4]

## 5.4.4 Ændring eller fjernelse af en enhed

For at **Ændre** eller **Se** enhedsparametrene, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Vælg "ÆNDRE ENHED" [1]	Vælg den pågældende enhedsgruppe [2]	Vælg enheden som du ønsker at ændre [3]	Vælg parameteren, som du ønsker at ændre [4]	Rediger parameteren
02:ZONER ENHEDER ↓ ÆNDRE ENHED	MAGNETKONTAKTER ↓ PIR DETEKTORER	Z10:PIRCAM ID-nummer 140-1737	Z10:PLACERING Z10:ZONETYPE Z10:SÆT KLOKKE Z10:OMRÅDER Z10:ENHEDSOPSÆT	Se  [4] Når du er færdig  til trin 2

### **– Ændring eller fjernelse af en enhed**

Gå til **MONTØR MENU**, vælg "02:ZONER/ENHEDER" (se afsnit 5.2) og vælg derefter "ÆNDRE ENHED".

- [1] Vælg den enhedsgruppe du ønsker at se eller ændre. F. eks. "PIR DETEKTORER".
- [2] Rul gennem enhedsgruppen, og find (enten ved zone og/eller ID-nummer) den enhed, du ønsker at se eller ændre, f. eks. "Z10:PIRCAM > ID-nummer 140-1737".
- [3] Herfra er processen den samme som konfigureringsprocessen, som du laver når enheden er blevet indlæst. For at fortsætte, bedes du venligst se del B i trin 6 i afsnit 5.4.2., "Tilføjelse af en ny trådløs enhed".
- [4] Når du er færdig med det, vil displayet vise den næste enhed af samme type (dvs. "PIR kamera").

## 5.4.5 Udskiftning af en enhed

Du kan bruge denne funktion til at udskifte en defekt enhed, som er indlæst i systemet, med en anden enhed med det samme typenummer (dvs. med de samme første 3 cifre i ID-nummeret – se venligst afsnit 5.4.2. A), og enheden vil beholde den samme konfiguration som den originale enhed. Du skal ikke slette den defekte enhed, eller konfigurere den nye enhed igen. Når enheden først er indlæst, konfigureres den nye enhed automatisk på samme måde, som den defekte (udskiftede) enhed var konfigureret på.

For at **udskifte** en enhed, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Vælg "UDSKIFT ENHED" [1]	Vælg den pågældende enhedsgruppe [2]	Vælg den enhed, som du ønsker at udskifte [3]	Indlæs den nye enhed [4]	
02:ZONER/ENHEDER ↓ UDSKIFT ENHED	MAGNETKONTAKTER ↓ HÅNDSENDERE	K03:Håndsender ID-nummer 300-0307	INDLÆS NU, ELLER TAST ID:300-XXXX	Se  [4].

### **– Udskiftning af en enhed**

- [1] Gå til **Montørmenu**, vælg "02:ZONER/ENHEDER" (se afsnit 5.2) vælg derefter "UDSKIFT ENHED".
- [2] Vælg den gruppe af enheder du ønsker at udskifte. F. eks., "NØGLESENDERE".
- [3] Rul gennem enhedsgruppen, og find (enten ved zone og/eller ID-nummer) enheden, som du ønsker at udskifte, f. eks. "K03: Håndsender > ID No. 300-0307".
- [4] Herfra er processen den samme som når du indlæser en ny enhed. For at fortsætte, bedes du venligst se del A, trin 2 i afsnit 5.4.2., "Tilføjelse af en trådløs enhed".  
Hvis du forsøger at indlæse en enhed af en anden type end den, den skal erstatte vil PowerMaster afvise den nye enhed og displayet vil vise "FORK. ENHEDSTYPE".  
Når proceduren er gennemført viser displayet informationer for den ny enhed.

### 5.4.6 Konfiguration af Soak Test tilstand

Denne funktion giver dig mulighed for at åbne zoner i Soak Test tilstand.

For at **Aktivere** Soak Test, gør følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Vælg "FØJ TIL SOAK TEST" [1]	Vælg den respektive enhedsgruppe [2]	Vælg zone-nummer [3]	Vælg for at aktivere [4] eller deaktivere Soak Test	[5]
 02:ZONER/ENHEDER ↓ FØJ TIL SOAK TEST <input type="button" value="OK"/>	 KONTAKTSENSORER ↓ BEVÆGELSESENSORER <input type="button" value="OK"/>	 Z09:Bevægelsessensor  ID-nr. 120-2468 <input type="button" value="OK"/>	 Deaktiver test <input type="checkbox"/> <input type="button" value="OK"/> Aktiver test <input type="checkbox"/> <input type="button" value="OK"/>	Se ① [5] ↺ til Trin 3

#### ① ① – Aktivere Soak Test tilstand

- [1] Gå til **Installer Menu**, vælg "02.ZONER/ENHEDER" (Se afsnit 5.2), og vælg "FØJ TIL SOAK TEST".
- [2] Vælg den respektive gruppe af enheder, du vil føje til Soak Test. For eksempel, "BEVÆGELSESENSORER".
- [3] Rul til at vælge det specifikke zonenummer.
- [4] Vælg mellem "Deaktiver test" (standard) og "Aktiver test".
- [5] Hvis der indstilles til "Aktiver Test", skal du indstille varigheden af Soak Test, inden testen starter (se afsnit 5.5.8). Du kan stoppe testen for den relevante zone ved at skifte indstillingen til "Deaktiver test" når som helst i løbet af testperioden. Alle Soak test-zoner bliver nulstillet til at starte en ny test ved forekomst af en af følgende:
  - 1) Tænding af systemet; 2) Opsætning af fabriksindstillinger; 3) Ændring i systemets Soak Time.

### 5.4.7 Angivelse af defaultindstillingerne under "Enhedsindstillinger"

PowerMaster giver dig mulighed for at angive de **Default-parametre**, som bruges under indlæsningen. Disse parametre kan ændres når du har lyst, så nye enheder, som indlæses i systemet, automatisk konfigureres med disse default-parametre, uden at konfigurationen skal redigeres for hver ny indlæst enhed. Du kan bruge et bestemt sæt defaultindstillinger til en bestemt enhedsgruppe, og samtidig ændre defaultindstillingerne på en anden enhedsgruppe.

**VIGTIGT!** Enheder, som er blevet indlæst i PowerMaster, før defaultindstillingerne blev ændret, vil ikke blive påvirket af de nye defaultindstillinger.

For at **angive** defaultparametrene på en enhedsgruppe, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Vælg "STANDARDVÆRDIER" [1]	Vælg den pågældende enhedsgruppe [2]	Vælg defaultparameteren [3]	Vælg den nye defaultindstilling [4]	[5]
 02:ZONER/ENHEDER ↓ STANDARDVÆRDIER <input type="button" value="OK"/>	 MAGNETKONTAKTER ↓ PIR DETEKTORER <input type="button" value="OK"/>	 Alarm LED Event tæller Aktiv i frakobl ↓ <input type="button" value="OK"/>	 Lav Høj <input type="checkbox"/> <input type="button" value="OK"/>	Se ① [5] ↺ til trin 3

- ① ① – **Ændring af defaultindstillinger**
- [1] Åbn **MONTØR MENU**, vælg "02:ZONER/ENHEDER" (se afsnit 5.2) vælg derefter "STANDARDVÆRDIER".
  - [2] Vælg den gruppe af enheder hvor du ønsker at opsætte standardværdier. F. eks, "**PIR DETEKTORER**".
  - [3] Rul gennem parameterlisten i enhedsgruppen, og vælg defaultparameteren, som du ønsker at ændre, f. eks: "**Event tæller**". Listen kombinerer parametrene til alle enhederne i gruppen, f. eks. parametrene for alle typer PIR detektorer.
  - [4] I eksemplet var den eksisterende defaultindstilling til "Event tælleren" til indlæste PIR detektorer sat til "Lav følsomhed" (markeret med en ). For at ændre den til "**Høj**", skal du rulle ned i menuen indtil displayet viser "**Høj**", og tryk herefter på . Den nye defaultindstilling på Event tælleren til de indlæste PIR detektorer er nu "**Høj**".
  - [5] De nye defaultindstillinger påvirker ikke PIR detektorer, som allerede var indlæst, før ændringen. Det påvirker kun de nye PIR detektorer, som indlæses i PowerMaster.

### 5.4.8 Opdatering af enheder efter Montørmenu er forladt

Når du går ud af "**Montør menu**", kommunikerer PowerMaster-panelet med alle enhederne i systemet, og opdaterer de ændringer, der er blevet lavet under "Enhedsindstillinger". Mens enhederne opdateres viser displayet "**ENH OPDATER. 018**", hvor tallet (i dette eksempel 018) angiver hvor mange enheder, der mangler at blive opdateret.

### 5.4.9 PowerMaster visning, når KP-250 PG2 er aktiv

Når et KP-250 PG2 Tastatur er "AKTIV", hvilket betyder, at KP-250 PG2 tastatur er i øjeblikket i BRUGEROPSÆTNING / PERIODISK TEST / MONTØR TILSTAND / LISTE OVER HÆNDELSER menu, vises følgende tekst på PowerMaster vises: **Kxx ER AKTIV**

## 5.5 Kontrolpanel

### 5.5.1 Generel vejledning – Diagram over "CENTRAL MENU" og menupunkter

I **CENTRAL MENU** kan du konfigurere og tilpasse, hvordan betjeningspanelet skal betjenes. Menuen **CENTRAL MENU** har mange forskellige konfigurerbare parametre, som er opdelt i forskellige grupper, der hver især vedrører forskellige dele af systembetjeningen, der er som følger (du kan se en detaljeret liste i trin 2 i rutediagrammet nedenfor) :

Gruppe	Beskrivelse af gruppefunktioner og parametre	Afsnit
<b>Procedurer for Tilkobling/Frakobling og Forsinkelse Zoneadfærd</b>	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til Tilkobling og Frakobling af systemet, og til Forsinkelsesprocedurerne.	5.5.2
<b>Alarmer og problemer Sirener</b>	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til zonernes funktionalitet.	5.5.3
<b>Brugergrenseflade</b>	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til start af, annullering af og rapportering af alarm- og problemhændelser.	5.5.4
<b>Jamming og overvågning</b>	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som er fælles for alle sirenerne i systemet.	5.5.5
<b>Diverse</b>	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til funktionaliteten af panelets hørlige og synlige advarsler.	5.5.6
	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til detektering af, og rapportering af hændelser vedr. RF Jamming og enhedsovervågning (manglende enhed) .	5.5.7
	Indeholder en række andre konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til systemet.	5.5.8

## 5. PROGRAMMERING

For at åbne menuen "03. CENTRAL MENU", og for at vælge og konfigurere et af menupunkterne, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3		
Vælg "CENTRAL MENU"	Vælg den parameter i "CENTRAL MENU", du vil sætte op.	Konfigurer opsætning		
<p>▶▶ ↻</p> <p>MONTØR MENU</p> <p>↓</p> <p>03. CENTRAL</p>	<p>▶▶ ↻</p> <p>Se</p> <p><b>Tilkobling &amp; frakobling</b> 5.5.2</p> <p>01:IND. FORSINK. 1 02:IND. FORSINK2 03:UDG. FORSINK. 04:GENSTART UDG. 05:HURTIG TILK. 06:ISOLERING 07:FRAKOBL. RAP. 08:FRAKOBL MENU 09:TILKOBLINGSKONTAKT</p> <p><b>Zone adfærd</b> 5.5.3</p> <p>21:AFBRYD ZONE 22:KRYDS ZONER</p>	<p>▶▶ ↻</p> <p>Se</p> <p><b>Alarmer og problemer</b> 5.5.4</p> <p>31: PANIKALARM 32: OVERFALDALARM 33: IKKE AKTIV 34: SABOTAGE ALARM 35: STRØMSV. RAP. 36: BEKRF. ALM. TID 37: FORSINK ALARM 38: ALARM ANNUL. 39: ALARM NULSTIL 40: ANNUL. BRAND TID</p> <p><b>Sirener</b> 5.5.5</p> <p>43: INTERN SIRENE 44: SIRENE TID 45: STROBE TID 46: SIRENE V/FEJL</p>	<p>▶▶ ↻</p> <p>Se</p> <p><b>Bruger grænseflade</b> 5.5.6</p> <p>51: IND/UD BIP 52: PROBLEM BIP 53: ALARM I HUK. 54: HÅNDS. BATTERI 55: BAGGRUNDSLYS 56: SCREEN SAVER</p> <p><b>Jamming og overvågning</b> 5.5.7</p> <p>61: RF STØJDETEKT 62: INGEN RAPPORT 63: IKKE KLAR 64: STØJALM. MNGLR 65: RØGD. EJ SIG.</p> <p><b>Diverse</b> 5.5.8</p> <p>91: BRUGERTILLAD. 92: BATTERITYPE 93: SOAK PERIODE</p>	<p>OK</p> <p>Gå videre til gruppeafsnittet for det valgte menupunkt.</p> <p>OK</p> <p>Når du er færdig ↻ til trin 2</p> <p>OK</p>

### 5.5.2 Konfiguration af Tilkobling/Frakobling og Forsinkelsesprocedurer

Følgende skemaer giver dig en detaljeret beskrivelse af hver menupunkt og dets konfigurationsindstillinger. For at vælge et menupunkt, og ændre dets konfiguration, bedes du venligst se afsnit 5.5.1.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
01:IND. FORSINK. 1 02:IND. FORSINK. 2	<p>De to forskellige indgangsforsinkelser giver brugeren mulighed for at komme ind på det beskyttede område, uden at alarmer går i gang (mens systemet er tilkoblet) . Dette sker via dedikerede ud- og indgangsdøre og ruter.</p> <p>Når brugeren er kommet ind på området, skal han frakoble kontrolpanelet, før forsinkelsen udløber. Der går en langsom biplyd i gang når døren åbnes, som varer frem til 10 sekunder før forsinkelsens udløb, hvorefter den begynder at bippe hurtigere. I "Ind. Forsink. 1" og "Ind. Forsink. 2" kan du programmere varigheden af disse forsinkelser.</p> <p>Muligheder: <b>00 sekunder; 15 sekunder</b> (defaultindstilling på indgangsforsinkelse 2); <b>30 sekunder</b> (defaultindstilling på indgangsforsinkelse 1); <b>45 sekunder; 60 sekunder; 3 minutter og 4 minutter.</b></p> <p><b>Noter:</b> For at overholde <b>EN kravene</b>, må indgangsforsinkelsen ikke være længere end 45 sek.</p>
03:UDG. FORSINK.	<p>I "Udg. Forsink. " kan du programmere varigheden af udgangsforsinkelsen. En udgangsforsinkelse giver brugeren mulighed for at tilkoble systemet og forlade det beskyttede område via bestemte ruter og ud- og indgangsdøre, uden at sætte alarmer i gang. Der går en langsom biplyd i gang når systemet tilkobles, som varer frem til 10 sekunder før forsinkelsens udløb, hvorefter den begynder at bippe hurtigere.</p> <p>Muligheder: <b>30 sekunder; 60 sekunder</b> (defaultindstilling); <b>90 sekunder; 120 sekunder, 3 minutter og 4 minutter.</b></p>

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>04:GENSTART UDG.</b>	<p>Tiden på udgangsforsinkelsen kan justere yderligere i forhold til din foretrukne udgangsroute. PowerMaster-10 G2 har følgende indstillinger i "<b>Genstart udg</b>":</p> <p><b>A: "normal"</b> – Udgangsforsinkelsen er præcis som angivet.</p> <p><b>B: "genst.+tilk. nat"</b> – Udgangsforsinkelsen genstarter, når døren genåbnes under udgangsforsinkelsen. Hvis der ikke blev åbnet nogen dør under udgangsforsinkelsen "VÆK", vil kontrolpanelet blive tilkoblet "NAT".</p> <p><b>C: "genst.&gt;udg.tid"</b> – Udgangsforsinkelsen genstarter, hvis døren åbnes igen i løbet af udgangsforsinkelsen. Den genstarter kun én gang. Genstart af udgangsforsinkelsen er nyttig, hvis brugeren f. eks. hurtigt skal tilbage indenfor for at hente noget, som han har efterladt, og umiddelbart herefter går gennem døren igen..</p> <p><b>D: "tid slut v/dør"</b> – Udgangsforsinkelsen udløber (stopper) automatisk, når døren lukker, også selvom den angivne tid på udgangsforsinkelsen ikke var udløbet. .</p> <p>Muligheder: <b>normal</b> (defaultindstilling) <b>genst+tilk nat</b>; <b>genst. udg. tid</b> og <b>tid slut v/dør</b>.</p>
<b>05:HURTIG TILK.</b>	<p>Angiv, om brugeren skal have tilladelse til at udfører hurtig tilkobling eller ej. Når først hurtig tilkobling er tilladt, beder kontrolpanelet ikke om en brugerkode, før det tilkobler systemet.</p> <p>Muligheder: <b>FRA</b> (defaultindstilling) og <b>TIL</b>.</p>
<b>06:ISOLERING</b>	<p>Angiv, om brugeren skal have tilladelse til manuelt at <b>isolere</b> individuelle zoner, eller gør det muligt for systemet at isolere åbne zoner automatisk i løbet af udgangsforsinkelsen (f. eks. "<b>tvunget tilkobling</b>"). Hvis en zone er åben, og "<b>tvunget tilkobling</b>" ikke er tilladt, kan systemet ikke tilkobles og der vil stå "IKKE KLAR" på displayet. Hvis "<b>ingen isolering</b>" vælges, er hverken manuel isolering eller tvunget tilkobling tilladt, hvilket betyder at alle zoner skal sikres før brugeren tilkobler systemet.</p> <p>Muligheder: <b>ingen isolering</b> (defaultindstilling); <b>tvunget tilkobling</b> og <b>manuel isolering</b>.</p> <p><b>Noter:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. For at overholde <b>EN</b>-kravene, skal "<b>MAN. ISOLERING</b>" vælges.</li> <li>2. En zone i <b>Soak Test</b>-tilstand, som er konfigureret som isoleret, vil udløse en testfejl, hvis systemet sporer en potentiel alarmhændelse.</li> <li>3. Der er ingen grænse for rapporterede hændelser, når en isoleret zone er i <b>Soak Test</b>-tilstand.</li> </ol>
<b>07:FRAKOBL. RAP.</b>	<p>Når Frakoblingsrapport er sat som "<b>TIL</b>", bliver en "Frakoblingsrapport"-meddelelse udsendt enten som tale<sup>1</sup> eller en SMS til brugere (se Note) . Ved frakobling foretaget af en "Frakoblingsrapport-bruger" (brugere 5-8 eller håndsenderne 5-8 i PowerMaster-10 G2, brugerne 23-32 eller håndsenderne 23-32 i PowerMaster-30 G2) . Denne metode er god, når forældre på arbejde ønsker at vide, om barnet er kommet hjem fra skole.</p> <p>Muligheder: <b>FRA</b> (defaultindstilling) og <b>TIL</b>.</p> <p><b>Bemærk:</b> For at aktivere rapporteringen, skal du konfigurere systemet til at rapportere "advarsel" hændelser til private brugere (til- og frakoblingsrapporter hører til "advarsel" gruppen i hændelser) . Se afsnit 5.6.5 "<b>RAPPORTER HÆND.</b> " for menuerne "<b>TALE RAPPORT</b>" &amp; "<b>SMS-RAPPORT</b>".</p>
<b>08:FRAKOBL MENU</b>	<p>Visse regler kræver, at når systemet er tilkoblet i TILKOBLING tilstanden, skal det ikke kunne frakobles udefra (såsom med en håndsender), før brugeren går ind på det beskyttede område, og aktiverer en "Indgangsforsinket" zone. For at imødekomme dette krav giver PowerMaster dig følgende valgmuligheder for at frakoble systemet:</p> <p><b>A:</b> Systemet kan frakobles "<b>ALTID</b>" (default) fra alle enheder.</p> <p><b>B:</b> Under indgangsforsinkelsen kan systemet kun Frakobles med håndsendere eller fra enheder styret af proxbrikker (KP-141 og KP-160) ("<b>INDG. M/HÅNDS.</b> ") .</p> <p><b>C:</b> Under indgangsforsinkelse kan systemet kun frakobles med kode fra tastaturet på PowerMaster panelet ("<b>INDG. M/TAST.</b> ") .</p> <p><b>D:</b> Under indgangsforsinkelsen kan systemet frakobles med håndsendere og med KP-160 panelet, eller med indtastning af kode på KP-140/141 tastaturet og på PowerMaster ("<b>INDG. M/BEGGE</b>") .</p>
<b>09:TILKOBLINGSKONTAKT</b>	<p>Når kontakten aktiveres, skal det besluttes, om tilkoblingskontakten skal tilkoble VÆK eller NAT.</p> <p>Indstillinger: tilkobl <b>VÆK</b> (standard) og tilkobl <b>NAT</b>.</p>

<sup>1</sup> Refererer kun til PowerMaster-30 G2 med tale-funktion


### 5.5.3 Konfiguration af zonerne's funktionalitet

Følgende skemaer giver dig en detaljeret beskrivelse af hver menupunkt og dets konfigurationsindstillinger. For at vælge et menupunkt, og ændre dets konfiguration, bedes du venligst se afsnit 5.5.1.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>21:AFBRYD ZONE</b>	<p>Bestem hvor mange gange hver zone kan aktivere en alarm indenfor en enkelt til- og frakoblingsperiode (inklusive hændelser vedrørende sabotage og strømsvigt på detektorerne osv. ). Hvis antallet af alarmer fra en bestemt zone overstiger det programmerede antal, isolerer betjeningspanelet automatisk zonen for at undgå tilbagevendende sirenestøj og overdreven rapportering til Kontrol Centralen. Zonen genaktiveres når systemet frakobles eller 48 timer efter at være blevet isoleret (hvis systemet forbliver tilkoblet) .</p> <p>Muligheder: <b>efter 1 alarm</b> (defaultindstilling); <b>efter 2 alarmer</b>; <b>efter 3 alarmer</b> og <b>ingen grænse</b>.</p> <p><b>Bemærk:</b> 1. Hvis Afbryd zone er aktiveret, vil soak-hændelse ikke blive udløst. 2. Når en detektor er i Soak Test tilstand og også indstillet til Isoleret, vil Afbryd zone ikke forhindre afsendelse af hændelserne. Dette kan resultere i en overdreven rapportering af Soak fejl hændelser.</p>
<b>22:KRYDS ZONER</b>	<p>Definerer om en krydszone skal være aktiv eller inaktiv "TIL" eller inaktiv "FRA" (default) . Krydsende zoneinddeling modvirker falske alarmer – en alarm aktiveres kun, når to tilstødende zoner (zonepar) forstyrres indenfor en periode af 30 sekunder. Denne funktion er kun aktiv, når systemet er tilkoblet på TILKOBLING, og gælder kun for følgende zonepar: 18+19, 20+21, 22+23, 24+25, 26+27 i PowerMaster-10 G2 / 40+41, 42+43, 44+45, 46+47, 48+49, 50+51, 52+53, 54+55, 56+57, 58+59, 60+61, 62+63 i PowerMaster-30 G2.</p> <p><b>Noter:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hvis en af de to krydszoner isoleres (se afsnit 5.5.2), fungerer den tilbageværende zone selvstændigt.</li> <li>2. Det anbefales, at der for kryds zoner kun anvendes de zoner, som bruges til holde øje med indbrud, dvs "Zonetyper": Forsinket, Indvendig, Skalsikring og Skalsikring flg</li> <li>3. Hvis en kryds zone er i Soak test tilstand, så vil hver zone i dette zonepar fungere selvstændigt.</li> </ol> <p><b>Vigtigt!</b> Undgå, at angive "Kryds zoneinddeling" til andre zoner, såsom Brand, Nødkald, 24T sirene, 24T tavs osv.</p>

### 5.5.4 Konfiguration af alarmer & problemer

Følgende skemaer giver dig en detaljeret beskrivelse af hver menupunkt og dets konfigurationsindstillinger. For at vælge et menupunkt, og ændre dets konfiguration, bedes du venligst se afsnit 5.5.1.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>31: PANIKALARM</b>	<p>Angiv, om brugeren skal have tilladelse til at starte en Panik Alarm fra tastaturene (ved at trykke på de to panik knapper på samme tid), eller via håndsenderne (ved at trykke på "Tilkobling" + "Nat Tilkobling" på samme tid), og om alarmen skal være "lydløs" (dvs. der rapporteres kun om hændelsen), eller om den også skal være hørlig (dvs. sirenerne vil også give lyd) .</p> <p>Muligheder: <b>Hørbar</b> (defaultindstilling); <b>lydløs</b> og <b>fra</b>.</p>
<b>32: OVERFALDALARM</b>	<p>En overfalddalarm kan sendes til Kontrol Centralen, hvis brugeren tvinges til at frakoble systemet (ved vold eller trusler) . For at aktivere overfalddmeddelelsen, skal brugeren frakoble systemet ved brug af en overfalddskode (standardindstilling 2580) .</p> <p>For at ændre koden, skal du indtaste en overfalddskode på 4 nye cifre, der hvor den blinkende markør er, eller du kan indtaste 0000 hvis du ønsker at deaktivere funktionen, og tryk herefter på  .</p> <p><b>Note:</b> Systemet tillader dig ikke at bruge en overfalddskode, som er identisk med en eksisterende bruger-kode.</p>
<b>33: IKKE AKTIV</b>	<p>Hvis en detektor ikke detekterer en bevægelse mindst én gang i en indvendig zone indenfor den bestemte tidsgrænse, kan systemet afgive en "inaktiv advarsel". Her kan du definere <b>tidsvinduet</b> for overvågning af <b>ingen bevægelse</b>.</p> <p>Muligheder: <b>deaktiveret</b> (defaultindstilling); <b>efter: 3/6/12/24/48/72 timer</b></p>

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>34:SABOTAGE ALARM</b>	<p>Her kan du bestemme om beskyttelsen med sabotagekontakt på alle zoner og andre ydre enheder, skal være "<b>aktiv</b>" (default) eller "<b>ikke aktiv</b>".</p> <p><b>Advarsel!</b>: Hvis du vælger "<b>ikke aktiv</b>", skal du være opmærksom på at ingen alarmer vil gå i gang, og der vil ikke blive udsendt nogen rapporteringer, hvis nogle af systemets ydre enheder bliver saboteret.</p>
<b>35:STRØMSV. RAP.</b>	<p>For at undgå generende rapporteringer i tilfælde af korte strømafbrydelser i huset, sender systemet kun en rapport om strømsvigt hvis strømmen ikke vender tilbage indenfor en forudbestemt tidsforsinkelse.</p> <p>Muligheder: <b>efter 5 minutter</b> (defaultindstilling), <b>efter 30 minutter</b>, <b>efter 60 minutter</b> eller <b>efter 3 timer</b>.</p> <p><b>Bemærk:</b> For at overholde <b>EN</b>-kravene, må tidsforsinkelsen ikke være længere end <b>60 min</b>.</p>
<b>36:BEKRÆFT ALARM</b> Tidligere kendt som "BEKRF.ALM.TID"	<p>Hvis der opstår to alarmhændelser efter hinanden inden for et bestemt tidsvindue, kan systemet indstilles til at rapportere den anden alarm som en "<b>bekræftet alarm</b>" (se afsnit 5.6.4, punkt 61). Du kan aktivere denne funktion og angive det ønskede tidsvindue.</p> <p>Indstillinger: <b>deaktiver</b>; i <b>30/45/60</b> (standard)/<b>90 minutter</b></p>
<b>37:FORSINK ALARM</b>	<p>PowerMaster kan sættes op til at vente med rapportering af en alarm til Kontrol Centralen (dette gælder ikke alarmer fra følgende zonetyper: 24T TAVS og NØDKALD) Sirenen giver lyd i forsinkelsesperioden, men alarmerne rapporteres ikke. Hvis brugeren kobler systemet fra i forsinkelsesperioden annulleres alarmerne. Her kan du aktivere denne funktion, og vælge den ønskede forsinkelse for alarmerne.</p> <p>Muligheder: i <b>00/15/30</b> (default) /<b>45/60 sekunder</b>; i <b>2/3/4 minutter</b></p>
<b>38:ALARM ANNUL.</b>	<p>PowerMaster kan sættes op til at give dig et tidsvindue, i hvilket du kan annullere en alarm. Tidsvinduet starter, når en alarm rapporteres til Kontrol Centralen. Hvis brugeren frakobler systemet indenfor dette tidsvindue, sender systemet en "annuller alarm" besked til Kontrol Centralen, som indikerer at alarmerne blev annulleret af brugeren.</p> <p>Muligheder: <b>FRA</b>; i <b>1/5</b> (default) /<b>15/60 minut (ter)</b> og i <b>4 timer</b>.</p> <p><b>Bemærk:</b> <i>Eftersom Soak Testzonen ikke rapporterer en alarmhændelse til kontrolcenteret, vil PowerMaster ikke sende en "annuller alarm" besked til kontrolstationen, selv om den frakobles inden for Annuller alarm-perioden.</i></p>
<b>39:ALARM RESET</b>	<p>Nogle regulativer kræver, at systemet ikke skal kunne tilkobles igen efter en alarm, før det er blevet kontrolleret og nulstillet af en montør (ingeniør). For at imødekomme dette krav giver PowerMaster-10 / PowerMaster-30 dig følgende valgmuligheder, når du skal nulstille alarmerne og koble systemet til igen:</p> <p><b>A:</b> Af brugeren, som normalt (<b>af bruger</b>).</p> <p><b>B:</b> Af ingeniøren (montøren) ved at åbne og lukke "Montør menuen", eller ved at gå ind i systemet fra en fjernlokation ved brug af en telefon og montørkoden (<b>af montør</b>).</p> <p>For at få adgang til systemet via telefonen, bedes du se kapitel 5 i brugervejledningen – "Fjernbetjening via telefon", og brug montørkoden i stedet for brugerkoden.</p> <p>Indstillinger: <b>Af bruger</b> (defaultindstilling) og <b>af montør</b>.</p>
<b>40:ANNUL. BRAND TID</b>	<p>Vælg længden af tid tilladt af systemet for at annullere brandalarm. PowerMaster er programmeret med et tidsvindue til annullering, som begynder i det øjeblik, en brand opdages. I løbet af dette tidsvindue, vil brummeren afgive en advarselstone, men sirenen går ikke i gang, og alarmerne bliver ikke rapporteret. Hvis brugeren kobler systemet fra inden for tidsvinduet, annulleres alarmerne.</p> <p>Muligheder: i <b>00</b> (default) /<b>30/60/90 sekunder</b></p>









### 5.5.5 Konfiguration af funktionalitet for sirener

Følgende skemaer giver dig en detaljeret beskrivelse af hver menupunkt og dets konfigurationsindstillinger. For at vælge et menupunkt, og ændre dets konfiguration, bedes du venligst se afsnit 5.5.1.


Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>43:INTERN SIRENE</b>	Vælg om betjeningspanelets interne sirene skal lyde ved alarmer – "TIL" (default) eller forblive tavs – "FRA".  <b>Bemærk:</b> <i>Panelsirenen skal være aktiveret, medmindre en ekstern lyd giver er tilsluttet til produktet.</i>
<b>44:SIRENE TID</b>	Definer hvor længe sirenen skal lyde når en alarm udløses. Muligheder: <b>1/3/4</b> (default) / <b>8/10/15/20 minut (ter)</b> . <b>Bemærk:</b> <i>For at overholde EN kravene, må "sirenetiden" ikke være længere end 15 minutter.</i>
<b>45:STROBE TID</b>	Her kan du angive hvor lang tid stroboskopet skal blinke, når en alarm udløses. Muligheder: <b>5/10/20</b> (defaultindstilling) / <b>40/EFTER 1t</b> .
<b>46:SIRENE V/FEJL</b>	Bestemmer, om sirenen skal aktiveres eller ej, hvis der opstår telefonlinjefejl mens systemet er tilkoblet. Muligheder: <b>deaktiver ved fejl</b> (defaultindstilling) eller <b>aktiver ved fejl</b> .

### 5.5.6 Konfigurering af den hørbare og synlige brugergrænseflade

Følgende skemaer giver dig en detaljeret beskrivelse af hver menupunkt og dets konfigurationsindstillinger. For at vælge et menupunkt, og ændre dets konfiguration, bedes du venligst se afsnit 5.5.1.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>51:IND/UD BIP</b> Med Områdeopdelingen deaktiveret	Bestemmer om panelet skal afgive advarselsbip eller ej i løbet af ud- og indgangsforsinkelsen. En anden mulighed er at gøre advarselsbippene lydløse, kun når systemet står i "Nat Tilkobling". Muligheder: <b>TIL</b> (default), <b>BIP FRA V/NATT.</b> <b>FRA</b> , og <b>FRA UD V/NATT.</b> (kun fra ved udgang efter Nattilkobling) <b>Bemærk:</b> <i>Selvom udgangsbip er FRA vil man stadig høre den muntre melodi ved forsinkelsens udløb.</i> <i>Lydstyrken på biplydene under ud- og indgangsforsinkelse kan ændres ved at trykke på  knappen på tastaturet, for at skruer op for lyden, og på  knappen for at skruer ned for lyden.</i>
<b>51:IND/UD BIP</b> Med Områdeopdelingen aktiveret <sup>1</sup>	Bestemmer om panelet skal afgive advarselsbip eller ej i løbet af ud- og indgangsforsinkelsen. En anden mulighed er at gøre advarselsbippene lydløse, kun når systemet står i "Nat Tilkobling". Følgende vises på displayet: Def:O1 <input type="checkbox"/> O2 <input type="checkbox"/> O3 <input type="checkbox"/> De tilsvarende delområder kan vælges med knapperne  ,  , og  . Ved at trykke flere gange på hver knap, skiftes mellem mulighederne. Muligheder: <input type="checkbox"/> (PROBLEM BIP TIL), <b>H</b> (BIP FRA V/NATT. ) <b>h</b> (FRA UDG V/NATT.) og <input type="checkbox"/> (UD/IND BIP FRA) . <b>Bemærkninger:</b> <i>Selvom udgangsbiplydene er deaktiveret vil man stadig høre den muntre melodi ved forsinkelsens udløb.</i> <i>Lydstyrken på biplydene under ud- og indgangen kan ændres ved at trykke på  knappen på tastaturet, for at skruer op for lyden, og på  knappen for at skruer ned for lyden.</i>
<b>52:PROBLEM BIP</b>	Ved konstatering af problemer, afgiver panelet som en påmindelse herom 3 korte biplyde, én gang i minuttet. Her defineres om disse påmindelseslyde skal være TIL eller FRA, eller om de kun skal være FRA om natten. Nattetimerne defineres på fabrikken, men er som regel fra 20.00 til 07.00. Muligheder: <b>TIL</b> ; <b>Bip fra v/nat</b> (defaultindstilling) og <b>FRA</b> .
<b>53:ALARM I HUK.</b>	Definerer om brugeren skal kunne se en "Hukommelse" LCD-meddelelse i displayet eller ej, der indikerer at en alarm er blevet udløst. Ved at trykke på knappen  i standbytilstand, kan du se oplysninger om alarmhukommelsen. Muligheder: <b>TIL</b> (defaultindstilling) og <b>FRA</b> .

<sup>1</sup> Referer kun til PowerMaster-30 G2

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>54:HÅNDS. BATTERI</b>	Her kan du aktivere eller deaktivere et krav om en "bekræftelse af lavt batteriniveau" fra brugeren, hvis håndsender har et lavt batteriniveau. For yderligere oplysninger, bedes du venligst se PowerMaster Brugervejledning Kapitel 5. Muligheder: <b>FRA</b> (defaultindstilling) – bekræftelse ikke nødvendig; <b>TIL</b> – bekræftelse påkrævet.
<b>55:BAGGRUNDSLYS</b>	Definerer om panelet altid skal have tændt baggrundslys eller om det først skal tænde, når der trykkes på en tast, og slukkes efter 10 sekunder, hvis der ikke trykkes mere på tasterne. Muligheder: <b>Altid tændt og Sluk efter 10 sek</b> (defaultindstilling) .
<b>56:SCREEN SAVER</b> Med Områdedeling deaktiveret <sup>1</sup>	Visse regler kræver, at systemets statusdisplay ikke kan ses af uvedkommende personer. Screensaveren erstatter (når den er aktiveret) statusdisplayet med "POWERMASTER-10" / "POWERMASTER-30", hvis der ikke trykkes på en tast i mere end 30 sekunder. Du kan aktivere screensaveren, og bestemme om statusdisplayet skal vises igen efter et tastetryk ( <b>opdat. ved tast</b> ) eller når man indtaster en kode ( <b>opdat. ved kode</b> ) . Hvis ( <b>opdat. ved tast</b> vælges, vil det første tryk på en tast (undtaget Brand og Nødkald) opdatere displayet og det næste tryk vil udføre tastens funktion. For yderligere oplysninger, se Brugervejledning, kapitel 1, "Screensaver". Muligheder: <b>FRA</b> (defaultindstilling); <b>opdat. ved kode og opdat. ved tast</b> . <b>Noter:</b> 1. For at overholde <b>EN</b> -kravene, skal du vælge "opdat. ved kode". 2. Brand og Nødkalds tasterne vil ved første tryk, både retablere almindelig visning og udføre tasternes funktion.
<b>56:SCREEN SAVER</b> Med Områdedeling aktiveret <sup>1</sup>	Screensaveren erstatter (når den er aktiveret) statusdisplayet med en tekst hvis der ikke trykkes på en tast i mere end 30 sekunder. Du kan aktivere screensaveren, og bestemme om statusdisplayet skal vises igen efter et tastetryk ( <b>Tekst – med tast</b> ) eller når man indtaster en kode ( <b>Tekst – med kode</b> ) . Hvis <b>Tekst – med tast</b> vælges, vil det første tryk på en tast (undtaget Brand og Nødkald) opdatere displayet og det næste tryk vil udføre tastens funktion. Brand og Nødkalds tasterne vil ved første tryk, både retablere almindelig visning og udføre tasternes funktion. Du kan også vælge at displayet skal vise dato og klokkeslæt, hvis der ikke trykkes på nogen tast i 30 sekunder. Du kan bestemme, at den normale skærm vender tilbage, når der trykkes på  efterfulgt af brugerkoden ( <b>Ur – med kode</b> ) eller efter, at der er trykket på en knap ( <b>Ur – med tast</b> ) . For yderligere oplysninger, se Brugervejledning, kapitel 1, "Screensaver". Muligheder: <b>FRA</b> (default); <b>Tekst – med kode; Tekst – med tast; Ur – med kode; Ur – med tast</b> . <b>Bemærk:</b> 1. For at overholde <b>EN</b> kravene, skal du vælge "opdat. ved kode". 2. For Brand og Nødkald taster vil det første tastetryk genkalde status display og vil også udføre Brand / Nødkald funktion.

### 5.5.7 Konfiguration af jamming og overvågning (manglende enhed)

Følgende skemaer giver dig en detaljeret beskrivelse af hver menupunkt og dets indstillinger. For at vælge et menupunkt, og ændre dets indstillinger (konfiguration), bedes du venligst se afsnit 5.5.1.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>61:RF STØJDETEKT</b>	Definerer om jamming (konstant forstyrrende RF støj på systemets radionetværk) skal detekteres og rapporteres. Hvis et af punkterne i jam-detektering vælges, tillader systemet ikke tilkobling under de aktuelle jamming-forhold. PowerMaster har adskillige valgmuligheder indenfor jam-detektering og rapportering efter følgende standarder: <b>Bemærk:</b> Jamming identificeres med beskeden "system jammed" vist på kontrolpanelet.
<b>Menupunkt</b>	<b>Standard</b> <b>Detektering og rapportering sker, når:</b>
<b>UL 20/20</b>	USA Der er en kontinuerlig 20 sekunders jamming
<b>EN 30/60</b>	Europa Der er i alt 30 sekunders jamming i løbet af 60 sekunder.
<b>Klasse 6 (30/60)</b>	Britisk Standard Som EN (30/60), men hændelser rapporteres kun, hvis jammingen varer mere end fem minutter.
<b>FRA</b>	(defaultindstilling) Ingen jamming-detektering eller -rapportering.
<b>Noter:</b>	For at overholde <b>EN</b> kravene, skal du vælge "UL 20/20". For at overholde <b>EN</b> kravene, skal du vælge "EN 30/60". For at overholde kravene i <b>UK Class-6</b> skal "class 6 (30/60)" vælges.

## 5. PROGRAMMERING

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>62:INGEN RAPPORT</b> Tidligere kendt som "OVERVÅGNING"	Definerer tidsvinduet for modtagelse af overvågningssignaler (keep alive) fra de forskellige trådløse enheder. Hvis en enhed ikke mindst én gang rapporterer inden for tidsvinduet, aktiveres en "SUPERVISIONFEJL" advarsel. Muligheder: <b>efter 1/2/4/8/12</b> (default) <b>time (r)</b> ; og <b>fra</b> . <b>Bemærk:</b> For at overholde <b>EN</b> kravene, skal du vælge enten 1 eller 2 timer.
<b>63:IKKE KLAR</b>	Definerer at i tilfælde af et overvågningsproblem (dvs. en enhed, som "mangler" – se venligst "62: INGEN RAPPORT"), om systemet skal fortsætte med at fungere <b>normalt</b> eller om systemstatus skal ændres til "Ikke klar" ( <b>når enheden går tabt</b> ) så længe "Mangler" problemet eksisterer. Muligheder: <b>normal</b> (defaultindstilling) og <b>ved superv. fejl</b> .
<b>64:STØJALM. MNGLR</b> Tidligere kendt som "JAM RAPPORT"	"EN-standarderne" kræver at hvis en supervision (mangler) eller hvis der opstår et jamming-problem, når systemet står i TILKOBLING, skal sirenen gå i gang, og hændelsen skal rapporteres som en sabotagehændelse. Definerer om systemet skal reagere i henhold til <b>EN-standarder</b> eller <b>normal</b> (default). <b>Bemærk:</b> For at overholde <b>EN</b> kravene, skal du vælge "EN standard".
<b>65:RØGD. EJ SIG.</b>	Bestemmer, at hvis røgdetektoren ikke rapporterer mindst én gang i et tidsvindue på 200 sekunder, påbegyndes en advarsel om "SUPERVISIONSFEJL". Indstillinger: <b>Deaktiveret</b> (standard) og <b>aktiveret</b> .

### 5.5.8 Konfiguration af diverse funktioner

Følgende skemaer giver dig en detaljeret beskrivelse af hver menupunkt og dets konfigurationsindstillinger. For at vælge et menupunkt, og ændre dets konfiguration, bedes du venligst se afsnit 5.5.1.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>91:BRUGERTILLAD.</b>	Med Brugertilladelse kan du bestemme, om adgang til MONTØR MENU kræver en tilladelse fra brugeren eller ej. Hvis du vælger <b>aktiveret</b> kan montøren kun få adgang til systemet via brugermenue, når brugerkoden er blevet indtastet (se afsnit 5.2). Muligheder: <b>deaktiveret</b> (defaultindstilling) eller <b>aktiveret</b> . <b>Bemærk:</b> For at overholde <b>EN</b> kravene, skal du vælge "Aktiver".
<b>92:BATTERITYPE<sup>1</sup></b>	Definerer hvilken type batteripakke, der bruges til systemet, så det sørger for den korrekte lade strøm. Muligheder: <b>7,2V NiMH</b> (default) eller <b>9,6V NiMH</b> .
<b>93:SOAK PERIODE</b>	Definerer tidsperioden for Soak Testen. Indstilling: <b>Deaktiveret</b> (standard), <b>7 dage, 14 dage</b> eller <b>21 dage</b> . <b>Bemærkninger:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Hvis Soak Testen er indstillet til én af de ovenfor nævnte foruddefinerede tidsperioder, skal Soak Test-tilstand også indstilles til "<b>Start Soak Test</b>" fra menuen "02:ZONER/ENHEDER" (se afsnit 5.4.6) for at fungere.</li><li>2. Hvis der foretages en ændring i tidsperioden for Soak Testen, mens zonen testes, vil det genstarte Soak Testen.</li><li>3. Starten på Soak Test-perioden defineres i fabrikken fra 9 AM (9:00).</li></ol>

<sup>1</sup> Referer kun til PowerMaster-30 G2

## 5.6 Kommunikation

### 5.6.1 Generel vejledning – Diagram over "Kommunikation" og menupunkter





I KOMMUNIKATION menuen kan du konfigurere og tilpasse kommunikationen med, og rapporteringen af alarmer, problemer og andre systemhændelser til overvågningsvirksomheder eller private brugere, i henhold til dit lokale behov og dine personlige præferencer. PowerMaster kan kommunikere på mange forskellige måder, herunder PSTN fastnet, mobil GSM, GPRS, E-MAIL, MMS og SMS og IP via en bredbåndinternetforbindelse.

**Bemærk:** SMS er en ekstra funktion.

Menuen "04. KOMM. MENU" indeholder forskellige undermenuer, der hver dækker en gruppe af konfigurerbare funktioner og parametre, som er relateret til kommunikation og rapportering, som følger (se en detaljeret liste i trin 3 i diagrammet nedenfor) :

Menupunkt	Beskrivelse af funktioner og parametre	Afsnit
1:PSTN TLF LINJE	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til den PSTN telefonlinje, som PowerMaster er forbundet til.	5.6.2
2:GSM/GPRS/SMS	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til det GSM/GPRS mobilnet, som PowerMaster er forbundet til.	5.6.3
3:RAPP. TIL K. C.	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til rapportering af hændelser til Kontrol Centralerne enten via telefon, GSM/GPRS-netværket eller IP-bredbåndsnetværket.	5.6.4
4:PRIVAT RAPPORT	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til rapportering af hændelser til privatbrugere enten via e-mail, telefon, MMS eller SMS.	5.6.5
5:PIR KAMERA	Indeholder konfigurerbare funktioner og parametre, som relaterer til PIR kameraernes bekræftelse af videoalarmer og videresendelse af billedklip til Kontrol Centralen og andre fjernabonnenter enten via e-mail og/eller MMS-netværket.	5.6.6
6:UP/DOWNLOAD	Indeholder konfigurerbare forbindelsesoplysninger, adgangstilladelser og sikkerhedskoder, som relaterer til upload/download procedurerne enten via PSTN eller GPRS.	5.6.7

For at åbne menuen "04. KOMM. MENU", og for at vælge og konfigurere et af menupunkterne, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4
Vælg "KOMMUNIKATION"	Vælg et af punkterne i undermenuen til "KOMMUNIKATION"	Vælg den "Kommunikation" parameter, som du ønsker at konfigurere	
			
<b>MONTØR MENU</b> ↓ <b>04. KOMM. MENU</b>	<b>OK</b> 1:PSTN TLF LINJE ↓ 2:GSM/GPRS/SMS ↓ 3:K. C. RAPPORT ↓ (* ) Disse menuer er kun tilgængelige for "mastermontøren"	<b>OK</b> SKIP OMR. KODE BYLINJE NR. OPKALDSMETODE  <b>OK</b> GPRS RAPPORT GSM RAPPORT SMS RAPPORT GPRS APN GPRS BRUGERNAVN SIM PIN KODE  <b>OK</b> 01:RAPP HÆND. * 02:1 RPRT KANAL  03:2 RPRT KANAK 04:3 RPRT KANAL 05:DOBB. RAPPRT 11:MODT. 1 KONTO * 12:MODT. 2 KONTO * 16:PSTN/GSMMODT1 * 17:PSTN/GSMMODT2 * 21:1.IP MODT. ADD * 22:2.IP MODT. ADD * 26:1.SMS MODT. TLF * 27:2.SMS MODT. TLF * 41:PSTN FORMAT *	<b>OK</b> 5.6.2  <b>OK</b> 5.6.3 GPRS PASSWORD NETVÆRK ROAMING GPRS ALTID PÅ GSM KEEP ALIVE TRANS. PROTOKOL  <b>OK</b> 5.6.4 46:PSTN FORSØG 47:GSM FORSØG 48:BB IP FORSØG 51:TLF AUTO TEST 52:AUTOTEST TID 53:KOM. FEJL RAP. →PSTN FEJL →GSM/GPRS FEJL 61:RPRT CNF ALRM 62:NYLIG TILKOBL. * 63:ZONE RESET 64:SYS. INAKT.RAP 65:2VEJS TALE DEF. 66:24T ZONE RPRT

## 5. PROGRAMMERING

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	
Vælg "KOMMUNIKATION"	Vælg et af punkterne i undermenuen til "KOMMUNIKATION"	Vælg den "Kommunikation" parameter, som du ønsker at konfigurere		
	<b>4:PRIVAT RAPPORT</b> ↓ <b>5:PIR KAMERA</b> ↓ <b>6:UP/DOWNLOAD</b> ↓	<b>TALE RAPPORT</b> →RAPPORT →1. PRIV. TLF.NR. →2. PRIV.TLF.NR. →3. PRIV.TLF.NR. →4. PRIV.TLF.NR. →OPK.FORS.PRIV. →TALE<->PRIV.TLF →TLF.BEKRÆFT  <b>E-MAIL AF SERVER</b> →1. E-MAIL →2. E-MAIL →3. E-MAIL →4. E-MAIL  <b>PSTN OP/NED</b> →FJERNBTJ. ADG. →MAST.DL KODE →MONT. DL. KODE →UPLOAD VALG →UL/DL TLF.NR.	<b>SMS RAPP. TLF.</b> →RAPPORT →1. SMS TLF.NR. →2. SMS TLF.NR. →3. SMS TLF.NR. →4. SMS TLF.NR.  <b>SMS/MMS AF SRVR</b> →1. SMS/MMS →2. SMS/MMS →3. SMS/MMS →4. SMS/MMS  <b>GPRS OP/NED</b> →EGET GSM NR. →1. OPKALDS ID →2. OPKALDS ID	<b>Se</b> 5.6.5 Se også kapitel 6 i brugervejledningen  afsnit B.12  5.6.6  5.6.7

### 5.6.2 Konfiguration af PSTN forbindelsen (fastnet eller telefonlinje)

PowerMaster har indbygget en nummersender, som ringer til overvågningscentrene og aflægger rapport. Der kan vælges mellem flere alarmformater (se afsnit 5.6.5 "TALE RAPPORT"). Her kan du konfigurere de nødvendige parametre, som relaterer til den PSTN telefonlinje, som PowerMaster er forbundet til.

**04:KOMMUNIKATION** ... **1:PSTN TEL LINJE** ... **MENU du ønsker**

Vælg "1:PSTN TEL LINJE", og vælg den menu du ønsker at sætte op (se vejledning ovenfor samt i afsnit 5.6.1), referer herefter til skemaet herunder.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>SKIP OMR. KODE</b>	På nogle af de ældre PSTN-netværk er det ikke muligt at ringe fra kontrolpanelet til andre PSTN telefonnumre (såsom Kontrol Central og private telefoner), hvis det kaldte nummer indeholder en områdekode, som er identisk med panelets områdenummer (dvs. både panelet og de andre numre har det samme PSTN områdenummer). Hvis du oplever det samme problem på det PSTN netværk, som panelet er forbundet til, skal du her taste områdenummeret til den PSTN telefonlinje, som panelet er forbundet til (op til 4 cifre), således at når du ringer til de andre PSTN telefonnumre, som har den samme områdekode, vil PowerMaster springe over områdekoden fra det opkaldte nummer.
<b>BYLINJE NR.</b>	Her skal du indtaste de forreste cifre (om nødvendigt), for at få adgang til en ekstern telefonlinje.
<b>OPKALDSMETODE</b>	Definerer den opkaldsmetode, som skal bruges af PSTN senderen i PowerMaster. Muligheder: <b>Puls</b> og <b>tone (dtmf)</b> (defaultindstilling).

### 5.6.3 Konfiguration af GSM-GPRS (IP) – SMS mobilforbindelse

GSM/GPRS modulet kan kommunikere med Kontrol Centralens modtager enten via GPRS, GSM, GSM Tale (analog) eller SMS kanaler.

Hver kanal kan aktiveres/deaktiveres separat for at tillade eller forbyde modulet i at bruge den til hændelses-rapportering. Hvis alle kanaler er aktiveret, prøver GSM/GPRS modulet altid GPRS først. Hvis det mislykkes, prøver det GSM talekanalen. Hvis det mislykkes, prøver det enhver anden mulig måde (PSTN, Broadband), og først derefter prøver det SMS. Deaktivering af en af GSM modulets kanaler vil få modulet til at bruge en anden sekvens end den, som er beskrevet ovenfor.

04:KOMMUNIKATION ... 2:GSM/GPRS/SMS ... MENU du ønsker

Vælg "2:GSM/GPRS/SMS", vælg derefter den menu du ønsker at konfigurere (se vejledning herover og i afsnit 5.6.1), referer derefter til skemaet herunder, som indeholder en detaljeret beskrivelse og konfigurationsvejledning for hver valgmulighed.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>GPRS RAPPORT</b>	Her bestemmer du, om systemet skal rapportere hændelser til Kontrol Centralens <b>PowerManage-modtager</b> via <b>GPRS (IP)</b> -kanalen. For yderligere oplysninger, bedes du se punkt 21 & 22 i afsnit 5.6.4. Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>til</b> .
<b>GSM RAPPORT</b>	Her defineres det om systemet skal rapportere hændelser til Kontrol Centralens <b>Alarm Format-modtager</b> via <b>GSM Voice (Analog)</b> -kanalen. For yderligere oplysninger, bedes du se punkt 41 i afsnit 5.6.4 Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>til</b> .
<b>SMS RAPPORT</b>	Her defineres det om systemet skal rapportere hændelser til Kontrol Centralens <b>SMS-modtagere</b> via <b>SMS</b> -kanalen. For yderligere oplysninger, bedes du se punkt 26 & 27 i afsnit 5.6.4. Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>til</b> .
<b>GPRS APN</b>	Her indtastes navnet på det <b>APN-adgangspunkt</b> , der bruges til internetindstillinger på <b>GPRS</b> -netværket (op til 40 cifre) . <i>Bemærk: For at indtaste APN-adgangspunktet, brug "Teksteditoren" forklaret i afsnit 5.8.1.</i>
<b>GPRS BRUGERNAVN</b>	Indtast <b>Brugernavn</b> for den <b>APN</b> , der skal anvendes til <b>GPRS</b> -kommunikation (op til 30 cifre) . <i>Bemærk: Anvend "Teksteditoren" i afsnit 5.8.1 afsnit til at indtaste Brugernavnet.</i>
<b>SIM PIN KODE</b>	Indtast <b>PIN-koden</b> for <b>SIM-kortet</b> , som er installeret i <b>GSM</b> -modulet (op til 8 numeriske tegn) . <i>Bemærk: Brug tastaturet til at indtaste den numeriske PIN-kode.</i>
<b>GPRS PASSWORD</b>	Indtast <b>Password</b> for den <b>APN</b> , der skal anvendes til <b>GPRS</b> -kommunikation (op til 16 cifre) . <i>Bemærk: For at indtaste APN passwordet, kan du bruge "Teksteditoren" i afsnit 5.8.1.</i>
<b>NETVÆRK ROAMING</b> Tidligere kendt som "TVING HJEM. NETVÆRK"	SIM-kortet kan tvinges til <u>kun</u> at bruge dets "Hjemmenetværk", hvilket forhindrer det i at roame på andre netværk, hvis det ikke kan finde hjemmenetværket. Muligheder: <b>roaming fra</b> ; <b>roaming til</b> (default).
<b>GPRS ALTID PÅ</b> Tidligere kendt som "SESSION TIMEOUT"	Definerer om betjeningspanelet skal være permanent forbundet " <b>til</b> " over <b>GPRS</b> -kommunikation eller det skal afbryde forbindelsen " <b>fra</b> " (default) efter hver rapportering.
<b>GSM KEEP ALIVE</b>	Nogle GSM udbydere har en tendens til, at afbryde GSM forbindelsen, hvis brugeren ikke har foretaget noget udgående opkald indenfor de seneste 28 dage. For at undgå, at GSM forbindelsen bliver afbrudt, kan du konfigurere systemet til at generere et " <b>keep alive</b> " <b>GSM</b> opkald <b>hver 28. dag</b> , som sender en tekstbesked enten til det første SMS nummer (hvis det eksistere), eller til det første privattelefonnummer. Muligheder: <b>Fra</b> (default) eller <b>Hver 28. dag</b> .
<b>TRANS. PROTOKOL</b>	Vælg den IP-protokol, der anvendes til at overføre data over internettet/GPRS. Muligheder: <b>TCP</b> (default); eller <b>UDP</b> .

## 5.6.4 Konfiguration af hændelsesrapporter til Kontrol Centraler

Betjeningspanelet til PowerMaster er designet til at rapportere alarmer, advarsler, problemer og andre hændelser og beskeder til Kontrol Centraler K.C.1 og K.C.2 enten via PSTN telefonlinjen, et mobilnet såsom GSM tale (analog), GPRS (IP) & SMS eller via en bredbånds IP kommunikationskanal. I dette afsnit kan du konfigurere og angive alle de parametre og funktioner, som er nødvendige for at systemet kan sende hændelserne til Kontrol Centralen, såsom:

- Hændelserne, som sendes til hver af de to Kontrol Centraler K.C.1 og K.C.2, samt tilsvarende backups.
- Kommunikationsmåden (kanalen), som bruges til rapporteringen, og backupmåden (kanalen) i tilfælde af fejl.
- Kundens (abonnentens) kontonummer, som skal rapporteres til hver Kontrol Central.
- Telefonnumre, IP-adresser og SMS numre og rapporteringsformatet på de tilsvarende alarmodtagere på de to Kontrol Centraler, K.C.1 og K.C.2, samt antallet af rapporteringsforsøg i tilfælde af rapporteringsfejl.
- Den automatiske kommunikationstest og fejlrapport af kommunikationen.
- Rapporteringen af bestemte funktionshændelser på systemet, såsom "Bekræftet alarm", "Nylyg tilkoblet", "Zone reset" og "System ikke-brugt".

04:KOMM. MENU **OK** ►► ... ►► 3:K.C. RAPPORT **OK** ►► ... ►► MENU du ønsker **OK**

Vælg "3:K. C.RAPPORT", vælg derefter den menu du ønsker at konfigurere (se vejledning herover og i afsnit 5.6.1), referer derefter til skemaet herunder, som indeholder en detaljeret beskrivelse og konfigurationsvejledning af hver valgmulighed.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning												
01:RAPP. HÆNDELS.	<p>Definerer hvilke hændelser (dvs. <b>Alarmer (ALM)</b>; <b>Frakobling/Tilkobling (F/T)</b>; <b>Advarsler (ADV)</b>; <b>Alle hændelser (ALT)</b>; <b>Vedligehold</b> og <b>Problem</b> som rapporteres til Kontrol Centralerne.</p> <p>Minus (-) symbolet står for "mindre/undtag" f. eks. <b>ALT-ADV</b> står for <b>alle</b> hændelser, undtagen <b>advarsler</b>.</p> <p>Stjernen (*) adskiller hændelserne, som rapporteres til <b>Kontrol Central 1</b> (K. C. 1) og til <b>Kontrol Central 2</b> (K. C. 2). For yderligere oplysninger og forklaringer, bedes du venligst se "<b>Skema over hændelsesrapporteringer</b>" for enden af dette afsnit.</p> <table border="1"> <tr> <td>Muligheder:</td> <td><b>ALT-F/T * BACKUP</b> (defaultindstilling)</td> <td><b>ALT-F/T*/F/T</b></td> <td><b>ingen rapport</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>ALT *ALT</b></td> <td><b>ALT-ADV) *ADV</b></td> <td><b>ALT *BACKUP</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>ALT-F/T *ALT-F/T</b></td> <td><b>ALM*ALT-ALM</b></td> <td></td> </tr> </table> <p><b>Bemærk:</b> Alarmhændelser (<b>ALM</b>) er prioriteret højest, og advarselshændelser (<b>ADV</b>) er prioriteret lavest.</p>	Muligheder:	<b>ALT-F/T * BACKUP</b> (defaultindstilling)	<b>ALT-F/T*/F/T</b>	<b>ingen rapport</b>		<b>ALT *ALT</b>	<b>ALT-ADV) *ADV</b>	<b>ALT *BACKUP</b>		<b>ALT-F/T *ALT-F/T</b>	<b>ALM*ALT-ALM</b>	
Muligheder:	<b>ALT-F/T * BACKUP</b> (defaultindstilling)	<b>ALT-F/T*/F/T</b>	<b>ingen rapport</b>										
	<b>ALT *ALT</b>	<b>ALT-ADV) *ADV</b>	<b>ALT *BACKUP</b>										
	<b>ALT-F/T *ALT-F/T</b>	<b>ALM*ALT-ALM</b>											

02:1. RPRT KANAL

03:2. RPRT KANAL

04:3. RPRT KANAL

Hvis systemet også er udstyret med GSM/GPRS enheder, skal du angive hvilken af kommunikationskanalerne (f. eks. GSM/GPRS bredbånd eller PSTN), systemet skal bruge som hovedkanal (dvs. førsteprioritet) til at rapportere hændelser til Kontrol Centralen. Du skal også angive hvilke kanaler, der skal være anden- og tredjeprioritet, hvis hovedkanalen ikke virker.

Åbn "1. RPRT KANAL", og angiv hvilken en af kommunikationskanalerne, der skal være hovedkanalen. Backup-kanaler kan om ønsket angives ved at åbne "2. RPRT KANAL" og "3. RPRT KANAL", og angive de ønskede kanaler.

Muligheder: **fra** (default); **mobil**, bredbånd og **PSTN**.

**Vigtigt:** Det er kun de valgte kanaler, som systemet vil bruge til at sende hændelsesbeskeder til K.C. Hvis der ikke vælges nogle kanaler, deaktiveres rapporteringen til K.C.

**Bemærk:** Når du vælger en GSM/GPRS-kanal, vil GPRS (IP) blive prioriteret højest, og herefter GSM talekanalen og til sidst SMS kanalen, forudsat at disse kanaler er blevet aktiveret i afsnit 5.6.3.

05:DOBB. RAPPRT

Definerer om der skal rapporteres hændelser ved brug af **PSTN og bredbånd, GSM/GPRS eller bredbånd og mobile kommunikationskanaler**.

Muligheder: **fra** (default) og **PSTN og bredbånd; GSM/GPRS.; bredbånd og mobil**.

11:MODT. 1 KONTO

12:MODT. 2 KONTO

Indtast det respektive modtager-kontonummer (11:MODT.1 KONTO) som identificerer det specifikke alarmsystem overfor den 1. Kontrol Central (benævnt MODT.1) og et andet modtager-kontonummer (12:MODT.2 KONTO) som identificerer alarmsystemet overfor den 2. Kontrol Central (benævnt MODT.2). Hvert kontonummer består af 6, hexadecimalle cifre.



Anvend det følgende skema når der indtastes hexadecimalle tal:

	Indtastning af hexadecimalle tal						
Ciffer	0... 9	A	B	C	D	E	F
Indtast	0... 9	[#] → [0]	[#] → [1]	[#] → [2]	[#] → [3]	[#] → [4]	[#] → [5]

Kun i montørmenuen

Menupunkt	Konfigurationsvejledning												
16:PSTN/GSMMODT1 17:PSTN/GSMMODT2 Kun i montørmenuen	<p>PowerMaster kan programmeres til at sende hændelsesbeskeder, som er angivet under Rapport Hændelser (menupunkt 01), til to alarmformat-modtagere, enten via en PSTN telefonlinje og/eller via en GSM analog talekanal (hvis udstyret med et GSM-modul), ved brug af standard PSTN-alarmformater (dvs. SIA, Contact-ID og Scanco). Rapporteringsformatet angives under "PSTN rapporteringsformat" option (option 41).</p> <p>Indtast de to berørte telefonnumre (<b>inklusive områdenummer</b> – maksimum 16 cifre) for Alarm Format Modtager 1 placeret på K.C. 1 (16: PSTN/GSMMODT1), og alarmformat-modtager 2, som findes på K.C. 2 (17: PSTN/GSMMODT2).</p> <p><b>Bemærk:</b> Hvis nogle af numrene, som er programmeret heri, indeholder et <b>områdenummer</b>, der er identisk med områdenumret på den PSTN telefonlinje, som systemet er forbundet til, bedes du venligst se afsnit 5.6.2., og følge vejledningen der.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Ciffer</th> <th>Indtast</th> <th>Tallets betydning</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>[#] → [0]</td> <td>Opkalderen venter i 10 sekunder, eller på at der kommer en ringetone, hvad der kommer først. Gælder <u>kun</u> for det første ciffer.</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>[#] → [3]</td> <td>Opkalderen venter 5 sekunder på en ringetone, og lægger på hvis den ikke modtager en ringetone. Gælder <u>kun</u> for det første ciffer.</td> </tr> <tr> <td>E</td> <td>[#] → [4]</td> <td>Opkalderen venter i 5 sekunder. Gælder kun i midten af nummeret.</td> </tr> </tbody> </table> <p>For at <b>flytte markøren</b> og <b>slette cifre</b>, skal du bruge tasterne i "<b>Teksteditoren</b>", som beskrevet i skemaet i afsnit 5.8.1.</p>	Ciffer	Indtast	Tallets betydning	A	[#] → [0]	Opkalderen venter i 10 sekunder, eller på at der kommer en ringetone, hvad der kommer først. Gælder <u>kun</u> for det første ciffer.	D	[#] → [3]	Opkalderen venter 5 sekunder på en ringetone, og lægger på hvis den ikke modtager en ringetone. Gælder <u>kun</u> for det første ciffer.	E	[#] → [4]	Opkalderen venter i 5 sekunder. Gælder kun i midten af nummeret.
Ciffer	Indtast	Tallets betydning											
A	[#] → [0]	Opkalderen venter i 10 sekunder, eller på at der kommer en ringetone, hvad der kommer først. Gælder <u>kun</u> for det første ciffer.											
D	[#] → [3]	Opkalderen venter 5 sekunder på en ringetone, og lægger på hvis den ikke modtager en ringetone. Gælder <u>kun</u> for det første ciffer.											
E	[#] → [4]	Opkalderen venter i 5 sekunder. Gælder kun i midten af nummeret.											
21:1.IP MODT.ADD 22:2.IP MODT.ADD Kun i montørmenuen	<p>Hvis systemet er udstyret med GSM eller bredbånds/PowerLink moduler, kan PowerMaster programmeres til at sende de hændelser, som er angivet under Rapport Hændelser (menupunkt 01), til 2 Visonic PowerManage IP-modtagere. IP-rapportering kan udføres via GPRS (IP) kanalen med SIA IP formatet, eller via bredbånds-IP kanalen, enten med SIA eller Visonic PowerNet formatet.</p> <p>Indtast de to IP-adresser (000.000.000.000) for IP-modtager 1 som findes på K.C. 1 (21:1. IP MODT. ADDR. 1) og for IP-Modtager 2 som findes på K.C. 2 (22:2. IP MODT. ADDR. 2).</p>												
26:1.SMS MOD. TLF 27:2.SMS MOD. TLF Kun i montørmenuen	<p>Hvis systemet er udstyret med et GSM modul, kan PowerMaster programmeres til at sende de hændelsesbeskeder, som er angivet under Rapport Hændelser (menupunkt 01), til to SMS modtagere via GSM SMS kanalen, og med et specielt SMS tekstformat. For yderligere oplysninger vedrørende SMS tekstformatet, bedes du venligst kontakte Visonic.</p> <p>Indtast de to telefonnumre (maks. 16 cifre inklusive områdenummer) for SMS-modtager 1 som findes på K.C. 1 (26:1. SMS MODT.TLF.) og for SMS-Modtager 2 som findes på K.C. 2 (27:2. SMS MODT.TLF.).</p> <p><b>Bemærk:</b> For at indtaste de første cifre til internationale opkald (+), skal du ved det første ciffer taste [#] → [1].</p>												
41:PSTN FORMAT	<p>PowerMaster kan programmeres til at rapportere de hændelser, som er angivet under Rapport Hændelser (menupunkt 01), til to alarmformat-modtagere (se menupunkt 16 &amp; 17), enten via PSTN telefonlinjen og/eller via GSM analog talekanalen (hvis den er udstyret med et GSM modul), ved brug af standard PSTN alarmformater (dvs. SIA, Contact-ID og Scanco).</p> <p>Vælg hvilket rapporteringsformat, som systemet skal bruge til at rapportere hændelser til de to alarmformat-modtagere <b>PSTN/GSM MODT. 1</b> og <b>PSTN/GSM MODT. 2</b>.</p> <p>Hændelseskoderne, som bruges til rapportering med de forskellige formater, er angivet i APPENDIKS D. Hændelseskoder.</p> <p>Sørg for at modtagerne som bruges af Kontrol Centralen, er kompatible med modellerne på listen nedenfor, og at modtageren, som du bruger, kan modtage det valgte format.</p>												
Kun i montørmenuen	Muligheder: <b>SIA</b> (defaultindstilling); <b>Scanco</b> ; <b>SIA text</b> og <b>contact ID</b> .												
46:PSTN FORSØG	<p>Definerer hvor mange gange systemet skal forsøge at rapportere til Kontrol Centralen, hvis det ikke kan rapportere via PSTN telefonlinjen.</p> <p>Muligheder: <b>2 forsøg</b>; <b>4 forsøg</b> (defaultindstilling); <b>8 forsøg</b>; <b>12 forsøg</b> og <b>16 forsøg</b>.</p>												
47:GSM FORSØG	<p>Definerer hvor mange gange systemet skal forsøge at rapportere til Kontrol Centralen, hvis det ikke kan rapportere via mobilnetværket – GPRS (IP), GSM og SMS.</p> <p>Muligheder: <b>2 forsøg</b>; <b>4 forsøg</b> (defaultindstilling); <b>8 forsøg</b>; <b>12 forsøg</b> og <b>16 forsøg</b>.</p>												

## 5. PROGRAMMERING

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>48:BB IP FORSØG<sup>1</sup></b>	Definer, hvor mange gange systemet skal forsøge at rapportere til Kontrol Centralen, hvis det ikke kan rapportere via bredbåndsforbindelse. <b>Muligheder: 2 forsøg; 4 forsøg (defaultindstilling); 8 forsøg; 12 forsøg og 16 forsøg.</b>
<b>51:TLF AUTO TEST</b>	For at verificere at kommunikationskanalen er åben kan PowerMaster programmeres til jævnligt at sende en test-besked til Kontrol Centralen over PSTN. Du kan definere tids-intervallet mellem to på hinanden følgende test-beskeder eller frakoble denne funktion helt. Hvis tids-intervallet er sat til hver eneste dag eller kortere, så kan det præcise tidspunkt for test-beskeden vælges med menupunkt 52. <b>Muligheder: INGEN TEST (default); hver 1/2/5/7/14/30 dag (e); og hver 5 tmer.</b>
<b>52:AUTOTEST TID</b>	Indtast det konkrete tidspunkt ( <b>TLF. TEST TID</b> ) på dagen, hvor du ønsker at test-beskeden automatisk skal sendes til Kontrol Centralen (hvis aktiveret i menupunkt 51). <b>Bemærk: Hvis du bruger AM/PM formatet, kan du indstille "AM" med * og knappen, og "PM" med # og knappen.</b>
<b>53:KOM. FEJL RAP.</b> →PSTN FEJL →GSM/GPRS FEJL  (gå tilbage) Tidligere kendt som "LINJEFEJL RAPPORT"	Bestem om en fejl i systemets kommunikationskanaler, dvs. PSTN eller GSM/GPRS, skal rapporteres eller ej, og vælg tidsforsinkelsen mellem fundet af fejlen og rapportering af fejlhændelsen til Kontrol Centralen. En problemhændelse (dvs. "tlf. linjefejl" eller "GSM linjefejl") gemmes i loggen over hændelser. <b>Muligheder i "PSTN FEJL": RAPPORT STRAKS (default); efter 5/30/60/180 min; og INGEN RAPPORT.</b> <b>Muligheder i "GSM/GPRS FEJL": efter 2/5/15/30 min og INGEN RAPPORT (default).</b>
<b>61:RPRT CNF ALRM</b>	Definer, om systemet vil rapportere når 2 eller flere hændelser (bekræftet alarm) sker indenfor en bestemt periode, eller der skal aktiveres en rapport og detektoren skal Isoleres (Bypass). <b>Muligheder: rprt deaktiveret (defaultindstilling), rprt ena+bypass og rprt aktiveret</b>
<b>62:NYLIG TILK.</b>	Falske alarmer kan udløses hvis en bruger ikke når at forlade ejendommen inden udgangsforsinkelsen udløber. Dette resulterer kort tid efter i en falsk alarm. I sådanne tilfælde skal Kontrol Centralen oplyses om, at alarmen gik i gang kort tid efter systemet blev tilkoblet (denne hændelse er kendt som "Nylig tilkoblet"). Hvis systemet er sat op med RAPPORT TIL bliver der sendt en rapport om "Nylig tilkobling" til Kontrol Centralen, hvis en alarm indtræder indenfor to minutter efter udløbet af udgangsforsinkelsen. <b>Muligheder: RAPPORT FRA (default) og RAPPORT TIL</b>
<b>63:ZONE GENDAN</b>	Når du har haft en alarm i gang, kræver visse kontrolcentre at systemet også skal rapportere at zonen, hvorfra alarmen opstod, er gendannet til normal stand. <b>Muligheder: RAPPORT TIL (default) og RAPPORT FRA</b>
<b>64:SYST. INAKTIV</b>	Hvis systemet ikke bruges i et forud defineret tidsrum, kan PowerMaster programmeres til at sende en "System inaktiv" hændelses-besked (CID hændelse 654) til Kontrol Centralen. <b>Muligheder: RAPPORT FRA (default); efter 7/14/30/90 dage.</b>
<b>65:TO-VEJS TALE<sup>1</sup></b> →Send 2vt kode →TALE <-> KONT. C. →Tilbagekaldstid →Støjniveau  (gå tilbage) Kun for Mastermontøren Send 2vt kode / Tale <-> KONT. C. /Tilbagekaldstid <b>Send 2vt kode</b>	Kanalindstillingerne på betjeningspanelet <sup>2</sup> til to-vejs tale sættes op som følger: <b>Afsending af 2vt kode:</b> Definerer om systemet skal sende tovejs talekoder til Kontrol Centralen (for at ændre Kontrol Centralen fra datakommunikation til talekommunikation) ved brug af et forvalgt SIA- eller Contact-ID-kommunikationsformat. <b>Tale &lt;-&gt; KONT. C. :</b> Vælg tidsbegrænsning for to-vejs talekommunikation med overvågningscentre, eller du kan vælge at Kontrol Centralen kan ringe tilbage på to-vejs talefunktionen. Denne mulighed findes kun, når systemet har rapporteret en hændelse til Kontrol Centralen, hvor du har brug for at lytte og tale). <b>Tilb. Kaldstid:</b> Definerer tidsrummet, hvori Kontrol Centralen kan oprette en to-vejs talekommunikation med betjeningspanelet <sup>1</sup> (efter en ringetone), hvis: A. Beskeden om alarmtypen blev modtaget af Kontrol Centralen. B. "Tilb. kaldstid" er blevet valgt [se "Tale <-> K. C. " undermenuen]. <b>Støjniveau:</b> Vælg støjniveau på monteringsstedet. Hvis det er relativt støjende omgivelser, skal niveauet stilles på Højt (defaultindstilling). Hvis det er meget stille omgivelser, skal du stille niveauet på Lavt. <b>Muligheder: Deaktiver (defaultindstilling); og aktiver.</b>

<sup>1</sup> BB IP Forsøg er ikke relevant for UL installationer

<sup>2</sup> Refererer kun til PowerMaster-30 G2 med tale-funktion

<b>Menupunkt</b>	<b>Konfigurationsvejledning</b>
<b>TALE &lt;- -&gt; KONT. C.</b>	Muligheder: fra (default); tidsbegrænsning 10/45/60/90 s; tidsbegrænsning 2 m; og tilbagekald. <b>Bemærk:</b> Hvis "tilbagekald" er valgt, skal du vælge "Ingen rapport" til private telefoner (se menupunkt "01:RAPPORTER HÆND. "). ellers begynder Kontrol Centralen at kommunikere med betjeningspanelet <sup>1</sup> (når en hændelse opstår) som normalt (og ikke efter én ringetone) . Muligheder: 1 (default) /3/5/10 minut (ter) .
<b>Tilbagekaldstid</b>	Muligheder: Lavt (defaultindstilling); og højt.
<b>Støjniveau</b>	

## Skema over hændelsesrapporteringer

For at forenkle konfiguration af rapportering af systemhændelser til Kontrol Centralen, er beskeder om hændelser delt op i 5 forskellige Hændelsesgrupper, som beskrevet i nedenstående skema: På grund af begrænset plads i displayet benyttes de følgende forkortelser **ALM**, **PBL**, **F/T** og **ALT** (dvs. alle hændelser) .

Hændelsesgruppe	Forkortelse	Rapporterede hændelsesbeskeder
Alarmer	<b>ALM</b>	Brand, CO, indbrud, panik, sabotage
Åben/luk	<b>F/T</b>	Tilkobling VÆK, Tilkobling HJEMME, Frakobling
Advarsler	<b>ADV</b>	Ikke-aktivitet, nødsituation, låsenøgle
Vedligeholdelse	-	Lavt batteri, strømafbrydelse
Problem	-	Alle andre problemhændelser, som ikke er anført ovenfor, såsom Mangler, Jamming, Kommunikationsfejl osv.

**Bemærk: Gruppen "Alarm" har højeste prioritet og gruppen "Advarsler" har laveste prioritet.**

PowerMaster giver dig mulighed for at vælge, hvilken hændelsesgruppe, der skal rapporteres til de to Kontrol Centraler. Du kan se en beskrivelse af de tilgængelige rapporteringspunkter i skemaet nedenfor. Minus (-) symbolet står for "men/mindre/undtag" f. eks. **ALT-ADV** står for alle hændelserne, undtagen **advarsler**. Stjernen (\*) adskiller de beskeder om hændelser, som sendes til **Kontrol Central 1** (K.C.1) og til **Kontrol Central 2** (K.C.2) .

Tilgængelige rapporteringspunkter	RAPP. HÆNDELSER til K.C.1	RAPP. HÆNDELSER til K.C.2
"ALT * BACKUP"	Alt	Alle, men kun hvis K. C. 1 ikke svare
"ALT-F/T * BACKUP"	Alt undtagen åben/luk	Alt undtagen åben/luk hvis K. C. 1 ikke svare
"ALT * ALT"	Alt	Alt
"ALT-F/T * ALT-F/T"	Alt undtagen åben/luk	Alt undtagen åben/luk
"ALT-F/T * F/T "	Alt undtagen åben/luk	Åben/luk
"ALT-ADV) * ADV"	Alt undtagen advarsler	Advarsler
"ALM * ALT-ALM "	Alarmer	Alt undtagen alarmer
"INGEN RAPPORT"	Ingen	Ingen

**Bemærk:** "ALT" betyder, at alle fem grupper rapporteres, dvs. også problemmeddelelser som sensor / system lavt batteri, inaktiv sensor, strømafbrydelse, jamming, kommunikationsfejl osv.

### 5.6.5 Konfiguration af rapporter om hændelser til privatbrugere

PowerMaster kan programmeres til at sende forskellige hændelsesbeskeder, såsom hændelser vedrørende alarm, tilkobling og problemer, til 4 privattelefoner ved brug af lydssignaler, og hvis du har en GSM løsning installeret, kan systemet også sende beskeder til 4 e-mails, MMS, og SMS telefonnumre via serveren. Disse rapporter kan programmeres enten i stedet for eller i tillæg til de rapporter, der sendes til Kontrol Centralen. I dette afsnit kan du konfigurere:

- De specifikke hændelser systemet skal rapportere.
- Første, anden, tredje og fjerde privattelefon- og SMS-nummer til private telefonabonnenter.
- Besked om hændelsen sendes til første, anden, tredje og fjerde private e-mail og privat MMS og SMS telefonnumre via serveren.
- Antallet af opkaldsforsøg, to-vejs talekommunikation<sup>1</sup> og din foretrukne bekræftelses-metode, dvs. om et enkelt bekræftelses-signal skal stoppe rapporterings-processen, eller om Powermaster skal modtage et bekræftelses-signal fra hver telefon, før den rapporterede hændelse anses for at være rapporteret.

For at vælge og konfigurere et menupunkt, skal du følge instruktionerne nedenfor. Du kan finde yderligere vejledning i afsnit 5.6.1.



Konfigurationen for menuer og undermenuer for "4:PRIVAT RAPPORT" er vist i skemaet i afsnit 5.6.1. En detaljeret beskrivelse af valgmulighederne i menuen kan findes i Brugervejledning kapitel 6 afsnit B.12.

<sup>1</sup> Refererer kun til PowerMaster-30 G2 med tale-funktion

### 5.6.6 Konfiguration af PIR-kameraer til visuel bekræftelse af alarmer

Hvis din PowerMaster er udstyret med et GSM/GPRS modul, kan det kommunikere med Kontrol Centraler (der er udstyret med en Visonic PowerManage server) via GPRS netværket, hvilket også gælder billedklip, som er optaget af PIR kameraer (af modellerne Next CAM PG2, Next-K9 CAM PG2 og TOWER CAM PG2). Kontrol Centralerne kan bruge videoklippene, som opdateres af PIR kameraerne, til at bekræfte indbrudsalarmer. Systemet kan konfigureres til at optage billedklip, også når der opstår andre typer af alarmer (dvs. Brand, Tvang, Nødkald og Panik). Serveren kan derefter videresende billederne til Kontrol Centralen, eller til 4 fjerncomputere via email og/eller sende MMS-billeder til 4 mobiltelefoner.

Kontrol Centralen kan også logge på PowerManage-serveren, og bede systemet om at levere billedklip "On-Demand", og om at videresende dem, som angivet i PowerManage-programmet. For at beskytte kundernes privatliv, kan PowerMaster opsættes af brugeren sådan, at "Billed on-demand" kun aktiveres, når systemet er i bestemte tilstande (f. eks. Frakoblet, Tilkoblet & Nattilkoblet), eller kun aktiveres i et bestemt tidsvindue efter en alarm. I dette afsnit kan du angive de 4 e-mail-adresser og mobilnumre, som billederne skal sendes til, og du kan konfigurere parametrene til "Billed on demand".

04:KOMM. MENU ... 5: PIR KAMERA ... MENU du ønsker

Vælg "5: PIR KAMERA", vælg derefter den menu du ønsker at konfigurere (se vejledning herover og i afsnit 5.6.1), referer derefter til skemaet herunder, som indeholder en detaljerede konfigurationsvejledning.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
<b>BILLED ON-DEMAND</b>	Ved at aktivere "Billed on-demand", kan du bestemme i hvilken tilkoblet tilstand (systemtilstand) "Billed on demand" skal være tilladt. I det næste menupunkt, "ON DEMAND TID", kan du bestemme hvornår "Billed on demand" skal være aktiv i den tilladte tilkoblede tilstand.  Muligheder: <b>Deaktiveret</b> (defaultindstilling); <b>altid</b> ; <b>I TILKOBLING</b> ; <b>I NATTILKOBLING</b> ; <b>I TILK. &amp; NATTILK.</b> ; <b>I FRAK. &amp; TILK.</b> ; <b>I FRAK. &amp; NATTILK.</b> ; og <b>I FRAKOBLING</b> .
<b>ON DEMAND TID</b> "ON DEMAND TID" menuen vises kun, hvis du har valgt en anden indstilling end "Deaktiveret" under "ON DEMAND TID".	Hvis "Billed on demand" er aktiveret i det foregående menupunkt, kan du yderligere bestemme om "Billed on demand" hele tiden skal være muligt når systemet er i den valgte tilstand (f. eks. "Altid"), eller om det skal være begrænset til et bestemt tidsvindue, der vises efter en alarmhændelse.  Muligheder: <b>Altid</b> (defaultindstilling); <b>Alarm + 5 min.</b> ; <b>Alarm + 15 min.</b> ; <b>Alarm + 1 time</b>
<b>SE BRAND&amp;NØDKALD</b>	Definer om systemet skal optage og videresende billedklip, når der opstår ikke-indbrudsalarmer (dvs. Brand, Tvang, Nødkald og Panik).  Muligheder: <b>Ativer</b> (default); <b>Deaktiver</b> .

### 5.6.7 Konfiguration af adgangstilladelser til upload/download via fjernprogrammering

Du kan bruge en pc til at konfigurere PowerMaster (ved at uploade/download), enten lokalt eller fra en fjernlokation via en PSTN telefonlinje eller et GPRS netværk.

**Lokal programmering** kan udføres ved at koble computeren direkte til en serial port på panelet, og herefter bruge fjernprogrammeringssoftwaren til pc'en.

**Fjernprogrammering via PSTN** kan udføres med et modem og det samme software. Modemet ringer til PowerMaster panelet, og opretter en forbindelse via PSTN ved brug af en aftalt proces. Når forbindelsen er blevet oprettet, kan montøren eller mastermontøren få adgang til panelet ved brug af UL/DL adgangskoderne, som er programmeret i menuen "PSTN OP/NED" – se skemaet nedenfor. For yderligere oplysninger bedes du venligst se i "brugervejledning til PowerMaster fjernprogrammeringssoftwaren".

**Fjernprogrammering via GPRS** udføres ved brug af en Visonic PowerManage server, og det relaterede fjernprogrammeringssoftware. PowerManage serveren ringer fra et mobilmodem til SIM kortnummeret på panelet. Panelet kontrollerer opkalds-ID, og hvis det er identisk med et af de to opkalds-ID 1 eller 2, som er programmeret i menuen "GPRS OP/NED" (se skema nedenfor), vil panelet oprette en GPRS forbindelse til den pågældende IP modtager 1 eller 2 (som konfigureret i punkterne 21 & 22 i afsnit 5.6.4). Når forbindelsen er blevet oprettet, kan Kontrol Centralen uploade/download via den sikre GPRS forbindelse. For yderligere oplysninger bedes du venligst se i brugervejledningen til PowerManage.

I dette afsnit kan du konfigurere adgangsrettighederne (dvs. sikkerhedskoderne og identifikation), og du kan bestemme hvordan upload/download procedureerne, via PSTN- og GPRS kanalerne, skal fungere.

04:KOMM. MENU ... 6:UP/DOWNLOAD ... MENU di ønsker

Gå ind i "6:UP/DOWNLOAD", vælg en menu at konfigurere (se vejledning herover og i afsnit 5.6.1), se derefter skemaet herunder for konfigurationsvejledning.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
PSTN OP/NED	Konfigurer funktionen upload/download via PSTN. Funktionaliteten bestemmes i en undermenu under menupunktet "PSTN OP/NED", som vist nedenfor. <u>Sådan programmere du:</u> Tryk  for at åbne undermenuen "PSTN OP/NED", og vælg og konfigurere herefter hver undermenu, som vist nedenfor. Når du er færdig, skal du trykke på  for at gå tilbage.
→Fjernbtj. adg.	Aktiver eller deaktiver <b>fjernadgang</b> til systemet. Hvis funktionen er deaktiveret er der ikke <b>fjernadgang</b> til systemet og blokerer derfor Upload/Download og fjernstyring over PSTN-kanalerne og de analoge GSM-kommunikationskanaler (se Brugervejledning kapitel 7) . <b>Muligheder: aktiveret (defaultindstilling); deaktiveret.</b>
→Master DL kode	Indtast det 4-cifrede <b>password</b> (Mastermontør download-kode) kode, som giver <b>Mastermontøren</b> fjernadgang til systemet og til upload/download af data til PowerMaster-panelet. <b>Bemærk: "0000" er ikke en gyldig kode og kan ikke bruges.</b>
→Mont. DL. kode	Indtast det 4-cifrede <b>password</b> (Montør download-kode) kode, som giver <b>Montøren</b> fjernadgang til systemet og til upload/download af data til PowerMaster-panelet. <b>Noter:</b> "0000" er ikke en gyldig kode og kan ikke bruges. Montøren kan, via UL/DL, kun konfigurere de punkter, som han er bemyndiget til at konfigurere via kontrolpanelet.
→Upload valg	Definerer om download/upload skal være mulig i Frakoblet tilstand, eller om det hele tiden skal være muligt (f. eks. i Tilkoblet, Nat Tilkoblet. & Frakoblet. ) . <b>Muligheder: altid (default) eller KUN I FRAKOBLING.</b>
	(gå tilbage)

#### GPRS OP/NED

Konfigurer funktionen upload/download via GPRS. Funktionaliteten bestemmes i en undermenu under menupunktet "GPRS OP/NED", som vist nedenfor.

Sådan programmere du:

Tryk for at åbne undermenuen "GPRS OP/NED" og vælg og konfigurere herefter hver undermenu, som vist nedenfor. Når du er færdig, skal du trykke på for at gå tilbage.

→ Panel SIM tif. nr.  
Tidligere kendt som  
"EGET GSM NR. "

Indtast telefonnummeret på **SIM-kortet** i PowerMaster. PowerManage serveren på Kontrol Centralen sender en SMS besked til dette nummer, når panelet skal ringe tilbage til PowerManage serveren via GPRS, så upload/download processen kan begynde.

GPRS OP/NED

Indtast SIM kort telefonnummeret til panelets GSM modul.

→ 1. Opkalds ID

Indtast det "**Opkalds ID**" (dvs. telefonnummer) fra hvilket **Kontrol Central 1** (K. C. 1) / **Kontrol Central 2** (K. C. 2) ringer til betjeningspanelet for at starte Up/Download-processen. Hvis afsenderens Opkalds ID svarer til 1. Opkalds ID/2. Opkalds ID vil PowerMaster ringe tilbage til PowerManage-serveren og anvende "**1. IP MODT. ADDR.** " / "**2. IP MODT. ADDR.** " som sat op i punkt 21 og 22 i afsnit 5.6.4.

→ 2. Opkalds ID

**Bemærk: Opkalds ID#2 skal indeholde mindst 6 tal, ellers vil processen ikke virke.**

(gå tilbage)

## 5.6.8 Bredbånd<sup>1</sup>

**Bemærk:** Hvis bredbåndsmodulet ikke er registreret til PowerMaster, vil menuen "7:BREDBÅND" ikke blive vist. I dette afsnit kan du konfigurere, hvordan du får en IP-adresse og går ind i LAN-parametre.

04:KOMMUNIKATION ... 7:BREDBÅND ... MENU du ønsker

Gå ind i "7:BREDBÅND", vælg den menu, der skal konfigureres (se vejledning ovenfor og i afsnit 5.6.1), referer dernæst til tabellen nedenfor med henblik på konfigurationsanvisninger.

Indstilling	Konfigurationsanvisninger
DHCP Client	Definer, om der skal hentes en IP-adresse automatisk vha. en DHCP-server, eller om der skal indtastes en IP-adresse manuelt.
	Indstillinger: <b>Fra; Til. (standard)</b>
MANUEL IP <sup>2</sup>	Indtast LAN-parametre manuelt.
→IP-ADRESSE	Indtast IP-adressen på bredbåndsmodulet
→SUBNET MASK	Indtast den subnet maske, der anvendes med IP-adressen.
→DEFAULT GW	Indtast default gateway på bredbåndsmodulet.
	<b>Bemærk:</b> Hvis DHCP-klienten er indstillet til TIL, vil indtastningerne for IP-ADRESSE, SUBNET MASKE og DEFAULT GW blive ignoreret.
RESET MODUL	Beslut om bredbåndsmodulet skal nulstilles (REBOOT), eller om alle bredbåndsindstillinger skal nulstilles – nulstiller ikke kontrolcenterets IP-indstillinger. (FABRIKSINDSTILL.).

## 5.7 PGM udgang

### 5.7.1 Generel vejledning

I menuen "05:UDGANGE" kan du bestemme hvilke hændelser/forhold, som skal fungere med PGM udgangsfunktionen (programmerbar), og du kan vælge om systemet skal bruge den interne sirene eller STROBELYSET (som skal aktiveres i henhold til systemprogrammeringen) .

05:UDGANGE ... PGM UDGANG ... PGM 01 ... MENU du ønsker

Vælg "PGM 01", vælg den menu du ønsker at konfigurere (se vejledning herover og i afsnit 5.2), og find derefter vejledning til konfiguration i skemaet i afsnit 5.7.3.

### 5.7.2 Tilstande for åben kollektor

PowerMaster er udstyret med en åben kollektor-udgang (aktiv lav), som kan stå på følgende indstillinger:

TIL (trukket til jord) = 0

FRA:

Ingen Pull Up = flyder  
med Pull Up til Vcc = 1

### 5.7.3 Konfigurering af PGM-Udgang

Bestem, hvilke faktorer, herunder alle kombinationer af faktorer, vil bestemme PGM-udgangen.

Menupunkt	Konfigurationsvejledning
PGM: V/TILKOBLING	Bestem om du ønsker at aktivere PGM-udgangen, når du stiller systemet på TILKOBLET / NATTILKOBLET / FRAKOBLING.
PGM: V/NATTILKOB	
PGM: V/FRAKOBLING	
PGM: V/ALARM	Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>TÆND; SLUK; AKTIVER PULS.</b>
	Bestem om du ønsker at aktivere PGM udgangen når en alarm registreres i hukommelsen. Udgangen gendannes til normal tilstand, når du rydder hukommelsen.
	Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>TÆND; SLUK; AKTIVER PULS.</b>
	<b>Bemærk:</b> I Soak Test-tilstand, og når V/ALARM er aktiveret, vil PGM ikke blive aktiveret.

<sup>1</sup> Navnet på produktet er PowerLink3 IP Communicator

<sup>2</sup> Denne menu vises kun, når DHCP klient er indstillet til "Fra".

<b>PGM: V/FORSINK.</b>	Bestem om du ønsker at aktivere PGM udgangen under <b>Ud- og Indgangsforsinkelserne</b> . Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>TÆND</b> ; <b>SLUK</b> ; <b>AKTIVER PULS</b> .
<b>PGM: V/HÅNDSENDER</b>	Bestem om du ønsker at aktivere PGM-udgangen, når du trykker på AUX (*) på håndsenderen, som er blevet konfigureret til at aktivere PGM-udgangen. For yderligere oplysninger, bedes du venligst se konfigurationsvejledningerne til AUX (*) knappen i databladet til den pågældende håndsender. Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>TÆND</b> ; <b>SLUK</b> ; <b>AKTIVER PULS</b> ; <b>toggle</b>
<b>PGM: V/ZONER</b> → Zone A Z: __ → Zone B Z: __ → Zone C Z: __	Bestem om du ønsker at aktivere PGM udgangen, når en af op til 3 sensorer (zoner) aktiveres i systemerne, uanset om systemet er tilkoblet eller frakoblet. <u>Sådan konfigurerer du:</u> Tryk <b>OK</b> for at komme ind i undermenuen " <b>PGM: SENSOR</b> " vælg den Zone du vil programmere, f. eks. " <b>Zone A</b> ". Hvis zonen er blevet konfigureret før, vil displayet vise det aktuelle zonenummer " <b>(Z:xx)</b> ", og hvis ikke, vil zonenummeret være tomt (" <b>Z: __</b> "). For at konfigurere zonenummeret, tryk <b>OK</b> . Indtast det zonenummer (2 cifre), som du ønsker skal aktivere PGM-udgangen, og tryk <b>OK</b> for at bekræfte. Hvis du ønsker at tilføje en anden sensor, skal du vælge et af de to mulige punkter (" <b>Zone B</b> " og " <b>Zone C</b> "), og gentage processen ovenfor. Når du er færdig, skal du trykke på <b>↑</b> for at gå tilbage. Muligheder: <b>fra</b> (default); <b>tænd</b> ; <b>sluk</b> ; <b>aktiver PULS</b> ; <b>toggle</b> <i>Bemærk: Hvis du vælger <b>toggle</b>, vil PGM-udgangen tænde, når der sker en hændelse i disse zoner, og den vil slukke ved den næste hændelse, skiftevis frem og tilbage.</i>
<b>PGM:V/LINJEFEJL</b>	Bestem om du ønsker at aktivere PGM udgangen, efter en fejl på PSTN linje. Muligheder: <b>PGM V/FEJL FRA</b> (default) <b>PGM V/FEJL TIL</b> .
<b>PGM:VED SIRENE</b>	Bestem, om PGM-udgangen skal aktiveres som en ekstern kabelført sirene. Muligheder: <b>deaktiver</b> (defaultindstilling) og <b>ON&amp;OFF ved sirene</b> .
<b>PGM: PULSTID</b>	Bestem pulstiden på PGM udgangen. Denne værdi er den samme på alle hændelserne, som blev valgt under "aktiver PULS" punktet (i TILKOBLING, i NATTILKOBLING, i FRAKOBLING osv.). Muligheder: <b>pulstid 2s</b> (default); <b>pulstid 30s</b> ; <b>pulstid 2m</b> ; <b>pulstid 4m</b> .

## 5.7.4 PGM-5 forbindelse

05:UDGANGE **OK** >> ... >> EKSTERN PGM **OK** PGM-5 MULIGHEDER **OK** ...

Hvis et PGM-5 modul er blevet tilsluttet, fortsæt for at aktivere driften af modulet som følger:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4
Vælg "05:UDGANGE" menu	Vælg "EKSTERN PGM" menu	Tryk på <b>OK</b>	Panel viser aktuell valgte indstilling
<b>05:UDGANGE</b> <b>OK</b>	<b>EKSTERN PGM</b> <b>OK</b>	<b>PGM-5 MULIGHEDER</b> <b>OK</b>	<b>Deaktiveret</b> ■
Trin 5	Trin 6		
Vælg, om der skal aktiveres eller deaktiveres PGM-5			
<b>Aktiveret</b> <b>OK</b>	<b>Aktiveret</b> ■	↻ til trin 3	

## 5.7.5 Indtaste dagsgrænser

05:UDGANGE ... PGM UDGANGE ... SLUK-TID ...

Gå til "SLUK-TID" menu og indtast dagsgrænser, hvor PGM-enheden vil slukkes, også selvom de tilknyttede følere udløses.

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4
Vælg "05:UDGANGE" menu	Vælg "SLUK-TID" menu	Tryk på	Indtast det klokkeslæt, du vil have sluk-tilstanden starte
05:UDGANGE	SLUK-TID	start- HH:MM	TID 11:30
Trin 5	Trin 6	Trin 7	Trin 8
Tryk på	Tryk på	Indtast klokkeslæt, du vil have sluk-tilstanden slutte	Tryk på  for at gå tilbage til "SLUK-TID" eller på  for at gå til "<OK> TIL LUKKET"
start- HH:MM	stop- HH:MM	TID 19:00	stop- HH:

## 5.8 Brugernavne

### 5.8.1 Brugedefinerede Zonenavne

Under indlæsningen af enheder skal du også angive et placeringsnavn for det sted, hvor enheden installeres.

Placeringsnavnet vælges ud fra en liste over placeringer, som indeholder brugerdefinerede navne – se vejledning i afsnit 5.4.2. del B for placeringsliste.

Definer navnene på brugerzoner, og brug dem under enhedsindlæsningen.

For at vælge navnene på brugerzonerne, skal du følge vejledningerne nedenfor. Du kan finde yderligere vejledning i afsnit 5.2.

06:BRUGERZONER ... EDIT BRUGERZONER

Vælg "EDIT BRUGERZONER" (se vejledning herover). Find derefter i skemaet herunder detaljerede beskrivelser og programmeringsvejledninger for at redigere det ønskede zonenavn

#### Menupunkt Konfigurationsvejledning

Indtast brugerdefinerede zonenavne, som du ønsker at redigere.
























Sådan redigerer du:

Tryk på for at gå til "BRUG.DEF. ZONENAVN" undermenu, og tryk derefter på igen for at vælge placering nr., du vil redigere, f.eks. "TEKST PLAC.NR01" – displayet skifter mellem det aktuelle brugerdefinerede navn, f.eks. "Spisestue". For at ændre navnet skal du ved blinkende markør indtaste placeringsnavnet, og trykke på for at bekræfte. Når du er færdig, tryk for at gå tilbage.

**Bemærk:** For at indtaste zonenavnet, skal du bruge "Teksteditoren"

**VIGTIGT!** Redigering af et brugerdefineret zonenavn vil automatisk slette den oprindelige tekst og indspillet stemme navn. Sørg for at indspille et nyt stemme navn via OPTAG ZONENAVN menuen (se næste afsnit).

## PowerMaster teksteditor

Tast	String Editor funktionalitet
 	' ', '0'
	':', ':', ':', '1'
	'a', 'A', 'b', 'B', 'c', 'C', '2'
	'd', 'D', 'e', 'E', 'f', 'F', '3'
	'g', 'G', 'h', 'H', 'i', 'I', '4'
	'j', 'J', 'k', 'K', 'l', 'L', '5'
	'm', 'M', 'n', 'N', 'o', 'O', '6'
	'p', 'P', 'q', 'Q', 'r', 'R', 's', 'S', '7'
 	't', 'T', 'u', 'U', 'v', 'V', '8'
	'w', 'W', 'x', 'X', 'y', 'Y', 'z', 'Z', '9'
	Flytter talmarkøren fra <b>venstre til højre</b> . Tryk lang for hurtigt bevægelse.
	Flytter talmarkøren fra <b>højre til venstre</b> . Tryk lang for hurtigt bevægelse.
 	Skifter mellem <b>små</b> bogstaver (a,b,c...z), <b>store</b> bogstaver (A,B,C...Z) og <b>tal</b> (1,2,3).
 	Steller et enkelt nummer I strengen I markøren.
	Sletter alle tegn I strengen I venstre for markøren.
 	Bekræfter og gemmer den redigerede streng og vender til forrige menu.
	Afslutter redigeringskærmen og flytter et niveau op til forrige eller top menu uden at gemme redigere strengen.
	Afslutter redigeringskærmen og flytter til den "<OK> FOR AFSLUT" exit-skærm uden at gemme redigere strengen.












5.8.2 Optag tale<sup>1</sup>





Du kan optage korte talebeskeder med husets identitet, brugernavne og brugerdefinerede zonenavne.

For at lave en optagelse, skal du følge instruktionerne nedenfor. Du kan finde yderligere oplysninger og vejledninger i afsnit 5.2.

**06:BRUGERZONER**   ...  **OPTAG HUS ID** 

Gå ind i "OPTAG TALE", vælg den menu du ønsker at udføre (se vejledning herover), se derefter i skemaerne herunder, som indeholder detaljerede beskrivelser af hver valgmulighed.

Menupunkt	Vejledninger
OPTAG HUS ID	<p>Her kan du optage en besked, som automatisk skal afspilles når hændelser rapporteres til private telefoner.</p> <p>I "06: BRUGERDEF. NAVNE", tryk ; displayet viser nu "OPTAG HUS ID" og veksler med "OPT.&lt;2&gt; AFSPIL-&lt;5&gt;" (dette betyder, tryk   for at optage og   for at afspille optagelse).</p> <p>For at starte optagelsesproceduren tryk   kontinuert for at optage din besked; "OPTAG EN BESKED" vises kort og skifter derefter til "TAL NU" (firkanterne forsvinder en for en mens optagelsen forløber indtil den sidste forsvinder ved optagetidens udløb).</p> <p>Når optagelsen er færdig, viser panelet følgende: "INDTALING SLUT". Slip  .</p> <p><b>Bemærk:</b> For at tjekke den optagede besked, skal du trykke på   knappen, og lytte til afspilningen.</p>

For at gå videre til næste trin i optageprocessen, skal du, fra menuen "OPTAG HUS ID", klikke på  ; displayet læser nu "OPTAG BRUGERNAVN". Tryk på   for at fortsætte.

<sup>1</sup> Refererer kun til PowerMaster-30 G2 med tale-funktion

## 5. PROGRAMMERING

Menupunkt	Vejledninger
<b>BRUGER STEMME 23</b>	<p>Her kan du optage ti brugernavne, og tildele dem til bruger 23-32. I tilfælde af en hændelse, føjes de relevante brugernavne til den besked, som rapporteres via telefonen. Optagelse af brugernavne til 23-32; proceduren er den samme som til "OPTAG HUS ID", der er beskrevet ovenfor. Klik på  for at navigere mellem numrene til brugernavnene.</p> <p>For at gå til næste trin i procedure; fra "OPTAG BRUGERNAVN" menu, klik på ; displayet viser nu "OPTAG ZONENAVN". Tryk på  for at fortsætte.</p> <hr/> <p>Du kan optage zonenavne (f.eks. garagedør, gæsteværelse, osv.) og tildele dem til bestemte zoner.</p> <p>Tryk på  for at vælge zonenavnet, du vil optage, f.eks. "STEMME PLAC. NR01" – Displayet skifter med den aktuelle optagelse for zone navn, for eksempel "Spisesal".</p> <p>Optag zonenavn; proceduren er identisk med den "OPTAG HUS ID" optagelse, der er beskrevet ovenfor.</p> <p>Klik på  for at navigere mellem zonenavnnumre.</p> <p>Når du er færdig, tryk på  for at vende tilbage.</p>

### VIGTIG!

1. Redigering af et brugerdefineret zonenavn vil automatisk slette den oprindelige tekst og indspillet stemmenavn. Sørg for at indspille et nyt stemm navn.
2. Udfører nulstilling af fabriksstandarder (se afsnit 5.11)gendanner de oprindelige optagelser for zonenavnet.

### 5.8.3 Opsæt Talemodul <sup>1</sup>

Denne funktion giver dig mulighed for, at bestemme om lyden fra to-vejs kommunikationen skal komme fra en ekstern højtaler, eller via betjeningspanelet, eller via dem begge.

For at se proceduren til to-vejs talekommunikationen, skal du følge instruktionerne nedenfor. Du kan finde yderligere oplysninger og vejledninger i afsnit 5.2.

06:BRUGERNAVNE   ...  OPSÆT TALEMODUL 

Gå ind i "OPSÆT TALEMODUL", se derefter valgmulighederne i skemaet herunder.

<b>OPSÆT TALEMODUL</b>	Bestem om lyden fra to-vejs talekommunikationen skal komme fra den eksterne højtaler ("KUN TALEMODUL"), via betjeningspanelet ("TALEMODUL FRA") eller via dem begge ("TALEMOD.+CENTR.").
Muligheder: TALEMODUL FRA; KUN TALEMODUL og TALEMOD.+CENTR. (default)	

## 5.9 Tilstandstest

### 5.9.1 Generel vejledning – Diagram over "Tilstandstest" og menupunkter

DIAGNOSE menuen giver dig mulighed for at teste dit system, og kontrollere om PowerMaster panelet og de trådløse enheder, som er tilknyttet til det, samt om kommunikationsmodulerne (GSM/GPRS/SIM) virker ordentligt.

**VIGTIG!** Under den første test skal du sikre at du har en pålidelig signalmodtagelse, hvilket også er gældende for efterfølgende systemvedligeholdelse. En enhed må ikke installeres på et sted, hvor signalmodtagelsen er "svag". Hvis en bestemt enhed har en "svag" signalmodtagelse, skal du sætte den op på et andet sted, og teste den igen indtil du får enten et "godt" eller et "stærkt" signal. Dette princip skal følges under hele testen.

Processen for diagnosetesten er vist nedenfor.

Menuen "07. TILSTANDSTEST" indeholder forskellige undermenuer, der hver dækker en gruppe af konfigurerbare funktioner og parametre, som er relateret til kommunikation og rapportering, som følger (se listen i trin 3 i diagrammet nedenfor):

Menupunkt	Beskrivelse af funktioner og parametre	Afsnit
<b>TRÅDLØSE ENHEDER</b>	Beskriver, hvordan du tester enheder, som er forbundet til PowerMaster panelet, se enhedernes status og status på RF-signalet. Du kan vælge at teste alle enheder, teste en enkelt enhed, se status på en enhed og se eventuelle RF problemer.	5.9.2
<b>GSM/GPRS</b>	Beskriver hvordan du tester GSM/GPRS kommunikationsmodulet.	5.9.3
<b>SIM NUMMERTEST</b>	Tester SIM-nummeret for at sikre korrekt indtastning af SIM-nummeret i kontrolpanelet. Aktiverer testkommunikationen for bredbåndsmodul med PowerManage server.	5.9.4

For at åbne menuen "07. TILSTANDSTEST", og for at vælge og konfigurere et af menupunkterne, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4
Vælg 07: TILSTANDSTEST	Vælg et menupunkt i undermenuen	Vælg den diagnostest, som du ønsker at udføre	
<b>MONTØR MENU</b>  07TILSTANDSTEST <b>OK</b> TRÅDLØSE ENHEDER <b>OK</b> TST ALLE ENH. RF <b>OK</b> ↓ VIS ALLE ENHEDER VIS ALLE RF PRBL TEST EN ENHED RF <b>OK</b> Magnetkontakter PIR detektorer <b>OK</b> ↓ Repeatere GSM/GPRS <b>OK</b> ↓ SIM NUMMERTEST Test med IP RCVR1 <b>OK</b> SIM nr. godkendt Test med IP RCVR2			<b>Se</b>  5.9.2  5.9.3  5.9.4

## 5.9.2 Test af trådløse enheder

PowerMaster gør det muligt at teste de trådløse enheder, som er knyttet til panelet. Du kan vælge at teste alle enheder, teste en enkelt enhed, se status på enhederne og se eventuelle RF problemer.

07:TILSTANDSTEST **OK** ►► ... ►► TRÅDLØSE ENHEDER **OK** ►► ... ►► MENU du ønsker **OK**

Vælg "TRÅDLØSE ENHEDER.", vælg derefter den test du ønsker at gennemføre (se vejledning herover og i afsnit 5.9.1), referer derefter til skemaet herunder, som indeholder en detaljeret beskrivelse af hver valgmulighed.

Menupunkt	Vejledning
TST ALLE ENH. RF	<p>Du kan teste alle enheder automatisk, en efter en.</p> <p>I "TST ALLE ENH. RF", tryk <b>OK</b> for at starte testen.</p> <p>Enhederne testes i følgende rækkefølge: Vægmonterede enheder, magnetkontakt enheder, håndsendere og håndholdte panik knapper.</p> <p>Når testen er færdig, viser panelet følgende: "VIS ALLE ENHEDER". Tryk på <b>OK</b> for at se enhedernes status.</p> <p><b>Bemærk:</b> Se afsnittet "VIS ALLE ENHEDER" herunder for yderligere information om status for enheder.</p> <p>Hvis du trykker på en vilkårlig tast under testen, åbnes følgende menupunkter:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryk  for, at gå videre til næste enhedsgruppe. F. eks., fra vægmonterede enheder til håndsendere.</li> <li>Tryk <b>OK</b> for, at genoptage testprocessen</li> <li>Tryk på  for, at afslutte testprocessen.</li> </ol> <p>Mens der i magnetkontakt testprocessen, indikeret ved den tilsvarende skærm, for eksempel, "TEST MAGNET. XX", kortvarigt åbner døren eller vinduet.</p> <p>I testprocessen for håndholdte enheder, hvilket er indikeret i det tilsvarende display, f. eks. "TEST NØGLES. XX", skal du trykke på en vilkårlig tast på den håndholdte enhed, for at begynde testen.</p> <p>Mens der i panikknop test proces, der angives af den tilsvarende skærm, for eksempel, "TEST PANIK BT: XX", tryk på en knap på pendant.</p>

Menupunkt	Vejledninger
<b>TEST EN ENHED RF</b> → <b>MAGNETKONTAKTER</b> → <b>PIR DETEKTORER</b> → <b>GLASBRUD SENS.</b>	<p>Du kan vælge at teste en specifik enhedsgruppe, f. eks. PIR DETEKTORER.</p> <p>Tryk <b>OK</b> for at gå ind i undermenuen "TEST EN ENHED RF" og anvend <b>▶</b> til at rulle ned gennem enheds-familierne. Tryk <b>OK</b> for at åbne undermenuen &lt;enhedsfamilie&gt;, f. eks. : "PIR DETEKTORER".</p> <p>Følgende skærm vises: "Xxx:&lt;enhedsnavn&gt;" <b>↶</b> "&lt;placering&gt;"</p> <p>Hvor Xxx står for enhedsnummer.</p> <p>Hvis der ikke er en enhed, vises følgende på skærmen: "ENH. IKKE FUNDET".</p> <p>Tryk på <b>OK</b> for at teste den valgte enhed. Følgende skærm vises: "TEST Zxx NNN".</p> <p>Når du er i testprocessen til håndholdte enheder, hvilket er indikeret i det tilsvarende display, f. eks. "TEST HÅNDSEN. 01", skal du trykke på en vilkårlig tast på den håndholdte enhed, for at begynde testen.</p> <p>Når testen er færdig, viser panelet enhedens status: "Zxx: 24hr: &lt;status&gt;"<sup>1</sup> <b>↶</b> "Zxx: NU: &lt;status&gt;"<sup>1</sup>.</p> <p><b>Bemærk:</b> Se afsnittet "VIS ALLE ENHEDER" for yderligere information om status for enheder.</p>
<b>VIS ALLE ENHEDER</b>	<p>Du kan se enhedernes status.</p> <p><b>Bemærk:</b> Dette punkt kommer kun frem, når testprocessen er gennemført.</p> <p>Tryk <b>OK</b> for at se enhedernes status.</p> <p>Følgende skærm vises: "Zxx: 24t: &lt;status&gt;"<sup>1</sup> <b>↶</b> "Zxx: NU: &lt;status&gt;"<sup>1</sup></p> <p>Brug <b>▶</b> til at rulle mellem enhedsfamilierne.</p>
<b>VIS RF PROBLEMER</b>	<p>Du kan kun se enheder med RF-problemer.</p> <p><b>Bemærk:</b> Dette punkt kommer kun frem, når testprocessen er gennemført.</p> <p>Tryk <b>OK</b> for at se enhedernes status.</p> <p>Følgende skærm vises: "Zxx: 24t: &lt;status&gt;"<sup>1</sup> <b>↶</b> "Zxx: NU: &lt;status&gt;"<sup>1</sup></p> <p>Brug <b>▶</b> til at rulle mellem enhedsfamilierne.</p>
<b>&lt;OK&gt; FOR SLUT</b>	Vælg for at afslutte diagnosetesten.

### 5.9.3 Test af GSM-modulet

PowerMaster gør det muligt at teste GSM modulet, som er indbygget i panelet.



Gå ind i menuen "GSM/GPRS" og tryk **OK** for at starte den diagnostiske test af GSM. Når testen er gennemført, viser PowerMaster testresultatet.

Følgende skema er en oversigt over mulige testresultater:


Besked	Beskrivelse
Enhed OK	GSM / GPRS virker som det skal. Der er oprettet kommunikation med Powermanage Server
Ingen GSM kom.	GSM/GPRS-modul kommunikerer ikke med panelet
PIN-kode fejl	PIN-koden mangler eller er forkert. (kun hvis PIN-kode på SIM kortet er aktiveret. )
GSM netfejl	Enheden kunne ikke registrere sig på det lokale GSM netværk.
SIM-kort fejl	SIM-kortet er ikke isat, eller der er en fejl på SIM-kortet
GSM ikke fundet	GSM auto-indlæsningen kunne ikke finde GSM/GPRS modulet.
Ingen GPRS Serv.	SIM-kortet har ikke aktiveret GPRS-tjenesten.
GPRS forb. fejl	Det lokale GPRS netværk er ikke til rådighed, eller GPRS APN, bruger og/eller password er indtastet forkert.
Srvr. ikke fundet	PowerManage-modtageren kan ikke kontaktes – kontroller Server-IP
IP ikke def.	Server IP #1 og #2 er ikke blevet konfigureret.
APN ikke def.	APN er ikke blevet konfigureret.
SIM-kort låst	Hvis du indtaster en forkert PIN-kode tre gange i træk, låses SIM-kortet. For at låse det op, skal du indtaste et PUK-nummer. PUK-nummeret kan ikke indtastes via kontrolpanelet.
Afvist af server	PowerManage afviser anmodningen om forbindelse. Kontroller, at panelet er registreret i PowerManage

<sup>1</sup> \* Signalstyrken indikeres som følgende: "STÆRK"; "GOD"; "SVAG"; "1-VEJS KOM. " (enheden bruges med 1-vejs kommunikation, eller "NU"-kommunikationstesten mislykkedes); "INGEN KOM. " (ingen kommunikation), "EJ TEST" (resultaterne vises uden nogen udført test), "EJ NETV. " (enheden er forudindlæst, men ikke på netværket), "INGEN" (håndsender 24t resultat) eller "EJ STAT. " (resultatet fra de sidste 24 timer, men uden statistikker) .

## 5.9.4 Testning af SIM-nummeret

PowerMaster aktiverer testning af SIM-nummeret for at sikre, at SIM-nummeret blev indtastet korrekt i kontrolpanelet (se afsnit 5.6.3) og for at koordinere med operatøren.

07:DIAGNOSTIK   ...  SIM NUMMERTEST  ... 

Gå ind i undermenuen "SIM NUMMER TEST", vælg den IP-server (ud af to), der anvendes til godkendelse af SIM og tryk på . Panelet sender en test-SMS til serveren.


Hvis serveren modtager SMS'en, vil kontrolpanelet vise "SIM NUMMER OK" og testen er vellykket. Hvis SMS'en ikke blev modtaget; f.eks. hvis der ikke er nogen forbindelse mellem kontrolpanelet og serveren, vil kontrolpanelet vise "SIM NUMMER IKKE OK".

## 5.9.5 Testning af bredbånd/PowerLink modul<sup>1</sup>

Bredbåndets diagnostiske procedure gør det muligt at teste bredbåndsmodulets kommunikation (se afsnit 5.6.8) med PowerManage-serveren og rapportere det diagnostiske resultat. I tilfælde af kommunikationsfejl, rapporteres detaljerede oplysninger om fejlen.

07:DIAGNOSTIK   ...  BREDBÅNDSMODUL  ... VENT VENLIGST... Enhed er OK

### Bemærkninger:

1. Når knappen  er trykket ned, kan det tage op til 4 min. før testresultatet bliver vist.
  2. Hvis bredbåndsmodulet ikke er registreret til PowerMaster, vil menuen "BREDBÅNDSMODUL" ikke blive vist.
- Følgende tabel viser listen over meddelelser, der kan blive rapporteret:

Meddelelse	Beskrivelse
Enhed ok	Bredbåndsmodulet fungerer korrekt.
Test afbrudt	Den diagnostiske test er afbrudt som følger: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strømsvigt – Bredbåndsmodulet er sat i FRA-tilstand.</li> <li>• Bredbåndsmodulet er ikke færdig med opstartsproceduren. I dette tilfælde skal montøren vente i 30 sekunder før genstart.</li> </ul>
Ingen kommunik.	RS-232 serielt interface mellem bredbåndsmodulet og PowerMaster fejlede.
INGEN REC. IP	Indstillinger for modtager IP 1 og 2 mangler i PowerMaster.
Kabel frakoblet	Ethernetkablet er ikke tilsluttet til bredbåndsmodulet.
CHECK LAN CONFIG	Denne meddelelse vises i et af følgende tilfælde: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er indtastet forkert bredbåndsmodule IP.</li> <li>• Der er indtastet forkert subnet maske.</li> <li>• Der er indtastet forkert default gateway.</li> <li>• DHCP-serverfejl.</li> </ul>
Modt.nr. 1- svarer ikke. Modt.nr. 2- svarer ikke.	Modtager 1 eller 2 svarer ikke som følger: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er indtastet forkert modtager IP.</li> <li>• Modtagerfejl.</li> <li>• WAN netværksfejl.</li> </ul>
Modt.nr. 1- ureg. Modt.nr. 2- ureg.	PowerMaster-enheden er ikke registreret til IP-modtager 1 eller 2.
Bredbåndsmodule timeout fejl	Bredbåndsmodulet svarer ikke på testresultat inden for 70 sek.
Ugyldigt resultat	Bredbåndsmodulet svarer med en resultatkode, der ikke genkendes af PowerMaster.

## 5.10 Brugerindstillinger

Menuen BRUGER MENU giver dig adgang til brugerindstillingerne via den almindelige brugermenu.

Se mere detaljeret beskrivelse af procedurerne i PowerMaster Brugervejledning.

<sup>1</sup> Navnet på produktet er PowerLink3 IP Communicator

## 5.11 Fabriksindstillinger

FABRIKSOPSÆTN. menuen giver dig mulighed for at nulstille parametrene i PowerMaster til fabriksindstillingerne. For at få de relevante fabriksindstillinger, bedes du kontakte din forhandler af PowerMaster. For at nulstille til fabriksindstillingerne skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4	Trin 5
Vælg "09:FABRIKSOPSÆTN" menuen	Vælg "<OK> for gendan"	Indtast montørkode	Systemet går i gang med at nulstille systemet	
09:FABRIKSOPSÆTN <b>OK</b> <OK> for gendan <b>OK</b> INDTAST KODE: ■ <b>OK</b> VENT VENLIGST. .				
				til Trin 1

### Bemærkninger:

- 1) På PowerMaster-systemer med 2 montørkoder, en MONTØRkode og en MASTERMONTØRkode, kan du kun nulstille til fabriksindstillingerne med mastermontørkoden.
- 2) Hvis Soak Test er aktiv, vil Soak Test blive genstartet, hvis der udføres standardindstillinger fra fabrikken.

## 5.12 Serienummer

I SERIENUMMER menuen kan du se systemets serienummer og lignende oplysninger, som bruges når du skal have support. For at læse serienummeret og andre relevante oplysninger, skal du gøre følgende:

Trin 1	Trin 2	Trin 3																				
Vælg "10:SERIENUMMER" [1]	Klik på næste gentagne gange for at se relevante data. [2]																					
10:SERIENUMMER <b>OK</b> <b>OK</b> til Trin 1																						
<b>Definition</b>																						
<table border="1"> <tbody> <tr> <td>0907030000.</td> <td>Kontrolpanelets serienummer</td> </tr> <tr> <td>JS702271 I18.040</td> <td>PowerMaster-10 G2 panelets softwareversion</td> </tr> <tr> <td>JS702275 K18. 040</td> <td>PowerMaster-30 G2panelets softwareversion</td> </tr> <tr> <td>JS700421 v1.0.01<sup>1</sup></td> <td>Kontrolpanelets tastatur softwareversion</td> </tr> <tr> <td>PANEL ID xxxxxx</td> <td>Kontrolpanel- ID til PowerManage konnektivitet</td> </tr> <tr> <td>PYTHON: 2.0.6<sup>1</sup></td> <td>GSM-billedoverførselssoftwareversion</td> </tr> <tr> <td>J-702xxx I18.040</td> <td>PowerMaster-10 G2 panelets standardversion</td> </tr> <tr> <td>J-702xxxK18. 040</td> <td>PowerMaster-30 G2 panelets standardversion</td> </tr> <tr> <td>JS702412 K01.022</td> <td>Kontrolpanel boot-version</td> </tr> <tr> <td>JS702415 K02.000</td> <td>Kontrolpanel fernbetjening softwareopgradering downloader udgave</td> </tr> </tbody> </table>			0907030000.	Kontrolpanelets serienummer	JS702271 I18.040	PowerMaster-10 G2 panelets softwareversion	JS702275 K18. 040	PowerMaster-30 G2panelets softwareversion	JS700421 v1.0.01 <sup>1</sup>	Kontrolpanelets tastatur softwareversion	PANEL ID xxxxxx	Kontrolpanel- ID til PowerManage konnektivitet	PYTHON: 2.0.6 <sup>1</sup>	GSM-billedoverførselssoftwareversion	J-702xxx I18.040	PowerMaster-10 G2 panelets standardversion	J-702xxxK18. 040	PowerMaster-30 G2 panelets standardversion	JS702412 K01.022	Kontrolpanel boot-version	JS702415 K02.000	Kontrolpanel fernbetjening softwareopgradering downloader udgave
0907030000.	Kontrolpanelets serienummer																					
JS702271 I18.040	PowerMaster-10 G2 panelets softwareversion																					
JS702275 K18. 040	PowerMaster-30 G2panelets softwareversion																					
JS700421 v1.0.01 <sup>1</sup>	Kontrolpanelets tastatur softwareversion																					
PANEL ID xxxxxx	Kontrolpanel- ID til PowerManage konnektivitet																					
PYTHON: 2.0.6 <sup>1</sup>	GSM-billedoverførselssoftwareversion																					
J-702xxx I18.040	PowerMaster-10 G2 panelets standardversion																					
J-702xxxK18. 040	PowerMaster-30 G2 panelets standardversion																					
JS702412 K01.022	Kontrolpanel boot-version																					
JS702415 K02.000	Kontrolpanel fernbetjening softwareopgradering downloader udgave																					

<sup>1</sup> Referer kun til PowerMaster-30 G2








## 5.13 Områdeopdeling

### 5.13.1 Generel vejledning – "Områder" menu

Denne menu giver mulighed for at aktivere eller deaktivere områdedeling i systemet (se mere i APPENDIKS B) .

### 5.13.2 Aktivering/deaktivering af områder

Gå frem som følger for at aktivere eller deaktivere områdefunktionen:

Trin 1	Trin 2	Trin 3	Trin 4
Vælg "12:OMRÅDER"	Vælg om du ønsker at aktivere eller deaktivere områdefunktionen	Områder er nu aktiveret	
 12:OMRÅDER 	 Områder fra  ↓ Område til	 Aktiver 	 til Trin 1




## 6. PERIODISK TEST

### 6.1 Generel vejledning

Denne funktion giver dig mulighed for, at foretage en periodisk test, via menuen "TESTER", mindst en gang om ugen og efter en alarmhændelse.




Når du bliver bedt om at udføre en "periodisk test", skal du gå gennem ejendommen og kontrollere detektorer/sensorer (undtagen sirener og temperaturdetektorer). Når en detektor/sensor udløser en alarm, bør dens navn, nummer og styrken af RF modtagelsen vises (f. eks. "Badeværelse", "Z19 stærk"), og buzzeren bør lyde i henhold til niveauet på RF modtagelsen (1 til 3). Hver enhed skal testes i henhold til instruktionerne i installationsvejledningen.

For at åbne menuen "PERIODISK TEST", og for at udføre en periodisk test, gør følgende:

Trin 1	i	Trin 2	i
KLAR	[1]	Vælg den test, der skal udføres	[2]
			
TESTER (indtast montør/ master koden)		SIRENE TEST TEMPERATUR TEST TST ALLE ENH. RF TEST EN ENHED RF	

#### i i – Periodisk test

[1] Sirener og temperaturdetektorer er ikke inkluderet

[2] Når alle ikke-testede enheder er blevet gennemset, viser betjeningspanelet "<OK> FOR AFSLUT". Du har nu følgende valgmuligheder: Tryk på  for at afbryde testproceduren, tryk på  for at fortsætte testproceduren eller tryk på  for at afslutte testproceduren.

### 6.2 Udførelse af en periodisk test

PowerMaster giver dig mulighed for, at udføre den periodiske test i fire dele:

**Sirene Test** Alle systemets sirener aktiveres automatisk i 3 sekunder (udendørs sirener med lav lydstyrke).





**Temperaturdetektor test:** Når temperatursensorer er tilmeldt systemet viser betjeningspanelet temperaturen i hver område i Celsius eller Fahrenheit.

**Test alle enheder:** Alle enheder testes.

**Test af Andre Enheder:** Alle de andre enheder i systemet aktiveres af montøren, og displayet viser hvilke enheder, der endnu ikke er blevet testet. Visningen "det er mig" hjælper om nødvendigt med til at identificere enheder, som mangler at blive testet. Der er også en tæller, som viser hvor mange enheder, der endnu ikke er blevet testet.

KLAR   ...  PERIODISK TEST   ...  MENU du ønsker 

For at udføre en periodisk test, skal du sørge for at systemet er frakoblet, og herefter skal du åbne menuen "TESTER", ved brug af din montørkode (som standard 8888), eller din mastermontørkode (som standard 9999). Kort efter at menuen "TESTER" åbnes, vil alle fire LED lamper på panelet lyse i et kort øjeblik (LED test).

Menupunkt	Vejledninger
SIRENE TEST	<p>Du kan teste trådløse sirener og strobelys (inklusive sirenen i betjeningspanelet) og sirener i røgdetektorer.</p> <p>For at starte sirenetesten, skal du trykke på . Displayet viser nu "TL SIRENE N". "N" viser hvilken zone sirenen som testes er placeret i.</p> <p>Først går panelsirenen i gang i 3 sekunder, hvorefter PowerMaster automatisk gentager proceduren på den næste sirene, som er indlæst i systemet, indtil alle sirener er blevet testet. Lyt til alle sirenerne, og sørg for at alle sirenerne lyder.</p> <p>Når alle sirener er blevet testet forsætter betjeningspanelet med at teste sirener som er indbygget i de røgdetektorer, der er indlæst i alarmsystemet. Displayet viser nu "Zxx: RØGSIRENE", HVOR "Zxx" zonennummeret for den pågældende røgdetektor og veksler med "&lt;OK&gt; FORTSÆT TST". I dette tidsrum vil sirenen i den røgdetektor der testes lyde i op til et minut.</p> <p>Tryk  for at teste sirenen i den næste røgdetektor.</p> <p>Når testen af sirener er vel gennemført vil displayet vise "SIRENE TEST SLUT". Tryk  eller  for at bekræfte testen.</p>

Menupunkt	Vejledninger
TEMPERATUR TEST	<p>Betjeningspanelet læser temperaturen i hver zone. For at vise zonerens temperatur, skal du trykke på . Betjeningspanelet læser temperaturen i hvert område. Displayet skifter mellem temperaturen, sensornummeret og sensorens placering, som vist i følgende eksempel: "<b>Z01 24.5°C</b>" skifter til "<b>Z01:Temp. Sensor</b>" skifter til "<b>Gæsteværelse</b>". Tryk gentagne gange på -knappen for at se temperaturen i hvert område (i sensor-rækkefølge).</p> <p>Når temperaturen i alle zoner er kontrolleret viser displayet "<b>ENHEDSTEST SLUT</b>". Tryk enten på  eller på  knappen, for at bekræfte testen, og gå videre til næste trin for at teste andre enheder.</p>

**TST ALLE ENH. RF**

Her kan du teste alle enheder i én procedure.

I "**TST ALLE ENH. RF**", tryk for at starte testen.

Betjeningspanelet viser nu "**IKKE TESTET NNN**". "**N**" i kontrolpanelet viser antallet af enheder, som endnu ikke er blevet testet. Dette nummer falder automatisk med en, for hver gang du tester en enhed.

Når skærmen "**IKKE TESTET NNN**" vises, skal du gå gennem ejendommen og teste hver detektor/sensor eller tryk på en vilkårlig tast på den valgte håndholdte enhed, hvorefter testen begynder.

Når en enhed er blevet aktiveret, står der "**Zxx AKTIV**" på betjeningspanelet, og indikatoren "**N**" falder med én.

Hvis du trykker på under testprocessen, vises oplysninger om hver enhed, som endnu ikke er blevet testet. Betjeningspanelet læser enhedsnummeret, efterfulgt af enhedstypen (f. eks. Magnetkontakt, PIR detektor eller Håndsender), som er efterfulgt af enhedsplaceringen. Hvis du på dette tidspunkt trykker på en af følgende taster, åbnes følgende punkter:

1. Tryk på for, at se oplysningerne til den næste ikke-testede enhed.
2. Tryk på for, at afslutte testprocessen.

Under testen kan du også kontrollere signalstyrken på hver enhed (for yderligere oplysninger herom, bedes du venligst se installationsvejledningerne til enheden).

Når alle enheder er blevet testet, viser betjeningspanelet "**ENHEDSTEST SLUT**".

**TEST EN ENHED RF**

→**MAGNETKONTAKTER**

→**PIR DETEKTORER**

→**GLASBRUD SENS.**

→**STØDSENSORER**

Vælg den specifikke enhedsgruppe, du ønsker at teste f. eks. "**PIR DETEKTORER**".

Tryk for at gå ind i undermenuen "**TEST EN ENHED RF**" og anvend til at rulle ned gennem enheds-familierne. Tryk for at åbne undermenuen <enhedsfamilie> f. eks. : "**PIR DETEKTORER**".

Følgende skærm vises: "**Xxx:<enhedsnavn> ↵ < placering >**"

Hvor "**Xxx**" står for enhedsnummer.

Hvis der ikke er en enhed, vises følgende på skærmen: "**ENH. IKKE FUNDET**".

Tryk på for at teste den valgte enhed. Følgende skærm vises: "**Z01 AKTIVER NU**".

Gå gennem ejendommen og test hver detektor/sensor eller du kan trykke på en vilkårlig tast på den valgte håndholdte enhed, hvorefter testen begynder.

Under testen kan du også kontrollere signalstyrken på hver enhed (for yderligere oplysninger herom, bedes du venligst se installationsvejledningerne til enheden).

Når testprocessen er færdig, gå panelet tilbage til: "**TEST EN ENHED RF**".

**Sådan testes microwaveområdet for dual-detekteren:**

1. Tryk på for at komme ind i "**TEST EN ENHED RF**" undermenu og brug for at navigere til "**PIR SENSORER**".
2. Tryk på ; følgende skærbilleder vil blive vist: "**Z01:PIR Sens**" ↵ <placering>.
3. Tryk på konstant for at vælge et andet zonenummer.
4. Tryk på ; hvis den valgte enhed er Tower-32AM PG2, følgende skærbilleder vil blive vist: "<OK MW JUSTER>" ↵ "<NÆSTE> TEST Enhed".

For at teste microwaveområdet skal du gå til trin 5. For at teste et andet microwaveområde skal du gå til trin 7.

Menupunkt	Vejledninger
-----------	--------------

5. Tryk på ; følgende skærbillede vil blive vist: "AKTIVER MW NU".

6. Aktiver enheden, skærmen vil vende tilbage til "TEST EN ENHED".

Du kan nu gentage proceduren for en anden dual-detektor.

7. Tryk på for at vælge sensitivitetsindstillingen.

8. Tryk på konstant for at vælge mellem "Minimum" (standard), "Medium" eller "Maksimum"

9a. Tryk på ; panelet modtager en bekræftelse fra enheden, som angives med en sort felt ud for den valgte indstilling. Derefter ændres skærbilledet kortvarigt til "AKTIVER MW NU" og vender så tilbage til den valgte indstilling.

9b. Hvis du trykker på , vil justeringsproceduren blive afsluttet.

**Vigtigt:** Den ovenfor nævnte procedure er kun med henblik på afprøvning og ændrer ikke detektorindstillingerne. Indstillingerne skal gemmes via menuen ÆNDR ENHEDER.

#### Sådan testes shockdetektoren:

1. Tryk på for at gå til undermenuen "TEST EN ENHED" og brug for at navigere til "SHOCKSENSORER".

2. Tryk på ; følgende skærbilleder vil blive vist: "Zxx:Shk+AX+MnkG3"<sup>1</sup> **<placering>**.

3. Tryk på konstant for at vælge et andet zonenummer.

4. Tryk på ; følgende skærbilleder vil blive vist: "Zxx AKTIVER NU" "SHOCK IKKE AKTIV." "MAGNK IKKE AKT." "AUX. IN IKKE AKT.".

*Bemærk: Ovennævnte skærbilleder er det fulde omfang af skærbilleder, der kan vises, og angiver de input, der endnu ikke er blevet aktiveret. Men da der er flere modeller af shockdetektorer, vil ikke alle disse skærbilleder blive vist på nogle modeller.*

5. På dette stadie skal hvert input fra stødetektorer aktiveres skiftevis.

#### For at teste bevægelsesdetektoren med integreret kamera (Next CAM PG2 eller TOWER CAM PG2):

1. Tryk på for at gå til "TEST EN ENHED" undermenuen, og brug for at navigere til "BEVÆGELSESENSORER".

2. Tryk på ; følgende skærme vises: "Z01:Bevægelsessens" **<placering>**.

3. Tryk på constant for at vælge et andet zonenummer.

4. Tryk på ; følgende skærm vises: "Zxx AKTIVER NU".

5. Aktiver input af detektoren; følgende skærme vises: "<Zxx ER AKTIVERET>" **"<OK> SEND BILLEDE"**.

<sup>1</sup> Afhængigt af shockdetektorens model, kan én af følgende blive vist i stedet for: "Zxx:Shk+AX" / "Zxx:Shk+MnkG3" / "Zxx:Shk+MnkG2".

## 7. VEDLIGEHOLDELSE

### 7. 1 Håndtering af systemproblemer

Fejl	Det betyder	Løsning
1-VEJS	Betjeningspanelet kan ikke opsætte eller styre apparatet. Batteriforbruget stiger.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sørg for, at enheden er til stede, fysisk.</li> <li>2. Kontroller displayet for fejl, f. eks. lavt batteriniveau.</li> <li>3. Brug RF diagnosetesten til at kontrollere den aktuelle signalstyrke, og til at kontrollere de sidste 24 timer.</li> <li>4. Åben enheden, og udskift batteriet, eller tryk på sabotage-knappen.</li> <li>5. Installer enheden på et andet sted.</li> <li>6. Udskift enheden.</li> </ol>
STRØMSVIGT	Gasdetektoren modtager ikke strøm	Sørg for, at strømforsyningen er ordentligt tilsluttet.
STRØMFORSYNINGSFEJL	Der er ingen strøm, og systemet kører på strøm fra backup-batteriet	Sørg for, at strømforsyningen er ordentligt tilsluttet.
RENS MIG	Røg-detektoren skal rengøres.	Rengør regelmæssigt ventilationsåbningerne på detektoren med en støvsuger, så de holdes fri for støv.
KOMM. FEJL	En besked kunne ikke sendes til Kontrol Centralen eller til en privat telefon (eller der blev sendt en besked, men der blev ikke kvitteret for den)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller forbindelsen på telefonkablet</li> <li>2. Kontroller, at der bliver ringet til det rigtige telefonnummer.</li> <li>3. Ring til Kontrol Centralen, og spørg om de har modtaget nogen hændelser.</li> </ol>
CENTRL SVAGT BAT	Backup-batteriniveauet i betjeningspanelet er lavt, og skal udskiftes (se kapitel 7.3 – Udskiftning af backup-batteriet).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, at panelet modtager strøm.</li> <li>2. Hvis problemet stadig er der efter 72 timer, skal du udskifte batteripakken</li> </ol>
SAB. ÅBEN	Betjeningspanelet blev fysisk saboteret, eller dækslet afmonteret eller fjernet fra væggen.	Betjeningspanelet er ikke blevet lukket ordentligt. Åbn betjeningspanelet og luk det igen.
SIKRINGSPROBLEM	Sikringen i PGM-udgangen er brændt over eller overbelastet.	Sørg for, at el-belastningen er i overensstemmelse med specifikationerne.
GAS PROBLEM	Fejl på gasdetektor.	Gasdetektor: Træk el-stikket ud og slut det til igen. CO gasdetektor: Udskift detektoren.
GSM NET FEJL	GSM-kommunikatoren er ikke i stand til at forbinde sig til mobilnettet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Flyt panelet og GSM enheden til en anden placering.</li> <li>2. Gå ind i, og ud af montørmenuen, (dette resetter panelet).</li> <li>3. Frakobl GSM enheden, og installer den igen</li> <li>4. Udskift SIM-kortet</li> <li>5. Erstat GSM enheden</li> </ol>
JAMMING,	Der er blevet fundet en RF-frekvens, som blokerer kommunikationsforbindelsen mellem detektorerne og betjeningspanelet.	Du kan finde ud af hvor forstyrrelsen kommer fra, ved at slukke for alle trådløse enheder (trådløse telefoner, trådløse høretelefoner osv. ), som findes i huset. Hold dem slukket i 2 minutter, og kontroller om problemet stadig er der. Du kan også bruge RF-diagnosetesten, til at kontrollere signalstyrken.
TLF. LINJE FEJL	Der er et problem med telefonforbindelsen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Løft telefonrøret, og sørg for at du kan høre en ringetone.</li> <li>2. Kontroller telefonforbindelsen til kontrolpanelet</li> </ol>
SVAGT BATTERI	Batteriet i enten en sensor, en håndsender eller et trådløst tastatur, er ved at være opbrugt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. På strømforsynede enheder, skal du kontrollere at enheden forsynes med strøm, og at den er ordentligt tilsluttet.</li> <li>2. Udskift batteriet i enheden.</li> </ol>

## 7. VEDLIGEHOLDELSE

Fejl	Det betyder	Løsning
MANGLER	Et apparat eller en detektor har ikke kontaktet betjeningspanelet i nogen tid.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sørg for, at enheden er til stede fysisk.</li><li>2. Kontroller displayet for fejl, f. eks. lavt batteriniveau.</li><li>3. Brug RF diagnosetesten til at kontrollere den aktuelle signalstyrke, og til at kontrollere de sidste 24 timer.</li><li>4. Udskift batteriet.</li><li>5. Udskift enheden.</li></ol>
IKKE PÅ NETVÆRK	En enhed blev ikke installeret eller blev ikke installeret korrekt eller kan ikke kommunikere med betjeningspanelet efter installationen.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sørg for, at enheden er til stedet, fysisk.</li><li>2. Brug RF diagnosetesten til at kontrollere den aktuelle signalstyrke, og til at kontrollere de sidste 24 timer.</li><li>3. Åben enheden, og udskift batteriet, eller tryk på sabotage-knappen.</li><li>4. Indlæs enheden igen.</li></ol>
RSSI LAV	GSM-enheden har detekteret at signalet fra GSM netværket er svagt.	Flyt panelet og GSM enheden til en anden placering.
SIRENE STRØMSVGT	Der er ingen strøm til sirenen.	Sørg for, at strømforsyningen er ordentligt tilsluttet.
SABOTAGE	Sensoren har en åben sabotagekontakt	Luk sensor-sabotage
PROBLEM	Sensoren rapporterer problemer	Udskift sensoren
SOAK TEST FEJL	Detektoralarmer, når i Soak Test-tilstand	Hvis du ønsker at fortsætte Soak Test, skal der ikke gøres yderligere. Hvis du vil afbryde Soak Test, skal du stoppe Soak Test (se afsnit 5.4.6).

### 7.2 Afmontering af kontrolpanelet

- A. Fjern skruen, som spænder forsiden fast til bagsiden, se figur 3.1 (PowerMaster-10 G2) / 4. 1 (PowerMaster-30 G2).
- B. Fjern de 4 skruer, som spænder bagsiden fast til monteringsfladen – se figur 3.1 (PowerMaster-10 G2) / 4. 1 (PowerMaster-30 G2) – og fjern betjeningspanelet.

### 7.3 Udskiftning af backup-batteriet

Når du sætter batteripakken i for første gang, og når du udskifter den, gør du det på samme måde. Se figur 3.8 (PowerMaster-10 G2) / 4.9 (PowerMaster-30 G2).

Når du sætter en ny batteripakke i, og lukker panelet igen, slukker PROBLEM-indikatoren. Men nu blinker "HUKOMMELSE" beskeden i displayet (forårsaget af "sabotage" alarmer, som blev udløst da du åbnede Panelet). Du kan slukke for beskeden, ved at tilkoble og frakoble systemet.

### 7.4 Udskiftning af sikringen

PowerMaster-10 G2 har en indbygget sikring (PowerMaster-30 G2 har to indbyggede sikringer), som automatisk nulstilles når overbelastningen er væk. Det er derfor ikke nødvendigt, at udskifte sikringerne.

Hvis der opstår et problem med strømmen, afbryder sikringen strømmen i kredsløbet. Når fejlen opstår, afbrydes strømmen i et par sekunder, mens sikringen automatisk nulstilles, hvorefter kredsløbet igen bliver strømforsynet.

### 7.5 Udskiftning/Flytning af detektorer

Når vedligeholdelse kræver at en eller flere detektorer skal udskiftes eller flyttes, skal du altid udføre **en fuld diagnosetest, som beskrevet i afsnit 5.9.**

**Husk!** Et svagt signal er ikke acceptabelt.

### 7.6 Årlig systemtjek

**Bemærk:** PowerMaster-systemet skal tjekkes mindst en gang hver tredje (3) år af en kvalificeret tekniker (det anbefales at systemet tjekkes årligt).



Det årlige systemtjek skal udføres så du sikrer, at alarmsystemet virker ordentligt, og udføres ved at kontrollere følgende:












- Periodisk test
- Til- og frakoblingsfunktionen
- At der ikke står nogen problembesked på betjeningspanelet
- At uret på displayet viser den korrekte tid
- Rapportering: Generer en hændelse, som skal sendes til kontrolcenteret og til brugeren.

## 8. LÆS LOGGEN


Op til 100 hændelser gemmes i hændelsesloggen. Du har mulighed for, at åbne denne log og se hændelserne, en efter en. Hvis hændelsesloggen bliver helt fuld, slettes de ældste hændelser som de nye gemmes. Dato og tidspunkt for forekomst bliver noteret for hver hændelse.

**Bemærk:** Op til 250 hændelser (PowerMaster-10 G2) / 1000 hændelser (PowerMaster-30 G2) gemmes i hændelsesloggen og kan ses med PC-softwaren til fjernprogrammering eller af den fjernopkoblede PowerManagement-server.

Når du læser hændelsesloggen, vises hændelserne i kronologisk rækkefølge – fra de nyeste til de ældste. Du får adgang til hændelsesloggen, ved at klikke på  , og ikke igennem montørmenuen. Nedenfor kan du se hvordan hændelsesloggen læses og slettes.



Trin 1		Trin 2		Trin 3		Trin 4	
I normal betjeningstilstand	[1]	Indtast montørkode	[2]	Sådan ser du hændelserne	[3]	Rul op og ned i listen over hændelserne	[4]
KLAR 00:00	 	INDTAST KODE: ■		O13 alarm		SR2 SABOTAGE-ALARM	
		↓					
		HÆNDELSESLOG		09/02/11 3:37 P		07/02/11 11:49 a	

### – Sådan læses hændelserne

- [1] Sørg for, at systemet er i normal betjeningstilstand, og tryk på   knappen.

#### Sådan læses hændelsesloggen

- [2] Indtast den akutte montørkode, og tryk herefter på , for at åbne "HÆNDELSESLOG".  
**Bemærk:** I Soak Test-tilstand viser panelet den alarmerede zone og veksler med "Zxx:Soak T.Fejl".
- [3] Den seneste hændelse vises.  
Hændelsen vises i to dele, f. eks. "Z13 alarm", og herefter "09/02/10 3:37 P".
- [4] Tryk gentagne gange på , for, at rulle gennem listen over hændelserne.

Hvis du på et tidspunkt i denne procedure klikker gentagne gange på , går du et niveau op for hvert gang du klikker. Hvis du klikker på  knappen, går du videre til "<OK> FOR AFSLUT".

# APPENDIKS A. Specifikationer

## A1. Funktion

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Zonenummer</b>	30 trådløse zoner (inklusive 1 permanent fastfortrådet indgang).	Op til 64 trådløse zoner (inklusive 2 permanent fastfortrådede indgange).
<b>Krav til Permanent Fastfortrådede Zoner</b>	2,2 kΩ E. O. L. modstand (maks. modstand på ledningerne 220 Ω).	2,2 kΩ E. O. L. modstand (maks. modstand på ledningerne 220 Ω).
<b>Maks. sløjfestrøm</b>	1,5 mA	1,5 mA
<b>Maks. sløjfestrøm Sløjfespænding</b>	3,3 V	3,3 V
<b>Sløjfe kortsluttet</b>	0,00 – 1,47 V (0,00 – 1,76 KΩ)	0,00 – 1,47 V (0,00 – 1,76KΩ)
<b>Sløjfe normal</b>	1,47 – 1,80 V (1,76-2,64 KΩ)	1,47 – 1,80 V (1,76 – 2,64 KΩ)
<b>Sløjfe saboteret</b>	1,80 – 2,03 V (2,64-3,52 KΩ)	1,80 – 2,03 V (2,64 – 3,52 KΩ)
<b>Sløjfealarm</b>	2,03 – 2,33 V (3,52-5,26 KΩ)	2,03 – 2,33 V (3,52 – 5,26 KΩ)
<b>Sløjfe åben</b>	2,33 – 3,30 V (5,26 – ∞ Ω)	2,33 – 3,30 V (5,26 – ∞ Ω)
<b>Montør- og brugerkoder</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 mastermontørkode (som standard 9999) *</li> <li>• 1 montørkode (som standard 8888) *</li> <li>• 1 masterbrugerkode, nr. 1 (som standard 1111)</li> <li>• Brugere 2 – 8</li> </ul> * Koderne må ikke være identiske	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 mastermontørkode (som standard 9999) *</li> <li>• 1 montørkode (som standard 8888) *</li> <li>• 1 masterbrugerkode, nr. 1 (som standard 1111)</li> <li>• Brugere 2 – 48</li> </ul> * Koderne må ikke være identiske
<b>Kontrolfaciliteter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Integreret tastatur, trådløse håndsendere og tastaturer</li> <li>- SMS-kommandoer via GSM/GPRS modul (som tilbehør).</li> <li>- Fjernstyring med Telefon</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Integreret tastatur, trådløse håndsendere og tastaturer</li> <li>- SMS-kommandoer via GSM/GPRS modul (som tilbehør).</li> <li>- Fjernbetjening via telefon.</li> </ul>
<b>Display</b>	Enkelt linje, bagbelyst LCD med 16 karakterer.	Enkelt linje, bagbelyst LCD med 16 karakterer.
<b>Tilkoblingsfunktioner</b>	TILKOBLET, NATTILKOBLING, TILKOBLING STRAKS, NATTILKOBLING STRAKS, FRAKOBLINGSRAPPORT, TVUNGET, ISOLERET.	TILKOBLET, NATTILKOBLING, TILKOBLING STRAKS, NATTILKOBLING STRAKS, FRAKOBLINGSRAPPORT, TVUNGET, ISOLERET.
<b>Alarmtyper</b>	Lydløs, personlig panik/nødkald, indbrud, gas, (CO) og brand.	Lydløs, personlig panik/nødkald, indbrud, gas, (CO) og brand.
<b>Sirenesignaler</b>	<u>Konstant</u> (indtrængen / 24 timer / panik); <u>tre gange puls – kort pause – tre gange puls...</u> (brand); <u>fire gange puls – lang pause – fire gange puls...</u> (gas); <u>lang pause – lang pause – lang pause...</u> (vand).	<u>Konstant</u> (indtrængen / 24 timer / panik); <u>tre gange puls – kort pause – tre gange puls...</u> (brand); <u>fire gange puls – lang pause – fire gange puls...</u> (gas); <u>lang pause – lang pause – lang pause...</u> (vand).
<b>Sirene (klokke) timeout</b>	Programmerbar (som standard 4 min. )	Programmerbar (som standard 4 min. )
<b>Effekt på intern lyd giver</b>	Mindst 85 dBA ved 3m	Mindst 85 dBA ved 3m
<b>Overvågning</b>	Programmerbar tidsramme på inaktive advarsler	Programmerbar tidsramme på inaktive advarsler
<b>Specialfunktioner</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zoner med klokker</li> <li>- Diagnosetest og hændelseslog.</li> <li>- Lokal- og fjernprogrammering via Telefon og GSM /GPRS forbindelser.</li> <li>- Tilkald hjælp ved brug af en nødsender.</li> <li>- Sporing af inaktivitet hos ældre, fysisk handicappede og svage personer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zoner med klokker</li> <li>- Diagnosetest og hændelseslog.</li> <li>- Lokal- og fjernprogrammering via Telefon og GSM /GPRS forbindelser.</li> <li>- Tilkald hjælp ved brug af en nødsender.</li> <li>- Sporing af inaktivitet hos ældre, fysisk handicappede og svage personer.</li> <li>- Beskædcenter (optag og afspil)</li> <li>- To-vejs talekommunikation</li> </ul>
<b>Hentning af data</b>	Alarmhukommelse, problem, hændelseslog	Alarmhukommelse, problem, hændelseslog
<b>Realtidsur (RTC)</b>	Kontrolpanelet viser klokkeslæt og dato. Denne funktion bruges også på logfilen, ved at anføre dato og tidspunkt på hver hændelse	Kontrolpanelet viser klokkeslæt og dato. Denne funktion bruges også på logfilen, ved at anføre dato og tidspunkt på hver hændelse
<b>Batteritest</b>	En gang hver 10. sekund	En gang hver 10. sekund

## A2. Trådløs

	PowerMaster-10 G2			PowerMaster-30 G2		
RF netværk	PowerG – 2-vejs synkroniseret frekvenshopning (TDMA / FHSS)			PowerG – 2-vejs synkroniseret frekvenshopning (TDMA / FHSS)		
Frekvensbånd (MHz)	433 – 434	868 – 869	912 – 919	433 – 434	868 – 869	912 – 919
Hopprefrekvens	8	4	50	8	4	50
Region	Globalt	Europa	Nordamerika og udvalgte lande	Globalt	Europa	Nordamerika og udvalgte lande
Kryptering	AES-128			AES-128		

## A3. Elektrisk

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2																																
Ekstern AC/AC adapter	Europa: 230VAC 50Hz indgang, 9VAC 700mA udgang. USA: 120VAC 60Hz indgang, 9VAC 1000mA udgang.	Ikke oplyst																																
Ekstern AC/DC adapter	Ikke relevant	Ekstern (vægmonteret) strømforsyning (Switch Mode), 100VAC til 240VAC, 50/60 Hz, 0,5A / 12,5 VDC, 1,6A																																
Intern AC/DC	Strømforsyning (Switch Mode): Indgang: 100-240VAC, 0,12 A maks. Udgang: 7,5VDC, 1,2A maks.	Strømforsyning (Switch Mode): Indgang: 100-240VAC, 0,75A Udgang: 12,5 VDC, 1,2A.																																
Strømforbrug	Ca. 240 mA i standby i begyndelsen (strøm TIL) og så går ned til 90 mA standby, 1200 mA ved fuld belastning.	Ca. 260 mA i standby, i begyndelsen (strøm TIL), og så går ned til 60 mA, 1400 mA maks. Strømforbrug under alarm.																																
Tærskelværdi for lav batteristand	4,8 V	7,2 V (6-cellet batteripakke) 9,6 V (8-cellet batteripakke)																																
Backup-batteripakke	<p>4,8V 1300 mAh, genopladelig NiMH batteripakke, p/n GP130AAM4YMX, fremstillet af GP eller lignende.</p> <p>4,8V 1800 mAh, genopladelig NiMH batteripakke, p/n GP180AAM4YMX, fremstillet af GP eller lignende (specialordre) .</p> <p>4,8V 2200 mAh, genopladelig NiMH batteripakke, p/n GP220AAM4YMX, kun fremstillet af GP eller lignende. For UL-installationer:</p> <p><b>Forsigtig!</b> Hvis batteriet udskiftes med en forkert type, er der risiko for eksplosion. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med producentens vejledninger.</p> <p><b>Bemærk:</b> For at overholde CE-standarderne, skal batteriet være på mindst 1300 mAh.</p>	<p>Valgmuligheder på backup-batteriet:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Backup-Periode</th> <th colspan="3">Maks. strømstyrke på eksterne enheder (1)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>1300 mAh 6 Batteri pakke (2)</td> <td>1800 mAh 8 Batteri pakke (3)</td> <td>2200 mAh 8 Batteripakke (4)</td> </tr> <tr> <td>4t</td> <td>180 mA</td> <td>300mA</td> <td>380mA</td> </tr> <tr> <td>8t</td> <td>70mA</td> <td>135 mA</td> <td>160mA</td> </tr> <tr> <td>12t</td> <td>35mA</td> <td>70 mA</td> <td>95 mA</td> </tr> <tr> <td>24t</td> <td>Maks. Backup m/u incl. 22 timer</td> <td>12 mA</td> <td>25 mA</td> </tr> <tr> <td>32t</td> <td></td> <td>50 mA</td> <td>10 mA</td> </tr> <tr> <td>39t</td> <td></td> <td>ingen backup</td> <td>0 mA</td> </tr> </tbody> </table> <ol style="list-style-type: none"> <li>Enheder, der er forbundet mellem 12V og GND i PowerMaster-30 G2. Inkluderer intern GSM og proxlæser.</li> <li>7,2V 1300 mAh, genopladelig NiMH batteripakke, p/n GP130AAH6BMX, fremstillet af GP.</li> <li>9,6V 1800 mAh, genopladelig NiMH batteripakke, p/n GP180AAH8BMX, fremstillet af GP eller tilsvarende.</li> <li>9,6V 2200 mAh, genopladelig NiMH batteripakke (specialbestilling) eller tilsvarende.</li> <li><b>Bemærk:</b> Nogle panelvarianter bruger 7,2V 1800 mAh, genopladelig NiMH batteripakke, p/n GP180AAH6BMX, kun produceret af GP. (kun som speciel ordre)</li> </ol>	Backup-Periode	Maks. strømstyrke på eksterne enheder (1)				1300 mAh 6 Batteri pakke (2)	1800 mAh 8 Batteri pakke (3)	2200 mAh 8 Batteripakke (4)	4t	180 mA	300mA	380mA	8t	70mA	135 mA	160mA	12t	35mA	70 mA	95 mA	24t	Maks. Backup m/u incl. 22 timer	12 mA	25 mA	32t		50 mA	10 mA	39t		ingen backup	0 mA
Backup-Periode	Maks. strømstyrke på eksterne enheder (1)																																	
	1300 mAh 6 Batteri pakke (2)	1800 mAh 8 Batteri pakke (3)	2200 mAh 8 Batteripakke (4)																															
4t	180 mA	300mA	380mA																															
8t	70mA	135 mA	160mA																															
12t	35mA	70 mA	95 mA																															
24t	Maks. Backup m/u incl. 22 timer	12 mA	25 mA																															
32t		50 mA	10 mA																															
39t		ingen backup	0 mA																															

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
		<b>Forsigtig!</b> Hvis batteriet udskiftes med en forkert type, er der risiko for eksplosion. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med producentens vejledninger. <b>Bemærk:</b> For at overholde CE-standarderne, skal batteriets backup periode være mindst 12 timer.
<b>Opladetid</b>	80 % (~ 13 timer)	80 % (~ 30 timer) på alle batterityper
<b>Ekstra backup-batteripakke</b>	Se "Valgmuligheder for backup-batteri" i skemaet ovenfor	Se "Valgmuligheder på backup-batteriet" skemaet ovenfor
<b>Opladetid (ekstra backup-batteripakke)</b>	80 % (~ 24 timer)	Ikke oplyst
<b>Samlet strømstyrke (sum) for fastfortrådede detektorer</b>	Ikke oplyst	36* mA maks.
<b>Strømstyrken på eksterne sirener (EXT)</b>	Ikke oplyst	450* mA maks. ved 12, 5 VDC, når drevet af AC/DC (10, 5 VDC når i standby)
<b>Strømstyrken på intene sirener (INT)</b>	Ikke oplyst	450* mA maks. ved 12, 5 VDC, når drevet af AC/DC (10, 5 VDC når i standby)
		* Den samlede udgangsstrøm på PowerMaster-30 G2 (på interne og eksterne sirener, PGM udgange og detektorer), kan ikke overstige 550 mA.
<b>PGM</b>	Strømløb til betjeningspanel GND 100 mA maks. Maks. ekstern jævnstrøm +30 VDC	Strøm til betjeningspanel GND 100 mA maks. Maks. ekstern jævnstrøm +15 VDC
<b>Beskyttelse mod høj strømstyrke/kortslutning</b>	Ikke oplyst	Alle udgangene er beskyttet (sikring med automatisk reset)

## A4. Kommunikation<sup>1</sup>

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
<b>Kommunikation</b>	PSTN; GSM; GPRS; IP (til fremtidig brug)	PSTN; GSM; GPRS; IP (til fremtidig brug)
<b>Indbygget modem</b>	300 baud, Bell 103 protokol	300 baud, Bell 103 protokol
<b>Dataoverførsel til en lokal computer</b>	Via RS232 seriel port	Via RS232 seriel port
<b>Rapporteringsdestinationer</b>	2 Kontrol Centraler, 4 private telefoner	2 Kontrol Centraler, 4 private telefoner
<b>Rapporteringsformater</b>	SIA, Contact ID, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.	SIA, Contact ID, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.
<b>Pulshastighed</b>	10, 20, 33 og 40 pps – programmerbar	10, 20, 33 og 40 pps – programmerbar
<b>Besked til private telefoner</b>	Tone	Tone eller tale
<b>Opkaldsdetektering</b>	Enheden understøtter ikke opkaldsdetektering, hvis telefonlinjerne ikke kører på jævnstrøm.	Enheden understøtter ikke opkaldsdetektering, hvis telefonlinjerne ikke kører på jævnstrøm

## A5. Fysiske egenskaber

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
<b>Driftstemperatur Temperaturområde</b>	-10°C til 49°C	-10°C til 49°C
<b>Opbevaringstemperatur Temperaturområde</b>	-20°C til 60°C	-20°C til 60°C
<b>Fugtighed</b>	93% relativ fugtighed ved 30°C	93% relativ fugtighed ved 30°C
<b>Størrelse</b>	196 x 180 x 55 mm	266 x 201 x 63 mm (10-7/16 x 7-7/8 x 2-1/2 in.)
<b>Vægt</b>	658 g (med batteri)	1,44 Kg (med batteri)
<b>Farve</b>	Hvid	Hvid

<sup>1</sup> EN/European indstilling mhp. overholdelse: Dobbelt rapporterende PowerLink3 og PSTN (for både PowerMaster-10 G2 og PowerMaster-30 G2) eller PowerLink3 og GSM kun for PowerMaster-30 G2.

## A6. Ydre enheder og tilbehør

	<b>PowerMaster-10 G2</b>	<b>PowerMaster-30 G2</b>
<b>Moduler</b>	GSM/GPRS, IP (til fremtidig brug)	GSM/GPRS, IP (til fremtidig brug)
<b>Ekstra trådløse enheder</b>	30 detektorer, 8 håndsendere, 8 tastaturer, 4 sirener, 4 repeatere, 8 proxbrikker	64 detektorer, 32 håndsendere, 32 tastaturer (10 KP-250 PG2), 8 sirener, 4 repeatere, 32 proxbrikker
<b>Trådløse enheder og ydre enheder</b>	<p><b>Magnetkontakter:</b> MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p><b>PIR detektorer:</b> Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER CAM PG2</p> <p><b>PIR kameradetektorer:</b> Next CAM PG2; Next CAM-k9 PG2</p> <p><b>Røgdetektor:</b> SMD-426 PG2/ SMD-427 PG2 (ekstraustyr)</p> <p><b>GSM Modul:</b> GSM-350 PG2</p> <p><b>Håndsender:</b> KF-234 PG2, KF-235 PG2</p> <p><b>Tastatur:</b> KP-140 PG2/KP-141 PG2 (med proxbrik), KP-160 PG2, KP-250 PG2</p> <p><b>Indendørs sirene:</b> SR-720/720B PG2</p> <p><b>Udendørs sirener:</b> SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Repeater:</b> RP-600 PG2</p> <p><b>Gas:</b> GSD-441 PG2, GSD-442 PG2 (CO detektor)</p> <p><b>Glasbrud:</b> GB-501 PG2</p> <p><b>Temperatur:</b> TMD-560 PG2</p> <p><b>Vand:</b> FLD-550 PG2</p> <p><b>Shock:</b> SD-302 PG2</p>	<p><b>Magnetkontakter:</b> MC-302 PG2, MC-302E PG2, MC-302EL PG2, MC-302V PG2</p> <p><b>PIR detektorer:</b> Next PG2; Next K9 PG2, TOWER-20 PG2, TOWER-32AM PG2, TOWER-32AM K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2, TOWER CAM PG2</p> <p><b>PIR kameradetektorer:</b> Next CAM PG2; Next CAM-k9 PG2</p> <p><b>Røgdetektor:</b> SMD-426 PG2/ SMD-427 PG2 (ekstraustyr)</p> <p><b>GSM Modul:</b> GSM-350 PG2</p> <p><b>Håndsender:</b> KF-234 PG2, KF-235 PG2</p> <p><b>Tastatur:</b> KP-140 PG2/KP-141 PG2 (med proxbrik), KP-160 PG2, KP-250 PG2</p> <p><b>Indendørs sirene:</b> SR-720/720B PG2</p> <p><b>Udendørs sirener:</b> SR-730 PG2, SR-740 PG2, SR-740 HEX PG2</p> <p><b>Repeater:</b> RP-600 PG2</p> <p><b>Gas:</b> GSD-441 PG2, GSD-442 PG2 (CO detektor)</p> <p><b>Glasbrud:</b> GB-501 PG2</p> <p><b>Temperatur:</b> TMD-560 PG2</p> <p><b>Vand:</b> FLD-550 PG2</p> <p><b>Shock:</b> SD-302 PG2</p>

## APPENDIKS B. Brug af områdedeling

Dit alarmsystem er forsynet med en funktion til områdedeling, som kan dele dit alarmsystem op i tre særskilte områder som kaldes Område 1 til Område 3. Et område kan være koblet til eller fra, uafhængig af hvad status er på de andre områder i systemet. Områdeopdeling kan bruges på installationer, hvor delte sikkerhedssystemer er mere praktiske, såsom på et hjemmekontor eller i en lagerbygning. Når systemet er delt op, kan hver brugerkode samt mange af systemfunktionerne tildeles til Område 1 til 3. Hver brugerkode får en liste af områder tildelt, således at brugeren kun har adgang til bestemte områder.

Når områdedeling er aktiveret ændrer menuerne på skærmen sig således de også omfatter funktionen for Områdedeling. Hver enhed, bruger og proxbrik får en yderligere menu for Områder, hvor de tildeles visse Områder og udelukkes fra andre.

**Bemærk:** Når Områdefunktionen deaktiveres, virker alle zonerne, brugerkoderne og de andre funktioner i betjeningspanelet på samme måde, som en almindelig enhed. Når Områdefunktionen aktiveres, tildeles alle zonerne, brugerkoderne og de andre funktioner i betjeningspanelet automatisk til Område 1.

### B1. Brugergænseflade og betjening

For at se en detaljeret beskrivelse af brugergænsefladen i Områdefunktionen, bedes du venligst se APPENDIKS B OMRÅDEDELING i brugervejledningen (Tilkobling/Frakobling, sireneadfærd, vis funktion, betjening af håndsendere og tastaturer, osv. ) og APPENDIKS A for håndsendere og tastatur-betjening i tilstand Områdedeling.

### B2. Fællesarealer

Fællesarealer er arealer, der bruges som gennemgangszoner til arealer med 2 eller flere områder. Der kan være mere end et fællesareal i en installation, afhængig af ejendommens indretning. Et fællesareal er ikke det samme som et Område; det kan ikke direkte tilkobles eller frakobles. Fællesarealer oprettes når du tildeler en zone eller flere zoner til 2 eller 3 Områder. Skema A1 opsummerer de forskellige zonetyper adfærd i et fællesareal.

#### Skema A1 – Angivelser af fællesarealer

Zonetyper i fællesarealerne	Definition
<b>Skalsikring</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anses først som tilkoblet, når det sidst tildelte område er tilkoblet, og enten står på TILKOBLET eller NATTILKOBLET.</li> <li>Hvis et af Områderne frakobles, ignoreres alle alarmer, som kommer fra denne zone, af alle de andre tildelte Områder.</li> </ul>
<b>Zoner med forsinkelse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zoner med forsinkelse udløser ikke en indgangsforsinkelse, medmindre alle tildelte områder er tilkoblet. Det er derfor ikke anbefalet, at du angiver zoner med forsinkelse, som fællesarealer.</li> </ul>
<b>Skalsikring følger</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anses først som tilkoblet, når det sidst tildelte område er tilkoblet, og enten står på TILKOBLET eller NATTILKOBLET.</li> <li>Hvis et af Områderne frakobles, ignoreres alle alarmer, som kommer fra denne zone, af alle de andre tildelte Områder.</li> <li>Hvis et af fællesarealerne med tildelte Områder er i forsinket tilstand (og de andre Områder er tilkoblet), vil alarmer kun fungere som en skalsikring-følger i dette Område. Hændelsen vil blive ignoreret af de andre tildelte, tilkoblede Områder.</li> </ul>
<b>Indvendig</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anses først som tilkoblet, når det sidst tildelte område er tilkoblet, og står på TILKOBLET.</li> <li>Hvis et af områderne frakobles eller står på NATTILKOBLET, ignoreres alle alarmer, som kommer fra denne zone, af alle de andre tildelte Områder.</li> </ul>
<b>Indvendig følger</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anses først som tilkoblet, når det sidst tildelte område er tilkoblet, og står på TILKOBLET.</li> <li>Hvis et af Områderne frakobles eller står på NATTILKOBLET, ignoreres alle alarmer, som kommer fra denne zone, af alle de andre tildelte Områder.</li> <li>Hvis et af fællesarealerne med tildelte Områder er i forsinket tilstand (og de andre Områder er tilkoblet), vil alarmer kun fungere som en indvendig-følger i dette Område. Hændelsen vil blive ignoreret af de andre tildelte, tilkoblede Områder.</li> </ul>
<b>Tilk. nat m/forsinkelse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anses som en skalsikring-følge type, når alle tildelte Områder står på TILKOBLET.</li> <li>Anses som Forsinkelse type, når mindst en af de tildelte Områder står på NATTILKOBLET.</li> <li>Ignoreres når mindst en af de tildelte Områder er frakoblet.</li> </ul>
<b>Nødkald, brand, vand, gas, temperatur, 24T Tavs, 24T hørbar, Non-alarm</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Altid tilkoblet.</li> </ul>

**Bemærk:** En Soak Test af fællesarealer kan ikke påbegyndes, når et af dens områder er tilkoblet. Når Soak Test er aktiv for et fællesområde, ignoreres en alarmhændelse, medmindre alle områder, der er tildelt til zonen, er tilkoblet.

# APPENDIKS C. Detektorinstallation & senderopgaver

## C1. Plan over detektorinstallation

Zone Nr.	Zonetype		Placering		Klokke (melodi Placering) eller Fra (*)	Sensor Type	Holder
	Defaultindstilling	Programmeret	Defaultindstilling	Programmeret			
1	Forsinkelse 1		Fordør				
2	Forsinkelse 1		Garage				
3	Forsinkelse 2		Garagedør				
4	Skalsikring		Bagdør				
5	Skalsikring		Børneværelse				
6	Indvendig		Kontor				
7	Indvendig		Spisestue				
8	Skalsikring		Spisestue				
9	Skalsikring		Køkken				
10	Skalsikring		STUE				
11	Indvendig		STUE				
12	Indvendig		Soveværelse				
13	Skalsikring		Soveværelse				
14	Skalsikring		Gæsteværelse				
15	Indvendig		Vindue sovevær.				
16	Skalsikring		Vindue sovevær.				
17	Skalsikring		Vaskerum				
18	Skalsikring		Vindue badevær.				
19	Skalsikring		Kælder				
20	24-t / sirene		BRAND				
21	24-t / sirene		BRAND				
22	Nødkald		Nødkald				
23	Nødkald		Nødkald				
24	24-t / lydløs		Kælder				
25	24-t / lydløs		Kontor				
26	24-t / sirene		Pulterkammer				
27	24-t / sirene		Stuedør				
28	ikke-alarm		Udestue				
29	ikke-alarm		Entre				
30	ikke-alarm		Bryggers				
31	Skalsikring		Kontor				
32	Skalsikring		Kontor				
33	Skalsikring		Pulterkammer				
34	Skalsikring		Pulterkammer				
35	Skalsikring		Pulterkammer				
36	Skalsikring		Pulterkammer				
37	Skalsikring		Pulterkammer				
38	Skalsikring		Pulterkammer				
39	Skalsikring		Pulterkammer				
40	Skalsikring		Pulterkammer				
41	Skalsikring		Pulterkammer				
42	Skalsikring		Pulterkammer				
43	Skalsikring		Pulterkammer				
44	Skalsikring		Pulterkammer				
45	Skalsikring		Pulterkammer				
46	Skalsikring		Pulterkammer				
47	Skalsikring		Pulterkammer				
48	Skalsikring		Pulterkammer				
49	Skalsikring		Pulterkammer				
50	Skalsikring		Pulterkammer				
51	Skalsikring		Pulterkammer				
52	Skalsikring		Pulterkammer				
53	Skalsikring		Pulterkammer				
54	Skalsikring		Pulterkammer				
55	Skalsikring		Pulterkammer				

APPENDIKS C. Detektorinstallation & senderopgaver

Zone Nr.	Zonetype		Placering		Klokke (melodi Placering) eller Fra (*)	Sensor Type	Holder
	Defaultindstilling	Programmeret	Defaultindstilling	Programmeret			
56	Skalsikring		Pulterkammer				
57	Skalsikring		Pulterkammer				
58	Skalsikring		Pulterkammer				
59	Skalsikring		Pulterkammer				
60	Skalsikring		Pulterkammer				
61	Skalsikring		Pulterkammer				
62	Skalsikring		Pulterkammer				
63	Skalsikring		Pulterkammer				
64	Skalsikring		Pulterkammer				

**Zonetype:** 1 = Forsinket 1 \* 2 = Forsinket 2 \* 3 = Indvendig/Perim. \* 4 = Indvendig følger \* 5 = Indvendig \* 6=PERIMETER \* 7=Skalsikring følger \* 8 = 24t tavs \* 9 = 24t sirene \* 10 = Nødkald \* 11 = Nøglezone \* 12 = Ikke-Alarm \* 17 = Vagt \* 18 = Udendørs.

**Zoneplaceringer:** Notér den planlagte placering af de enkelte detektorer. Under programmeringen kan du vælge mellem de 31 brugerdefinerede placeringer -"02:ZONER/ENHEDER" menuen).

**Noter:**  
Alle zoner står som standard på klokke fra. Indtast dit eget valg i den sidste kolonne, og programmer i henhold hertil. Der er kun én permanent fastfortrådet zone i PowerMaster-10 G2, mens PowerMaster-30 G2 har to permanente fastfortrådede zoner.

## C2. Liste over håndsendere

Senderdata						Tildelinger til AUX knappen
Nr.	Type	Holder	Nr.	Type	Holder	Spring over udgangsforsinkelsen eller Tilkobl uden forsinkelse
1			17			Indiker den ønskede funktion (hvis nogen)
2			18			
3			19			
4			20			
5			21			
6			22			
7			23			
8			24			
9			25			
10			26			
11			27			
12			28			
13			29			
14			30			
15			31			
16			32			

Slut udg. tid   
Tilk. u/forsink.

## C3. Liste over nødsendere

Tx #	Sendertype	Indlæst til zone	Navn på holder
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

**C4. Liste over ikke-alarm sendere**

<b>Tx #</b>	<b>Sendertype</b>	<b>Indlæst til zone</b>	<b>Navn på holder</b>	<b>Opgave</b>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

**APPENDIKS D. Hændelseskoder****D1. Contact ID hændelseskoder**

Kode	Definition
101	Nødkald
110	BRAND
114	Varme
120	Panik
121	Overfald
122	Lydløs
123	Sirene
129	Bekræft panik
131	Skalsikring
132	Indvendig
133	24 timer (sikker)
134	Forsinkelse
137	Sabotage/CP
139	Indbrud bekræftet
140	Generel alarm
151	Gasalarm
152	Fryseradvarsel
154	Vand advarsel
158	Høj temperatur
159	Lav temperatur
180	Gasproblem
220	Vagtsensor alarmeret
301	Strømtab
302	Lavt batteriniveau på systemet
311	Batteri afbrudt
313	Montør nulstil
321	Klokke
333	Ekspansionsmodem fejl
344	Jam fundet på RF-modtager
350	Kommunikationsproblem

Kode	Definition
351	Fejl hos teleselskab
373	Problem med branddetektor
374	Afslut fejlalarm (zone)
380	Detektor problem
381	Inaktiv hændelse
383	Sabotage på detektor
384	RF lavt batteriniveau
389	Sensor selvtest fejl
391	Sensor opsynsproblem
393	Branddetektor rens mig
389	Sensor selvtest fejl
401	O/C af bruger
403	Auto tilkobling
406	Annuler
408	Hurtig tilkobling
412	Download/adgang lykkedes
426	Dør-åben hændelse
441	Tilkoblet nat
454	Kunne ikke lukke
455	Tilkoblingsfejl
456	Delvis tilkoblet
459	Nylig lukkede hændelse
570	Isoler
602	Rapport for Periodisk Test
607	Gangtest
625	Tid/Dato nulstillet
627	Programtilstand adgang
628	Programtilstand afslut
641	Senior-opsyn problem
654	System inaktivitet

**D2. SIA Hændelseskoder**

Kode	Definition
AR	Strømsvigt gendan
AT	Strømproblem
BA	Indbrudsalarm
BB	Indbrudsisolering
BC	Annuler indbrud
BJ	Indbrudsproblem gendan
BR	Indbrud gendan
BT	Indbrud problem/Jamming
BV	Indbrud bekræftet
BX	Indbrudstest
BZ	Inaktiv hændelse
CF	Tvunget nedlukning
CG	Tilkoblet nat
CI	Kunne ikke lukke
CL	Tilkoblet væk
CP	Auto tilkobling
CR	Nylig tilkoblet
EA	Dør åben v/udg.
FA	Brandalarm
FJ	Problem med branddetektor
FR	Brand gendan
FT	Rengør branddetektor

Kode	Definition
LT	Telefonlinje problem
LX	Lokal programmering afsluttet
OP	Åbner rapport
OT	Tilkoblingsfejl
PA	Panik Alarm
PR	Panik gendan
QA	Nødalarm
RN	Montør nulstil
RP	Automatisk test
RS	Fjernprogram lykkedes
RX	Manuel test
RY	Afslut manuel test
TA	Sabotage alarm
TE	kommunikator gendannet til drift
TR	Sabotage gendan
TS	Kommunikator taget ud af drift
UJ	Detektormaske gendan
UT	Detektormaske
WA	Vand advarsel
WR	Vand advarsel gendan
XR	Detektorbatteri gendan
XT	Detektorbatteri problem

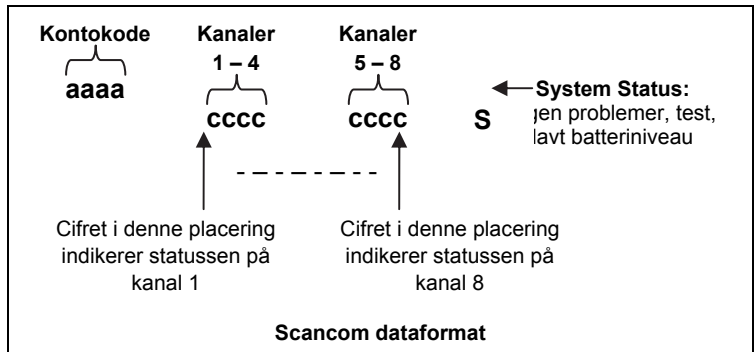
Kode	Definition
FX	Brandtest
GA	Gasalarm
GJ	Gasproblem gendan
GR	Gasalarm gendan
GT	Gasproblem
GX	Gastest
HA	Tilbageholdelse alarm (overfald)
JT	Tid ændret
KA	Varmealarm
KH	Varmealarm gendan
KJ	Varneproblem gendan
KT	Varneproblem
LB	Lokalt program
LR	Gendan telefonlinje

Kode	Definition
YA	Sirenefejl
YH	Sirene gendannet
YI	Problem med overstrøm
YM	Systembatteri frakoblet
YR	Systembatteri gendan
YT	Systembatteri Problem / Afbrudt
YX	Service påkrævet
YZ	Service fuldført
ZA	Frysealarm
ZH	Frysealarm gendan
ZJ	Fryseproblem gendan
ZR	Fryse gendan
ZT	Fryseproblem

### D3. Forståelse af dataformatet på Scancom rapporterne

SCANCOM dataformatet består af 13 decimaltal, der er delt op i 4 grupper, fra venstre mod højre, som vist her til højre: Hver kanal er forbundet med en bestemt hændelse, som følgende:

- 1 "C": BRAND
- 2 "C": Personlig overfald
- 3 "C": Indtrængende person
- 4 "C": Åben/luk
- 5 "C": Alarm annuller
- 6 "C": Nødkald
- 7 "C": Anden alarm
- 8 "C": Problem beskeder



### D4. SIA over IP – Offsetnumre for System, Enheder og brugere

Type	Nummeromfang i decimaler	Eksempel	Bemærkninger
Systemrapporter	00	Systemsabotage rapporteres som 000	
Normalzoner/Detektorer	1-499	Zone 5 rapporterer som 005	
Håndsendere/Brugere/Proxbrikker	501-649	Håndsender/Bruger nummer 101 rapporterer 601	
Tastaturer/ASU	701-799	Tastatur nummer 8 rapporterer 708	
<b>Pendanter</b>	651-699	Pendant nummer 1 rapporterer 651	
Sirener	801-825	Sirene nummer 9 rapporterer 809	
Repeatere	831-850	Repeater nummer 4 rapporterer 834	
Udvidelsesmoduler/Bus-enheder/PGM	851-875	Enhed nummer 2 rapporterer 852	
Problemer for:			
GSM	876	GSM-modul netværksfejl 876	
BBA	877	BBA bus problem 877	
Plink	878		
Vægter	879		
	901-999		Til fremtidig brug

# APPENDIKS E. Sabbath Mode

## E1. Generel vejledning

Sabbath Mode giver dig mulighed for at bruge alarmsystemet uden at overtræde sabbatten. Den grundlæggende funktion i dette alarmsystem er, at PIR-sensorerne ikke er aktiveret i frakoblingstilstand..

Installationsmetoden, som er illustreret i tegningen nedenfor, anvendes for at forhindre transmission fra den magnetiske kontaktenhed. MC-302E-enheden anvendes kun som en transmissionsenhed til at rapportere status på døren til kontrolpanelet. En kablet magnetisk kontakt er tilsluttet til indtaget på MC-302E-enheden og en åbn-/luk-kontakt er tilsluttet parallelt til MC-302E-indtaget.

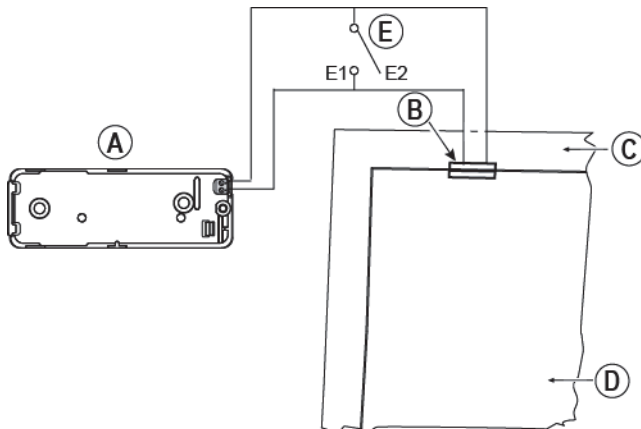
**Bemærk:** Før sabbatten vil lukning af kredsløbet neutralisere detektorens magnet. Du kan bruge hoveddøren uden at overtræde sabbatten. På selve sabbathdagen kan du åbne kontakten for at tillade, at døren bliver beskyttet. Denne funktion er tilladt på sabbatten og også, når kontrolpanelet er tilkoblet.

## E2. Tilslutning

1. Indlæs en MC-302E i PowerMaster-kontrolpanelet (se afsnit 5.4.2).
2. Konfigurer indstillingen "Input 1" i MC-302E til "Normalt lukket" (læs installationsanvisningerne til MC-302E, afsnit 2.3).
3. Tilslut en kablet magnetisk kontakt til MC-302E, som skal installeres på døren, og som fungerer ved at åbne/lukke døren (se tegning nedenfor).
4. Der skal tilsluttes en åbn-/luk-kontakt parallelt med indtaget på MC-302E.

### Ledningsføring

- A. MC-302E-enhed
- B. Kablet magnetisk kontaktt
- C. Fast ramme
- D. Bevægelig del
- E. Åbn-/luk-kontakt
  - E1. Lukket
  - E2. Åbn



## E3. Tilkobling af systemet med sabbaturet

1. Indlæs en MC-302E i PowerMaster-kontrolpanelet (se afsnit 5.4.2).
2. Konfigurer zonetypen til "NØGLEZONE" (se afsnit 5.4.2)
3. Konfigurer "Input 1", idet indstillingen på MC-302E sættes til "NORMALT ÅBEN" (læs installationsanvisningerne til MC-302E, afsnit 2.3).

4. Fra menuen "03:CENTRAL" skal indstillingen for "NØGLEZONE" sættes til "Tilk. Nat" (se afsnit 5.5.2) – fra v16.

**Bemærk:** Når alarmsystemet er tilkoblet om natten af et sabbatur, skal åbn-/luk-kontakten ved åben, når døren er lukket..

# APPENDIKS F. PowerLink3 IP Communicator<sup>1</sup>

## IVIGTIG NOTE

Visonic er producent og leverandør af udstyr. Visonic GIVER IKKE PowerManage -service, inklusive rapport om hændelser eller andre beskedtjenester.

For at få det fulde udbytte af PowerLink3 IP Communicator skal den være tilsluttet en central overvågningsstation eller andre serviceudbydere, der kører med Visonic's PowerManage.

PowerLink3 IP Communicator er kompatibel med PowerMaster centraler med Softwareversion 17 og højere.

## F1. De første trin

Visonic PowerLink3 IP Communicator har en kommunikationskanal til PowerManage-serveren og sætter dig i stand til at sende hændelser, inklusive alarmbilleder fra PIR-kameraer og til at håndtere konfiguration af PowerMaster centralen fra Serveren.. (For yderligere oplysninger bedes du venligst se i PowerManage Brugervejledning.)

**Bemærk:** PowerLink3 IP Communicator inkluderer ikke visning af kameraer eller kontrol af indstillinger via net-interface.

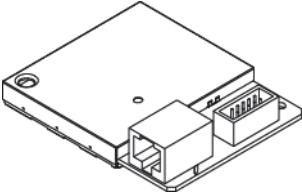

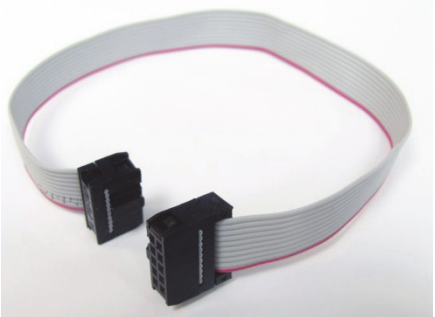
## F2. Specifikationer

SOFTWARE	
Sikkerhedssystem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PowerMasters hændelsesrapporter til PowerManage-servere</li> <li>• Leverer kommunikationskanal til PowerManage-servere</li> </ul>
Styring	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IP-adresse: Automatisk konfiguration eller manuel konfiguration</li> <li>• Nulstil til fabriksindstilling</li> <li>• Opgradering af firmware fra Server1</li> </ul>
Datasikkerhed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AES 128 bit-kryptering til SIA-IP PowerMaster-hændelser</li> </ul>
HARDWARE	
PowerMaster-forbindelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RS-232</li> </ul>
Størrelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 73 x 61,5 x 16 mm</li> </ul>
Vægt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 g</li> </ul>
Farve	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sølv</li> </ul>
Driftstemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° C til 49° C</li> </ul>
Omgivelsestemperatur under opbevaring	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -20° C til 60° C</li> </ul>

<sup>1</sup> I menuer vises PowerLink3 IP Communicator som "Bredbånd" eller "Bredbånd modul".

## F3. Installation

### Indhold i pakken

<p>1 x Visonic PowerLink3 IP Communicator</p>	
<p>1 x 2m Kat-5-kabel</p>	
<p>1 x RS-232 kabel</p>	

### Systemkrav

- PowerMaster-Alarmsystem.
- Hurtig internetforbindelse (Kabel eller DSL) aktiveret via en hjemmerouter (Ethernet-baseret).
- En ledig Ethernet-port på hjemmerouteren til forbindelse til PowerLink3 IP Communicator.

## F4. Installation af Visonic PowerLink3 IP Communicator

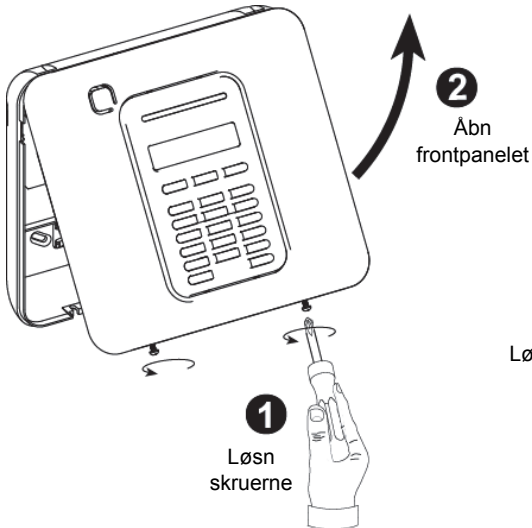
Udfør følgende instrukser til installation af hardware til Visonic PowerLink3 IP Communicator:

**Bemærk:** PowerLink3 IP Communicator er ikke omfattet af PowerMaster centralens Backup batteri og bliver derfor strømløs ved 230VAC strømsvigt.

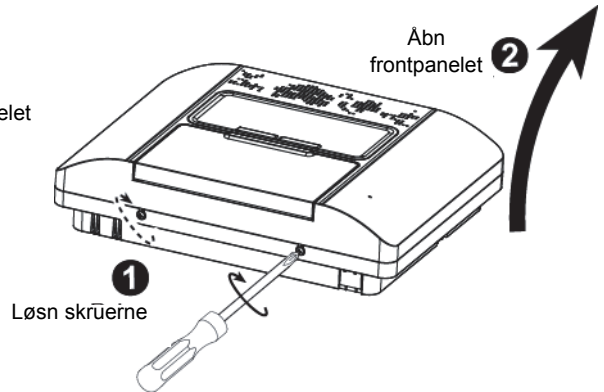
### Installation af hardware

#### Trin 1.

Åbn betjeningspanelet:  
PowerMaster-10 G2

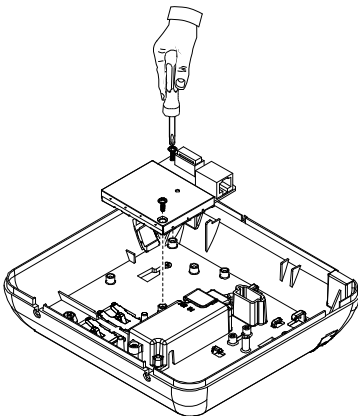


PowerMaster-30 G2

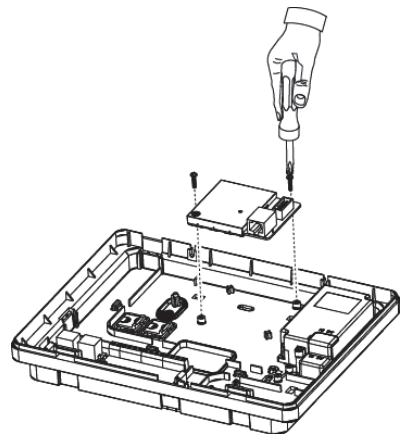


#### Trin 2.

Monter den interne PowerLink3 IP Communicator i PowerMaster panelet, og fastgør den med to skruer:  
PowerMaster-10 G2



PowerMaster-30 G2



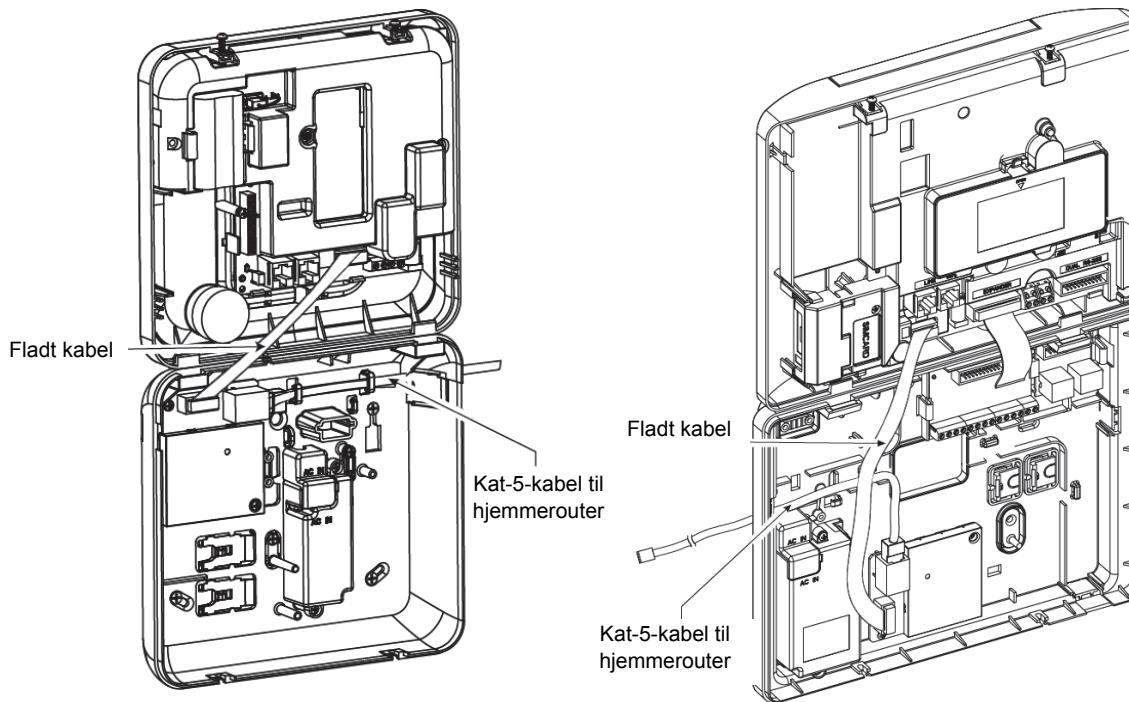
**Trin 3**

**PowerMaster-10 G2:**

1. Tilslut det flade kabel fra frontpanelet til PowerLink3 IP Communicator.
2. Tilslut Kat-5-kablet fra PowerLink3 IP Communicator til hjemmerouteren:

**PowerMaster-30 G2:**

1. Tilslut det flade kabel fra frontpanelet til PowerLink3 IP Communicator.
2. Tilslut Kat-5-kablet fra PowerLink3 IP Communicator til hjemmerouteren:



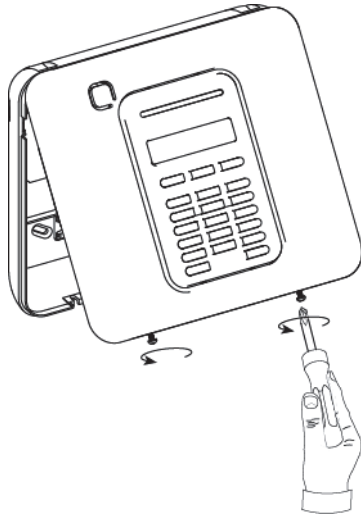
**Bemærk:** Du kan kontrollere, at PowerLink3 IP Communicator fungerer korrekt, hvis du ser i PowerMaster-10/30 G2 Montørvejledning, afsnit 5.9.5 "Test af bredbånd/PowerLink-modulet".

**Noter:**

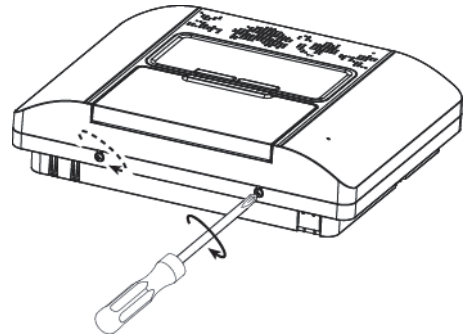
1. For at forhindre forstyrrelse på antennen må du ikke føre kat-5-kablet gennem plastikstykket, der sidder i ledningshullet på højre side af panelet.
2. Du kan kontrollere, at PowerLink3 IP Communicator fungerer korrekt, hvis du ser i PowerMaster-10/30 G2 Montørvejledning, afsnit 5.9.5 "Test af bredbånd/PowerLink-modulet".

**Trin 4.**

**Luk panelet, og fastspænd med to skruer:  
PowerMaster-10 G2**



**PowerMaster-30 G2**



## Konfiguration af PowerMaster

PowerLink3 IP Communicator er integreret med PowerMaster-betjeningspanelet. Det gør det lettere i opsætning af de påkrævede menuer, som ligner dem fra montørmenuen.

Hvis der er brug for detaljerede programmeringsinstrukser for menuerne, skal montøren se PowerMaster-10/30 G2 Montørvejledning, afsnit 5.6 "Kommunikation".

### Indstilling af kommunikationskanal

Følg vejledningen nedenfor for at aktivere DHCP eller for at indstille IP-adressen til PowerLink3 IP Communicator.

1. Fra betjeningspanelet i PowerMaster åbnes menuen "MONTØRMENU" med montørkoden.
2. Gå ind i menuen "04:KOMMUNIKATION".
3. Gå ind i menuen "7:BREDBÅND".
4. Vælg "Manuel IP eller "DHCP-klient", og indstil en af dem.

**Bemærk: hvis "7:BREDBÅND" ikke vises, eller hvis det ikke er muligt at gå ind i menuen, så skal du tjekke, om PowerLink3 IP Communicator er korrekt installeret.**

### Programmering til konfiguration af hændelsesrapporter til kontrolstationerne

Følg vejledningen nedenfor for at vælge den type hændelser, der skal rapporteres, og for at bestemme den metode, der skal bruges til rapportering af hændelser.

1. Fra betjeningspanelet i PowerMaster åbnes menuen "MONTØRMENU" med montørkoden.
2. Gå ind i menuen "04:KOMM. MENU".
3. Gå ind i undermenuen "3:K.C. RAPPORT".
4. Programmér følgende menuer:
  - "01:RAPP.HÆNDELS." – Vælg den type hændelser, som betjeningspanelet skal rapportere til kontrolstationen.
  - "02:1. RPRT KANAL/03:2. RPRT KANAL/04:3. RPRT KANAL" – Definer 1./2./3. prioritet for den metode, der skal bruges til rapportering af hændelser. Vælg "bredbånd"-indstilling til PowerLink3 IP Communicator.
  - "21:1.IP MODT.ADD/22:2.IP MODT.ADD" – Indtast kontrolstationens IP-adresse, som PowerLink3 IP Communicator skal rapportere til (ikke obligatorisk felt).

# APPENDIKS G. Ordliste

**Afbrydningsperiode:** Når en alarm går i gang, vil den indbyggede sirene først lyde i en begrænset periode, hvilket kaldes afbrydningsperioden, som er indstillet af montøren. Hvis du ved et uheld udløser en alarm kan du frakoble systemet inden afbrydelsesperiodens udløb før de rigtige sirener begynder at lyde og før alarmen sendes til de *eksterne rapportmodtagere*.

**Alarm:** Der er 2 former for alarmer:

Høj alarm – både de interne og eksterne sirener lyder konstant, og kontrolpanelet rapporterer hændelsen via telefonen.

Lydløs alarm – sirenerne er lydløse, men kontrolpanelet rapporterer hændelsen via telefonen.

En alarmtilstand kan skyldes:

- Bevægelse detekteret af en *bevægelsessensor*
- En ændret tilstand detekteret af en *magnet kontakt* – et lukket vindue eller en dør er blevet åbnet.
- Røg detekteret af en *røgdetektor*
- *Sabotage* mod en af detektorerne
- At trykke på de to nødknapper på samme tid (panik) .

**Tilkobling:** Tilkobling af alarmsystemet er en handling, som forbereder systemet på at starte en alarm, hvis en zone "påvirkes", enten via bevægelser eller hvis en dør eller et vindue åbnes. Betjeningspanelet kan tilkoble systemet til flere tilstande (se *TILKOBLING, TILK NAT, STR* og *FRAKOBLINGSRAPPORT*) .

**Tildelt:** Refererer til områder.

**Tilhører:** Refererer til enheder

**TILKOBLLET:** Denne tilkoblingsform bruges, når det beskyttede område forlades helt. Alle områder, *interne områder* og *perimeterområder* er lige beskyttede.

**Dørklokkezoner:** Giver dig mulighed for at holde styr på aktiviteten i det beskyttede område, mens alarmsystemet er frakoblet. Brummeren bipper to gange når en dørklokkezone åbnes. Men buzzeren bipper ikke når du tilkobler zonen igen (tilbage til normal) . Personerne i ejendommen kan bruge denne funktion til at forberede sig på ankomende gæster, eller til at holde øje med børn. Virksomheder kan bruge det til at signalere når kunder kommer ind på ejendommen eller når personale kommer ind på forbudte områder.

**Bemærk:** *Montøren vil aldrig angive en 24-timers zone eller en brandzone, som værende en zone med klokker, da begge zonetyper starter en alarm, hvis de forstyrres, når systemet er tilkoblet.*

Selvom en eller flere zoner er angivet som zoner med klokker, kan du stadig slå klokkerne til og fra.

**Kommunikatorer:** Henviser til kommunikationskanal, f. eks. GSM.

**Kontrolpanel:** Kontrolpanelet er et kabinet, som indeholder elektroniske kredsløb og mikroprocessorer, der styrer alarmsystemet. Det samler information fra diverse sensorer, behandler den og reagerer på forskellige måder. Det indeholder også brugerflade – styretaster, numerisk tastatur, display, sirene og højttaler.

**Defaultindstillinger:** Opsætning som gælder for en specificeret gruppe enheder.

**Detektor:** Den enhed, som sender en alarm til Kontrolpanelet (f. eks er Next PG2 en bevægelsesdetektor, SMD-426 PG2 er en røgdetektor) .

**Frakobling:** Det modsatte af tilkobling – en handling, der gendanner kontrolpanelet til sin normale standby-tilstand. I denne tilstand, er det kun *brand og 24-timer zonerne*, som vil starte en alarm, hvis de påvirkes, men en *"panik alarm"* kan også sættes i gang.

**Forstyrret zone:** En zone i alarmtilstand (dette kan være forårsaget af et åbent vindue eller en åben dør, eller ved en bevægelse, som er opdaget af en af PIR-detektorerne) . Et forstyrret område anses ikke for sikret.

**Tvungen Tilkobling:** Når en af zonerne i systemet er *forstyrret* (åben), kan alarmsystemet ikke tilkobles. En måde at løse dette problem på er at finde årsagen til forstyrrelsen og fjerne den (lukke døre og vinduer) . En anden måde at håndtere dette på er at udføre en **tvungen tilkobling** – som automatisk frakobler de områder der stadig er *forstyrrede*, når udgangsforsinkelsen udløber. **Isolerede områder er ikke beskyttede i tilkoblingsperioden**. Selvom isolerede områder vender tilbage til normaltilstand, forbliver de ubeskyttede indtil systemet frakobles.

Tilladelse til at udføre tvungen tilkobling gives eller afvises af montøren når systemet programmeres.

**NATTILKOBLING:** Denne tilkoblingsform bruges, når der er personer til stede i den beskyttede ejendom. Et klassisk eksempel er om natten, når familien er ved at gå i seng. Med NATTILKOBLING beskyttes de ydre områder, men de indre beskyttes ikke. Som følge heraf ignoreres bevægelse i de indre områder, mens en forstyrrelse af de ydre områder vil udløse en alarm.

**Straks:** Du kan stille systemet på TILKOBLING STRAKS eller NATTILKOBLING STRAKS, og dermed annullere indgangsforsinkelsen i alle forsinkelseszonerne, så længe tilkoblingsperioden varer.

Du kan for eksempel tilkoble betjeningspanelet i NATTILKOBLING STRAKS og blive indenfor de beskyttede områder. Kun beskyttelsen af de ydre områder er aktiv og hvis du ikke venter gæster mens systemet er tilkoblet er det en fordel med en alarm hvis nogen benytter hoveddøren.

Brug betjeningspanelet (som normalt er tilgængeligt uden at forstyrre de ydre områder) eller en håndsender til at frakoble systemet uden at udløse en alarm.

**Frakoblingsrapport.** :Frakoblingsrapport tilstanden er en specielt tilkoblingstype hvor brugere udpeget som "Frakoblingsrapport -brugere" udløser en Frakoblingsrapport, som sendes til en telefon eller personsøger, når de frakobler systemet.

Hvis f. eks. en forælder ønsker at være sikker på, at deres barn er vendt tilbage fra skolen, og har frakoblet systemet.

Frakoblingsrapport -tilkobling er kun mulig, hvis systemet er tilkoblet i TILKOBLT tilstand

**Placering:** Tildeling af en navngivet placering til enheden (f. eks. Garage, Fordør osv. )

**Magnetkontakt-detektorer, trådløse:** En magnetkontakt og en trådløs PowerG sender, som er i den samme enhed. Detektoren monteres på døre og vinduer, så de opdager ændringer i deres tilstand (fra lukkede til åbnede og omvendt). Når detektoren opdager at en dør eller et vindue er åben, sender den dens unikke identifikationskode og et "alarm" signal, samt andre statussignaler til betjeningspanelet.

Betjeningspanelet vil, hvis det ikke er tilkoblet, anse alarmsystemet som "ikke klar til tilkobling" indtil det modtager et "gendannet" signal fra den samme detektor.

**PIR detektor, trådløs:** En passiv infrarød bevægelsesdetektor og en trådløs PowerG sender, som er i den samme enhed. Når detektoren opdager en bevægelse, sender den dens unikke identifikationskode og et alarmsignal, samt andre statussignaler til betjeningspanelet. Når signalet er sendt går den i standby klar til at detektere yderligere bevægelser.

**Ikke-alarm zone:** Din montør kan indstille en bestemt zone til at have andre roller end en alarm. F. eks. kan en PIR-detektor, som er installeret i en mørk trappegang, bruges til automatisk at tænde for lyset, når nogen kommer. Et andet eksempel er en trådløs sender, som er koblet til en zone, som styrer en portåbner.

**Hurtig tilkobling:** Tilkobling uden en brugerkode. Betjeningspanelet beder ikke om din bruger kode når du trykker på en af tilkoblingsknapperne. Tilladelse til at anvende denne tilkoblingsmetode gives eller afvises af montøren når systemet programmeres.

**Fjernrespondent:** En respondent kan enten være en professionel udbyder, som hjemmet eller virksomheden abonnerer på (*en Kontrol Central*), eller det kan være et familiemedlem/ven, som har accepteret at passe på det beskyttede område, mens dets beboere eller ejere er væk. *Kontrolpanelet* rapportere hændelserne til begge respondenterne via telefon.

**Gendan:** Når en detektor går tilbage til normal tilstand, efter en alarm, siges det at enheden er blevet "gendannet". En *bevægelsessensor* nulstilles automatisk efter detektion og bliver klar til en ny detektion. Denne form for "gendannelse" rapporteres ikke til *fjernrespondenterne*.

En *magnetkontaktsensor* nulstilles kun hvis det åbne vindue eller den åbne dør lukkes. Denne form for "gendannelse" rapporteres til *fjernrespondenterne*.

**Detektor:** Føleret: Pyroelektrisk sensor, foto-diode, mikrofon, optisk røgsensor osv.

**Signalstyrke:** Kvaliteten af kommunikationen mellem systemkomponenterne og betjeningspanelet.

**Røgdetektor, trådløs:** En almindelig røgdetektor og en trådløs PowerG sender, som er i den samme enhed. Når der detekteres røg sender detektoren en unik identifikationskode sammen med et alarmsignal og diverse statussignaler til *betjeningspanelet*. Da røgdetektoren er knyttet til en særlig *brandzone*, er det en brandalarm, som startes.

**Tilstand:** TILKOBLET, NATTILKOBLING, TILKOBLING STRAKS, NATTILKOBLING STRAKS, FRAKOBLINGSRAPPORT, TVUNGET, ISOLERET.

**Status:** Strømsvigt, svagt batteri, problem, osv.

**Bruger Koder:** PowerMaster er konstrueret til at følge dine kommandoer, hvis de efterfølges af en gyldig sikkerhedskode.

Uvedkommende har ikke kendskab til denne kode så forsøg på at *frakoble* eller vinde over systemet vil ikke lykkes. Nogle funktioner kan udføres uden en bruger kode, da de ikke mindsker alarmsystemets sikkerhedsniveau.

**Zone:** En zone er et område indenfor den beskyttede ejendom, som er under opsyn af en bestemt detektor. Under programmeringen lærer *betjeningspanelet* detektorens identifikationskode af montøren og forbinder den til den ønskede zone. Da zonen er kendetegnet ved et nummer og et navn kan betjeningspanelet rapportere områdestatus til brugeren og i hukommelsen registrere alle hændelser rapporteret af områdedetektoren. straks-og forsinkelsesområder er kun "på vagt" når betjeningspanelet er tilkoblet. Andre områder (*døgn*) områder er "på vagt" uanset om systemet er tilkoblet eller ej.

**Zonetype:** Zonetypen bestemmer hvordan systemet håndterer alarmer og andre signaler, som sendes fra enheden.

## APPENDIKS H. Overholdelse af Standarder



Visonic Group erklærer hermed, at PowerG serien af centralenheder og tilbehør er fremstillet til, at være i overensstemmelse med:

- **Europæiske CE standarder:** PowerMaster er i overensstemmelse med RTTE kravene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/5/EU af 9. marts 1999. Ifølge EU-standarder EN50131-1, EN 50131-3 og EN 50131-4 Type Z, er PowerMaster i sikkerhedskategori 2 "lav til mellem risiko", systemet er i miljøklasse II – "generelt indendørs" og strømforsyningstypen er A. EN 50131-6.
- **GSM standarder:** Er i overensstemmelse med CE standarderne 3GPP TS 51. 010-1, EN 301 511, EN301489-7
- **Applica T&C:**

PowerMaster-30 G2 er certificeret af Applica T&C ifølge følgende standarder :

EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50136-1 og EN 50136-2. Kategori SP4 (Gennemløbs driftsmodus) kun af PLINK3 (BBA) og GSM 350.

Applica T&C har kun certificeret 868 MHz-varianten af dette produkt.

- **Sikkerhedsgrad:**  
Ifølge EN 50131-1:2006 og A1:2009 kan dette udstyr anvendes i installerede systemer op til og inkl. sikkerhedsgrad 2.
- **EN 50131-1 Miljøklasse**  
Klasse II

**ADVARSEL!** Ændringer eller modifikationer på denne enhed, som ikke er udtrykkelig godkendt af den ansvarlige for regeloverholdelse, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.



**GARANTI**

Garantien fra Visonic Limited ("Producenten") til dette produkt ("Produktet") gælder kun den oprindelige køber ("Køberen"), og er kun garanteret mod defekte materialer og fabriktionsfejl ved normalt brug af produktet i en periode på tolv (12) måneder fra datoen for afsendelsen fra producenten.

Denne garanti er absolut betinget af, at produktet er blevet ordentligt installeret, ordentligt vedligeholdt og drevet på normal vis i overensstemmelse med producentens anbefalede installations- og brugsvejledninger. Produkter, der, efter producentens vurdering, er blevet defekte af andre grunde, såsom forkert installation, manglende overholdelse af de anbefalede installations- og brugsvejledninger, forsømmelse, forsætlig skade, misbrug eller hærværk, utilsigtet beskadigelse, ændring eller manipulation eller reparation af enhver anden end producenten selv, dækkes ikke af denne garanti.

Producenten garanterer ikke at dette produkt ikke kan kompromiteres og/eller omgås eller at produktet vil forhindre enhver død og/eller personskade og/eller materielle skader, som følge af indbrud, røveri, brand eller andet, eller at produktet i alle tilfælde vil sørge for en passende advarsel eller beskyttelse. Produktet, givet at det er korrekt installeret og vedligeholdt, reducerer kun risikoen for sådanne begivenheder sker uden varsel, og det er ikke en garanti eller forsikring for, at sådanne hændelser ikke vil forekomme.

**DENNE GARANTI ER EKSKLUSIV OG UDTRYKKELIK I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, FORPLIGTELSE ER HÆFTELSE, HVAD ENTEN SKRIFTLIGE, MUNDTLIGE, UDTRYKKELIKE ELLER STILTIEDE, HERUNDER ENHVER GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER ANDET. PRODUCENTEN KAN I INGEN TILFÆLDE HOLDES ANSVARLIG, OG INGEN KAN GØRE KRAV PÅ NOGEN EFTERFØLGENDE ELLER TILFÆLDIG ERSTATNING FOR MISLIGHOLDELSE AF DENNE GARANTI ELLER ANDRE GARANTIER OVERHOVEDET, SOM NÆVNT FØR.**

**PRODUCENTEN KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR NOGEN SÆRLIGE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, EFTERFØLGENDE ELLER STRAFFENDE SKADER, ELLER FOR TAB, SKADER ELLER UDGIFTER, HERUNDER TAB AF BRUG, OVERSKUD, INDTÆGTER ELLER AFSTÆLSESSUM, SOM DIREKTE ELLER INDIREKTE FØLGE AF KØBERENS BRUG AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE PRODUKTET, ELLER FOR TAB ELLER ØDELÆGGELSE AF ANDEN EJENDOM ELLER FRA NOGEN ANDEN ÅRSAG, SELVOM PRODUCENTEN ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE ÅRSAGER.**

**PRODUCENTEN KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR NOGEN DØDSFALD, PERSONSKADER OG/ELLER SKADE PÅ EJENDOM ELLER ANDRE TAB, HVERKEN DIREKTE, INDIREKTE, TILFÆLDIGT, EFTERFØLGENDE ELLER PÅ ANDEN MÅDE, BASERET PÅ EN PÅSTAND OM, AT PRODUKTET IKKE VIRKEDE.**

Men hvis producenten holdes ansvarlig, enten direkte eller indirekte, for nogen tab eller skader, der opstår i løbet af denne begrænsede garanti, **SKAL PRODUCENTENS MAKSIMALE ANSVAR (HVIS NOGET) UNDER ALLE OMSTÆNDIGHEDER IKKE OVERSTIGE KØBSPRISEN FOR DETTE PRODUKT**, som fastsættes som en skadeserstatning og ikke en straf, og skal være det komplette og eksklusive retsmiddel mod producenten.

Ved at acceptere leveringen af produktet, accepterer køberen de nævnte salgs- og garantibetingelser, og han eller hun erklærer at være blevet informeret herom.

Nogle jurisdiktioner tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, så disse begrænsninger gælder muligvis ikke under visse omstændigheder.

Producenten har intet ansvar for konsekvenser, som følge af korruption og/eller fejlfunktion på alle former for telekommunikations- og elektronisk udstyr eller programmer.

Producentens forpligtelser i henhold til denne garanti er begrænset til reparation og/eller udskiftning af et produkt eller en del, som, efter producentens skøn, måtte være defekt. Reparationer og/eller udskiftede dele forlænger ikke den originale garanti. Producenten er ikke ansvarlig for omkostningerne for nedtagning og/eller geninstallation. For at bruge denne garanti, skal produktet returneres til producenten med forudbetalt fragt og med forsikring. Alle fragt- og forsikringsudgifter er køberens eget ansvar, og er ikke inkluderet i denne garanti.

*Denne garanti må ikke modificeres, ændres eller forlænges, og producenten tillader ikke en person at handle på garantien vegne i modifikation, ændringen eller forlængelsen af denne garanti. Denne garanti gælder kun for selve produktet. Alle produkter, tilbehør og andet tilknyttede udstyr, som bruges sammen med dette produkt, herunder batteriet, skal være dækket af deres egen garanti, hvis nogen.*

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller tab, hverken direkte, indirekte, tilfældigt, efterfølgende eller på nogen anden måde, som er forårsaget af fejl på produktet, som følger af produkter, tilbehør eller andet tilknyttede udstyr, herunder batterier, der har været brugt sammen med produktet. Denne garanti er eksklusiv til den oprindelige køber, og kan ikke overdrages.

Denne garanti er et supplement, og påvirker ikke dine juridiske rettigheder. Enhver bestemmelse i denne garanti, som er i strid med loven i det land, hvor produktet leveres, er ikke gældende.

**Advarsel:** Brugeren skal følge producentens installations- og brugsvejledninger, herunder test af produktet og hele systemet mindst en gang om ugen, og tage alle nødvendige forholdsregler i brug af hensyn til brugerens sikkerhed og beskyttelse af brugerens ejendom.

1/08



# Visonic

E-MAIL: info@visonic.com

INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2015

POWERMASTER-10/30 G2 Brugervejledning



D-305360

D-305360 Rev 1 (4/15) Translated from D-304828 Rev. 1

# PowerMaster-10/30 G2 – Kort brugervejledning

## Tilkobling og frakobling af systemet

Trin	Betjening	Brugerhandlinger	Notater
Valgfri	1 Tryk på valgknappen Zone, og vælg derefter en ZONE (Hvis Zone er valgt) – bruges til at opdele alarmsystemet i tre uafhængige kontrollerbare zoner	#  efterfulgt af en hvilken som helst kombination af   eller	Der høres en "protest"-lyd, når du vælger en zone, hvor der ikke er registreret nogen sensorer/eksterne enheder.
	2 Tilk. VÆK – bruges til at armere systemet, når det beskyttede sted er helt forladt.	+  ], eller indtast koden	<b>TILKOBLINGS-indikatoren</b> lyser hele tiden, mens systemet er tilkoblet.
Tilkobl HJEM – bruges til at tilkoble systemet, når der er personer til stede i den beskyttede zone.	+  ], eller indtast koden		
Valgfri	Frakobl (OFF) – bruges til at gendanne kontrolpanelet til normal standby-funktion	+  ], eller indtast koden	<b>TILKOBLINGS-Indikatoren</b> slukkes, når systemet er frakoblet. Hvis systemet frakobles, standses også sirene-alarmen, uanset, om alarmen lød, mens systemet var tilkoblet eller frakoblet.
	Hurtig tilkobling af VÆK (hvis Hurtig tilkobling er aktiveret) – bruges til at tilkoble VÆK-tilstand uden en brugerkode		
	Hurtig tilkobling af HJEM (hvis Hurtig tilkobling er aktiveret) – bruges til at tilkoble HJEM-tilstand uden en brugerkode		
	Tvungen tilkobling af VÆK (system ikke klar) – bruges til at sætte alarmsystemet i VÆK-tilstand, når en af systemzonerne er forstyrret	+  ], eller indtast koden til at slå "protest"-brummen fra	
	Tvungen tilkobling af HJEM (system ikke klar) – bruges til at sætte alarmsystemet i HJEM-tilstand, når en af systemzonerne er forstyrret	+  ], eller indtast koden til at slå "protest"-brummen fra	
	3 STRAKS – bruges til at tilkoble straks-funktionen uden indgangsforsinkelse.	(Efter tilkobling af HJEM/VÆK)	
Valgfri	SMÆKLÅS – bruges til håndsenderne 5 til 8 (PowerMaster-10 G2)/ 23-32 (PowerMaster-30 G2)		

**Bemærk:** Standardindstillingen for superbruger-koden er 1111. Koden kræves ikke, hvis der er givet tilladelse til hurtig tilkobling af installatøren. Skift standardkoden til en hemmelig kode uden forsinkelse (se Kapitel 6, afsnit B.4 i PowerMaster-10/30 G2 Betjeningsvejledning).

## Tilkobling af alarmer

Alarmer	Handlinger	Notater
Nødkald	(≈ 2 sek.)	For at stoppe alarmen trykkes på  , og indtast derefter din gyldige brugerkode.
Brandalarm	(≈ 2 sek.)	
Panikalarm	+   (≈ 2 sek.)	

## Forbered Tilkobling

Før systemet aktiveres, skal det sikres, at "KLAR" vises i displayet.

Dette betyder, at alle zoner er sikrede, og du kan koble systemet til, hvis du ønsker det.

Hvis der er forstyrrelser i mindst én zone, vil displayet vise:

IKKE KLAR TT:MM

Dette indikerer, at systemet ikke er parat til at blive koblet til, og det betyder i de fleste tilfælde, at en eller flere zoner ikke er sikrede. Det kan dog også betyde, at der er en fejltilstand et sted i systemet. Det kan være problemtilstande, blokering osv. afhængig af systemkonfigurationen.

Gennemse de åbne zoner ved at trykke **OK**. Displayet viser placering og andre detaljer om den første føler (der vil normalt være en åben dør- eller vinduesføler). Problemet klares ved at finde den pågældende føler og sikre den (lukke døren eller vinduet) – se "enhedssøger" nedenfor. Hver gang der trykkes på **OK** vises en ny åben zone eller forstyrrelse. Det anbefales kraftigt at åbne zoner efterses og ordnes, således at systemet bringes tilbage til en tilstand af "klar til tilkobling". Kontakt din montør, hvis du ikke ved, hvordan du skal gøre dette.

**Bemærk:** Hvis du på et tidspunkt vil afbryde og vende tilbage, til der vises "KLAR" i displayet, skal du trykke på **←**.

**Enhedssøger:** PowerMaster-systemet har en kraftig enhedssøger, som hjælper dig med at finde åbne eller enheder med problemer, som vises på LCD-displayet. Mens LCD-displayet viser en åben eller fejlbehæftet enhed, vil der blinke en LED på enheden, som indikerer "det er mig". "Det er mig"-indikation vil blive vist på enheden inden for maks. 16 sekunder og bliver vist, så længe LCD-displayet viser enheden.

## Zone-isoleringskema

Isolering giver mulighed for kun at tilkoble en del af systemet, således der er fuld bevægelsesfrihed for personer i bestemte zoner, når systemet er tilkoblet. Isolering anvendes også til midlertidigt at tage fejlbehæftede zoner ud af drift, hvor reparation er nødvendig eller at frakoble en sensor, hvis f.eks du vil male rummet.

Her kan du opsætte Zone-isoleringskemaet, dvs. rulle gennem en liste over sensorer, der er tilmeldt din PowerMaster og isolere (frakoble) fejlbehæftede sensorer eller sensorer, der er i uorden (enten KLAR eller IKKE KLAR) eller ophæve (tilkoble) ISOLEREDE zoner (sensorer).

Når Isoleringskemaet er defineret, har du følgende tre valgmuligheder:

- For hurtigt at ophæve en isoleret zone, dvs. at tilkoble en isoleret zone – se afsnit Kapitel 6, afsnit B.1 i PowerMaster-10/30 G2 Brugervejledning.
- Hurtig gennemgang af isolerede zoner – se Kapitel 6, afsnit B.2 i PowerMaster-10/30 G2
- Brugervejledning Gentage (genkalde) det sidst brugte zone-isoleringskema – se se Kapitel 6, afsnit B.3 i PowerMaster-10/30 G2 Brugervejledning

## Rapport om hændelse over telefonen

PowerMaster kan programmeres til at sende udvalgte advarsler om hændelser til private telefoner – se Kapitel 6, afsnit B.11 i PowerMaster-10/30 G2 Brugervejledning **PowerMaster-10 G2 Kontrolpaneler**

I tilfælde af alarm vil følgende talebeskeder blive sendt til private telefoner:

\* **BRAND:** TIL – TIL – TIL – pause... (- - - - - .....

\*\* **INDBRUD:** TIL konstant ( \_\_\_\_\_ )

\*\*\* **NØDKALD:** 2-tonet sirene, som en ambulance.

Stop alarm-varslingen ved at trykke på "2"-knappen på din telefon. Alarmen stopper omgående.

## PowerMaster-30 G2 Kontrolpaneler

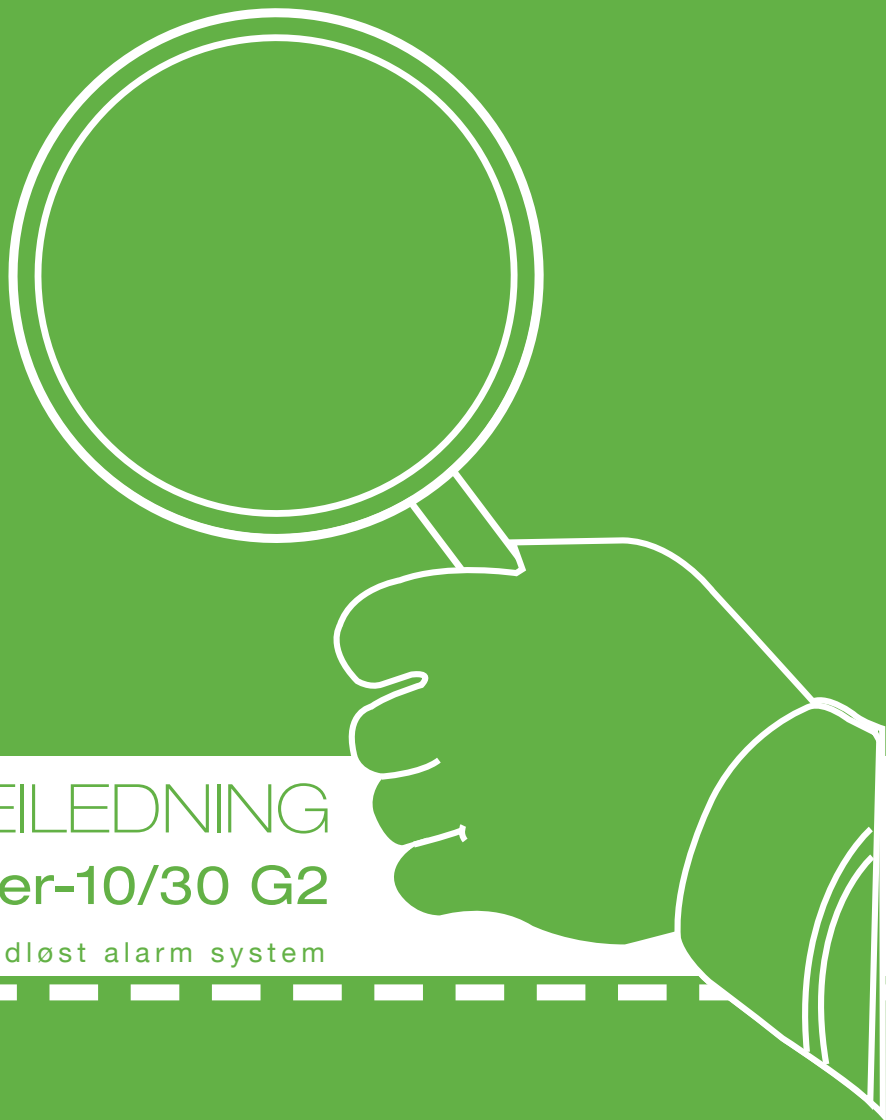
Når modtageren af opkaldet svarer et opkald, der er påbegyndt af PowerMaster-30, hører han en talebesked, der består af "hus-identitet" og den type hændelse, der er opstået.

Modtageren af opkaldet kan bekræfter beskeden ved at trykke på en knap på telefonens tastatur, som følger:

Kommando	Knap
<b>Bekræft kun:</b> PowerMaster afbryder linjen og betragter hændelsen som behørigt rapporteret.	2
<b>Bekræft og lyt:</b> Det beskyttede sted "aflyttes" i 50 sekunder. Modtageren af opkaldet kan forlænge aflytningen ved at trykke på [3] igen, før PowerMaster afbryder linjen, eller ved at trykke på [1] for at tale.	3
<b>Bekræft og tal:</b> Modtageren af opkaldet kan tale i 50 sekunder til hvem, der nu er på det beskyttede sted. Modtageren af opkaldet kan forlænge "taletiden" ved at trykke på [1] igen, før PowerMaster afbryder linjen eller ved at trykke på [3] for at lytte.	1
<b>Bekræft og 2-vejs-samtale:</b> Du og den opkaldte part kan tale og lytte, uden at det er nødvendigt at slå systemet fra "aflytning" til "tale" og vice versa i 50 sekunder (kan forlænges).	6
<b>Bekræft, og anmod om en statusrapport:</b> PowerMaster fremkommer med en verbal rapport over systemstatus. F.eks.: [Frakobl – klar til tilkobling] eller [Frakobl – bagdør åben] eller [Frakobl – alarm i hukommelsen].	9



© 2014 Tyco Security Products Ltd. All rights reserved.  
PowerMaster-10/30 Danish Installer Guide and Quick User Guide D-305360



# HURTIGVEILEDNING

## PowerMaster-10/30 G2

Fuldt overvåget trådløst alarm system



**Visonic**  
From Tyco Security Products

[www.visonic.com](http://www.visonic.com)